MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

SECRÉTARIAT D'ÉTAT AUX FORCES ARMÉES "GUERRE"

Bureau ARMET

MANUEL DE RÉPARATION

DE LA

VOITURE DE LIAISON

PEUGEOT 203

### TABLE GÉNÉRALE DES MATIÈRES

Avant-Propos.

Table des matières et répertoire méthodique des modes opératoires.

Table des figures et planches.

Répartition des opérations entre les différents échelons.

#### TITRE PREMIER. - Généralités.

CHAPITRE L - Définitions.

CHAPTER II. - Utilisation du Manuel.

CHAPITHE III. - Abréviations.

#### TITRE DEUXIÈME, - Outillage.

CHAPITRE UNIQUE, - Outillage.

TITRE TROISIÉME. - Recherche des défauts de fonctionnement.

TITRE QUATRIÈME. - Modes opératoires.

Dépose, repose, démontage, remontage, réparations, réglages.

TITRE CINQUIÈME. - Rodage et Essais.

Additifs.

Nota. — On frouvera, page 5, le répertoire méthodique des Modes opératoires, et page 15, le tableau de répartition des opérations entre les différents échelons qui complètent l'un et l'autre la table ci-dessus.

### **AVANT-PROPOS**

Le présent Manuel est établi à l'intention des ateliers et équipes de réparation habilités à exécuter des opérations des 3t, 4 et 5 échelons.

Il conviendra de se reporter, notamment pour la partie descriptive, les indications numériques, la conduite, le graissage et l'entretien, à la « NOTICE D'ENTRETIEN ».

Il est complété par le Catalogue des Pièces de Rechange.

La mise à jour du présent document sera assurée par le remplacement des feuillets intéressés par les modifications apportées ultérieurement au véhicule, ou aux modalités de réparation.

### TABLE DES MATIÈRES ET RÉPERTOIRE MÉTHODIQUE DES MODES OPÉRATOIRES

	EXSEMIN	ES ET ORGANES	A Dépas	es	B Repose	5	C Démonts	ges	D Remonta	ges	E Réglag	0.9	F Réparati	ions
3	4.05574.074474	ar III Managara	Modes opératoires	Pages	Modes opératoires	Pages	Modes opératoires	Pages	Modes opératoires	Pages	Modes opératoires	Pages	Modes opératoires	Pag
01 -	MOTEUR													
	- 0100	Moteur monté	A-0100	33	B-0100	35	C-0100	37	D-0100	39	E-0100	43		
	- 0101	Carter	A-0101	11	11-0101	44						4		
	- 0101 A	Bloc cylindre	16.00				TA - TO MANAGEMENT		CONTRACTOR STREET	1000		1	F-0101 A	4
	— 0101 B	Culasse	A-0101 B	45	B-0101 B	441	C-0101 B	47	D-0101 B	47			F-0101 B 1	4
	- 6102	Vilebrequin				//			1				P-0101 II 1	1 6
	0103	Pistons											F-0103	4
	- 0103 A	Segments											F-0103 A	4
	- 0103 B	Axes											F-0103 B	- 5
	- 0104	Bielles	A-0104	31	B-0104	51							F-0104	15
	- 0105	Soupapes-Ressorts									E-0105	54	F-0101/1 F-0105	5
	— 0105 B	Culbuteurs	A-0105 B	35	B-0105 B	50	C-0105 B	55	D-0105 B	55	Manager 2000	100	5.500	1.58
	- 0106 B	Chaine de distribution	32.3(3).02.12	- Heat.	. 44. 112.118.142.1	-1765				100	E-0106 B	56	F-0106 B	1/5
	0107	Pompe à huile	5 5							8	A Contract of		No. of Contract Contr	
	0107 B	Filtre à huile	A-0107 B	58	B-0107 B	58	G-0107 B	58	D-0107 B	58				
	- 0108 AB	Collecteurs, Adm. ech.	A-0108 AB	59	B-0108 AB	59								_
02 -	EMBRAY	AGE												
	- 0260	Embrayage monté	Δ-0200	60	B-0200	60							F-0200	-6
	- 0201	Disque	2550200	5.57	7250000	-				21			F-0201	6
	- 0203	Roulement								- 1			F-0203	6
	- 0204	Pédale.									E-0204	62	100 W 100 C	
	- 0205	Butée											F-0205	-6
03 -	SYSTÈME	ALIMENTATION									·			
	- 0301	Carborateur "SOLEX"	A-0301	763	H-0301	63					E-0301	64		
	- 0301 B	Filtre à air	A-0301 B	65	B-0301 B	65					A47 TANALA			
	- 0302	Pompe à essence	A-0302	66	B-0302	66	C-0302	66	D-0302	67			F-0302	
	0305	Réservoir à essence	A-0305	68	B-0305	68	DECIMAL PROPERTY.	2000	Complete S				-	

### TABLE DES MATIÈRES ET RÉPERTOIRE MÉTHODIQUE DES MODES OPÉRATOIRES

### Geugeot 203

	ENSEMBLES ET ORGANES	A Dépose	734	B Repose	96	C Děmonta	ges	D Remonta	ges	E Réglages		F Réparati	ons
	Academics of Controls	Xodes optimioires	Pages	Mo lea opératoires	Pages	Modes opératoires	Pages	Modes opératoires	Page	Modes opératoires	Pages	Modes opératoires	Pages
04 -	ÉCHAPPEMENT  — 0401 Tuyauteries et silencieus	A-0401	69	B-0401	69								
05 -	REFROIDISSEMENT  - 0500 Radiateur  - 0503 Pompe à cau  - 0503 A Ventilateur  Courrole	A-0500 A-0503 A-0503 A A-0503 A I	70 71 73 73	B-0500 B-0503 B-0503 A B-0503 A 1	70 71 73 73	(10503)	72	D-0503	79	E-0503 A 1	73		
06 -	SYSTÈME ÉLECTRIQUE  - 0601 Dynamo - 0601 B Régulateur de tension - 0602 Démarreur - 0603 Distributeur d'allumage - 0604 B Bougies - 0607 B Indicateur de direction - 0610 Feux de position, Avertis - 0611 Batteries	A-0601 A-0601 B A-0602 A-0603 A-0604 B A-0607 B A-0610 A-0611	74 74 75 76 78 79 80 80	B-0601 B B-0602 B-0603 B-0603 B B-0607 B B-0610 B-0611	74 75 75 76 78 79 80 80					E-0603	77		
07 -	BOITE DE VITESSES  - 0700 Holte de vitesses montée - 0705 Pignon d'ente, du compt 0705 bis Via de cde de compteur - 0706 Couvercle de bolte	A-0700	81 87	B-0700 B-0706	82 87	C-0700	83	D-6700	84			F-0705 F-0705 bis	86 86

### TABLE DES MATIÈRES ET RÉPERTOIRE MÉTHODIQUE DES MODES OPÉRATOIRES

Geugeot 203

ENSEMBL	ES ET ORGANES	A Déposes		B Reposes		C Démonts	C Démontages		ges	E Réglages		p Rěparati	ons
		Modes opératoires	Pages	Modes opérateires	Pages	Modes opératoires	Pages	Modes opératoires	Pages	Modes opératoires	Pages	Modes opératoires	Page
TRANSM - 0901 - 0902 - 0902/1 - 0902/2	Tube de réaction Joint de cardan Roulement AV Roulement AR	A-0901 A-0002	88 89	H-0901 H-0902	88 89							F-0902/1 F-0002/2	90
ESSIEU	AVANT												
1000 1005	Essicu monté Fusées	A-1000 A-1005	91 96	B-1000 B-1005	91 96	C-1000	92	D-1000	93	E-1000	94	F-1000	93
ESSIEU	ARRIÈRE												
- 1100 - 1102 - 1103 - 1104	Essicu monté Arbro de roue Roue et Vis Boulements	A-1100 A1102	97 103	B-1100 B-1102	98 103	C-1100 C-1102 C-1103 C-1104	99 104 105 106	D-1100 D-1102 D-1103 D-1164	100 104 105 106			F-1102 F-1103 F-1104	104 105 106
FREINS													
— 1200 — 1200 A	Freins montés AV Freins montés AR					- 11				E-1200	107	F-1200 F-1200 A	107
- 1201 - 1202 - 1202/1	Segments et garnit.AV					C-1202 C-1202/1	109 110	D-1202 D-1202/1	109	E-1201	108	F-1202 F-1202/1	105
- 1203 - 1203/1	Plateau de frein AV Plateau de frein AR	order to the same	1841811	-		CONTRACTOR (C. )		ariteswert.		E-1203	111	F-1203 F-1203/1	111
- 1205 - 1207 - 1209 B	Maitre cylindre Cylindre de roue Canalisations Lockbeed	A-1205 A-1209 B	112	B-1205 B-1209 B	112	C-1205	113	D-1205	113	E-1207	114	F-1205 F-1207	113
	TRANSM - 0901 - 0902 - 0902/1 - 0902/2  ESSIEU - 1000 - 1005  ESSIEU - 1100 - 1102 - 1103 - 1104  FREINS - 1200 - 1200 A - 1201 - 1202 - 1202/1 - 1203 - 1203/1 - 1205	- 0901 Tube de réaction - 0902 Joint de cardan - 0902/1 Roulement AV - 0902/2 Roulement AR  ESSIEU AVANT - 1000 Essieu monté - 1005 Fusées  ESSIEU ARRIÈRE - 1100 Essieu monté - 1102 Arbre de roue - 1103 Roue et Vis - 1104 Roulements  FREINS - 1200 Freins montés AV - 1200 A Freins montés AR - 1201 Frein à main - 1202 Segments et garnit AV - 1202/1 Segments et garnit AR - 1203 Plateau de frein AV - 1203/1 Plateau de frein AR - 1205 Maltre cylindre	ENSEMBLES ET ORGANES    Déposition	Déposes   Nodes   Pages	Déposes   Repos   Modes opératoires   Pages opératoires	Déposes   Reposes   Pages   Reposes   Pages   Pages	Déposes   Reposes   Démonta   Modes opératoires   Pages opératoires   Pages opératoires   Pages opératoires   Pages opératoires   Pages opératoires	Déposes   Reposes   Démontages   Nodes opératoires   Pages   Nodes opératoires   Pages   Nodes opératoires   Pages	Déposes   Reposes   Démontages   Remonta	Déposes   Reposes   Démontages   Remontages   Remontages   Modes opératoires   Pages	ENSEMBLES ET ORGANES	Page	Dépose   Repose   Démontages   Réglages   Réglages   Réglages   Réglages   Réglages   Réglages   Modes opératoires   Pages   Modes opératoires   Pages   Modes opératoires   Pages   Réglages   Régl

### TABLE DES MATIÈRES ET RÉPERTOIRE MÉTHODIQUE DES MODES OPÉRATOIRES

### Geugeot 203

#### (suite)

ENSEMBLES ET ORGANES	A Déposes		B Reposes		C Démontages		D Remontages		E Réglages		P Réparati	ons
	Modes opératoires	Pages	Modes opératolres	Pages	Modes opératoires	Pages	Modes opératoires	Pages	Modes opératoires	Pages	Moiles opératoires	Pages
14 - DIRECTION			,									
— 1400 Direction montée — 1403 Mécanisme du boitier	A-1400 A-1403	116 118	B-1400 B-1403	116 118	C-1400	117	D-1400	117				
16 - SUSPENSION  — 1601 A Ressorts AR	A-1601 A	119	B-1601 A	119								
— 1603 Amortisseur	A-1603	120	B-1603	120		-		-		_		
18 - CARROSSERIE												
— 1800 Plateau — 1805 Portes	A-1800 A-1805	121	B-1800 B-1805	121 123		4	ļ.				F-1800	122

#### DIVERS :

Réglages et tolérances de montage des organes du moteur	Page 42
Alignement des roues	Pages 94 et 95

#### TABLE DES FIGURES ET DES PLANCHES

HEN N- EN	DESIGNATION	Nº DES FIGURES
Λ	ppareil de levage de la coque (ensemble) n° DT 20310	1
A A	ppareil de levage de la coque (détail) n° DT 20310	2-3-4-5
A B	ppareil de levage du moteur n° DT 20340	6-7-8-9-10-1
A Be	creeau de souténement du carter d'embrayage D1 20313	12 - 13 14 - 15
D	able basse pour le demontage des moteurs n° D1 20043	16
P	émontage des soupapes	17
		10 10
Λ	ppareil démonte soupages nº 8161	16 - 19
C	arburateur (ensemble et détails)	20 - 21
C	ppareil démonte soupapes n° 8161 arburateur (ensemble et détails) le pour la pose et la dépose du carburateur n° DT 20329 ulasse (détails) rûre de serrage des écrous de fixation de la culasse	22 23
(C)	nigsse (detais)	24
11 11 11 11	ADDIVIT MILLIAN PRINCES	25
E	nsemble ventilateur - pompe à cau	26
0	utillage pour le démontagé de l'écrou de blocage du roulement de pompe à eau (n° DT 20354)	27 - 28 - 29
(C)	basse nour les coulements de nomne à cau n° DT 20369	30
6	ontrôle de l'étanchéité de la pompe à essence	31 32 - 33
120	ompe à essence SEV (détails)	34 - 35
111	ableau de renérgee des chemises et nistons	36 - 37
Ĵ	n à la coupe des segments	38
D	émontage des pistons	39
V	is de maintien des chemises n° DT 20344	40
M	ontage des segments et des pistons	41 - 42 43
- 6	officer d outlinge pour montage des pisions il D1 20002	44
B	egain insage us ments	45
P	égauchissage des hielles epérage du point mort haut	46 - 47 - 48
1 16	lantification des embuteurs	49 - 50
A R	églage des culbuteurs	51 52 - 53
V	érification de la culasse (joint)	
71	lé spéciale pour pass et dépase de la griffe de mise en marche n° DT 20348	55
1 13	- and de contenue du corter de distribution sur le vilabrequin nº IVI 20370	N7
C	hasse et tasseau pour extraction de la douille de pied de bielle n° DT 20356	58 - 59 - 60
C	lé à T pour le débouchonnage du vilebrequin n° DT 20353	61
A E	xtracteur du support d'allumeur n° DT 20347	62 - 63 - 64 - 65 66

#### TABLE DES FIGURES ET DES PLANCHES (suite)

DES AN-	HIR.	DESIGNATION	No DES PHICHES
9	Pompe à huile (montage et coupe)	)	67 - 68
9 A	Essai de pompe à buile		69 - 70 - 71
9 A 9 B	Filtre à buile (ensemble, détails)	inférieur n° DT 20351	72 73 - 74
0	Réglage de l'allumage		75 - 76 - 77
1	Embrayage (ensemble, détails)		78 - 79
1 A	Community the Alebandon Comme		80
2	Chasse spéciale pour l'emmanghem	ge de l'embrayage n° DT 20357	81 - 82 - 83 - 84 85
2	Boite de vitesses (ensemble)	seat de la dourne de centrage n. Di 20357	86 86
3	Coffret d'outillage pour la réparation	on des boites de vitesses n° 8117	87
3 A	Boite de vitesses (détails de démoi	ntage et de remontage)	89 - 90 - 91
A	Transmission (ensemble)	l'arret du roulement AR de boite de vitesses nº DT 20359	88 92
		u de l'arbre de transmission (détails)	93
5	Chasse pour sortir le roulement mil	lieu de l'arbre de transmission n° DT 20366	94 - 95 - 96
3	Pont arrière (détails)		97 - 98
1	Tableau des cotes de montage des re	oulements du pont arrière	99
7	Coffret d'outillage nour la réparation	du pont arrière n° 8105	100 101
8	Arbre différentiel (ensemble)	Constitution of the consti	102
3	Extracteur d'arbre de roue n° 8100	o rage du roulement du moyeu arrière n° 8104	103
8	Clé à créneaux pour l'écrou de serr	rage du roulement du moyeu arrière n° 8104	104
9	Extracteur des roulements de la vi	is de pont arrière n° DT 20361 érentiel n° DT 20362	105 - 107 - 108 - 109
A.	Extracteur des roulements du diffé	érentiel n° DT 20362	110 - 111 - 112 - 113
) B	Extracteur des roulements du diffé	erentiel (details)	114
B	Clé pour bouchon de niveau de por Essieu avant (ensemble)	nt arrière n° DT 20363	115
	Fixation des toyaux flexibles avant	des freins hydrauliques	116 117
8	Réglage de l'essieu avant (caractéri	istiques du carrossage et du pincement)	118 - 119 - 120
	Moven avant (coupe)		121
A	Cle pour bouchon de moyeu avant	n° 04	122
B	Clé à créneaux pour écrous de moy	4	123 - 124 125 - 126
3	Appareil de centrage du boulon éto	equiau (ensemble) n* DT 115	127 - 128
1	Appareil de centrage du boulon été	oquiau (détails) n* DT 115 oquiau (détails) n* DT 115	129
5	Appareil de centrage du boulon éto	oquiau (détails) n* DT 115	130 - 131 - 132 - 133

#### TABLE DES FIGURES ET DES PLANCHES

	PRICING
Direction (particularités de montage)  Indicateur de direction COVIR (principe de fonctionnement, montage)  Indicateur AVERCOD (principe de fonctionnement, montage)  Idégulateur de tension (principe de fonctionnement, montage)  Ireins (détails)  Ireins (réglage et purge)  Indillage de purge, Cie n° 013, Tube n° 014  Indillage de purge, Cie n° 013, Tube n° 014  Illumeur (détails)  Illumeur (détails)  Illumeur (détails)  Illumeur (détails)  Itéparation de la coque (détails)  Iéparation de la coque (détails)	$\begin{array}{c} 135 - 136 \\ 137 - 138 \\ 139 - 140 - 141 \\ 142 - 143 \\ 144 - 145 - 146 \\ 147 \\ 148 \\ 149 \\ 150 \\ 151 \\ 152 + 153 - 154 - 155 \\ 156 - 157 - 158 + 159 \\ 160 - 161 - 162 - 163 \\ \end{array}$
	#
1	dicateur de direction COVIR (principe de fonctionnement, montage) vertisseur AVERCOD (principe de fonctionnement, montage) égulateur de tension (principe de fonctionnement, montage) reins (détails) reins (réglage et purge) utillage de purge, Clé n° 013, Tube n° 014

### RÉPARTITION DES OPÉRATIONS ENTRE LES DIFFÉRENTS ÉCHELONS

Les opérations sont normalement exécutées par l'échelon indiqué par un « x ». Les opérations marquées par un « E » seront entreprises exceptionnellement ou après autorisation de l'échelon de réparation supérieur.

### TABLEAU DE RÉPARTITION DES OPÉRATIONS ENTRE LES ÉCHELONS

Modes				ÉCHE	LONS	S
opératoires	Pages	NATURE DE L'OPÉRATION	2*	.31	4*	
		01 — MOTEUR				-
A-0100	33	Moteur complet — échange	E	X		İ
A-0101B	45	Tevision  Culasse — échange ou réparation	x	x		ł
A-0101	44	Joints de carter → échange	X			A.
C-0100 F-0101A	37 44 37 37	Réalésage du bloc cylindre — dressage				ı
C-0100	37	Echange des coussinets de bielles	1			Н
C-0100 C-0100	37	Echange des coussinets de vilebrequin				I
A-0101	44	Carter d'huile complet — nettoyage	x	x		ı
A-0100 «28»	33	Collecteur (admission et échappement) — echange — réparation	x		x	ı
C-0100	37	Engrenages de distribution (échange)		222	X	1
F-0101A C-0100 <27* C-0100 <26*	37 37 54 54	Sièges de soupape — rectification — rodage		x	×	l
F-0105 F-0105	54 54	Soupapes — rectification — rodage	Viz.	2.		1
	100	Soupapes et ressorts — échange	E	X		ı
A-0103 et A-0104	51	Bielles pistons et segments — échange				I
A-0107		Pompe à huile complète — échange		X		1
		Pompe a nune complete — echange — réparation — révision		X	x	ł
A-0200	60	Volant complet — échange ou réparation		X	-2	ı
		Canalisations d'huile (extérieur) — échange	x	. I	X	I
		- réparation		x		Ш
		Filtre à huile complet. Entretien (échange des cartouches)	x	X		ı
		Echange	X			
		Filtre à sir entretien et échange	X			
		Reniflard de carter — entretien et échange Bougles — échange	x	X		1
		Bouries échange	×			ı

### TABLEAU DE RÉPARTITION DES OPÉRATIONS ENTRE LES ÉCHELONS (suite)

Modes	Pages	North the Panish and		ÈCHE	LONS	
opératoires	* mayo	NATURE DE L'OPÉRATION	2*	a-	4.	5
A-0200 F-0200 A-0700-C-0700 E-0204	60 60 81 - 83 62	O2 — EMBRAYAGE  Embrayage complet — échange — réparation — révision  Cloche d'embrayage — échange — révision  Pédale d'embrayage — Réglage de la garde	E	x x	x x	
A-0309 A-0305 A-0305 A-0301 C-0301 E-0301 A-0302	68 68 63 64 66	O3 — SYSTÈME D'ALIMENTATION  Filtre à essence — entretien (nettoyage) — échange Canalisations de raccords — échange — réparation  Réservoir à essence — entretien (nettoyage) — échange — réparation  Carburateur — entretien et échange — réparation — révision  Pompe à essence complète — échange — réparation — révision — révision	x x E x x x	x x x	x	
A-0401	69	04 — SYSTÈME ÉCHAPPEMENT Pot d'échappement et tuyauteries — échange	x			
A-0500	70	05 — SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT Radiateur complet — échange	E	x		
A-0502 A-0503	71	Thermostats — échange  Pompe à eau complète — échange  — réparation	E	x x x		x
A-0503-A	73	Ventilateur — échange	x	x	x	H
A-0503-A-1	73	Nettoyage et rinçage du système	X X X	CHIE		

# Gengeot 203 TABLEAU DE RÉPARTITION DES OPÉRATIONS ENTRE LES ÉCHELONS (suite)

Modes	A-0601 A-0601 A-0601 A-0602 A-0603 F-0603 A-0603 A-0603 A-0601 A-0604 A-0604 A-0604 A-0605 A-0605 A-0605 A-0606 A-0606 A-0606 A-0606 A-0606 A-0606 A-0606 A-0607 A-0608 A-		ÉCHI	ÉCHELONS		
opératoires		SATURE DE L'OPERATION	2*	3.	4.	-
		06 — ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE				
	74	Dynamo complète — échange	x			
A-0602	75	Démarreur comulet — échange	X		x	ŀ
	76	Distributeur d'allumage complet — réglage et échange	x	x		
F-0603		reparation	- 52	x	×	
A 0002 C 0002	70	Condensateur — échange	x			
A-0003 C-0003	70	Robinet d'allumage — échange	X X X			
		Avertisseurs — echange		×		
		Ampoules (toutes) — entretien et échange	X	x		
A-0611	80	Batterie — entrelien — recharge — échange	x	x		
		Cables de batterie — échange	X E	x		
A 0500	44	Fils et connexions — échange	X			
A-0002	(49)	Reiai de demarreur — echange	x			
		07 - BOITE DE VITESSES	1	ij		
A-0700 F-0700	81	Boite de vitesses complète — échange	E	x		
F-0700		- réparation		x		
		09 — TRANSMISSION				
A-0901	88	Arbre complet avec joints de cardan — échange	Е	x		
C-0902 C-0902		- réparation	65	x		

### TABLEAU DE RÉPARTITION DES OPÉRATIONS ENTRE LES ÉCHELONS (suite)

Modes	147			ECHE	LONS	9
opératoires	Pages	NATURE DE L'OPÉRATION	2"	3*	4*	5
A-1005 A-1000 A-1000	96 91 91	10 — ESSIEU AVANT  Fusée de roue — échange	Е	x x x x E	x	
A-1100 A-1100 E-1103	97 97	Essieu arrière complet — échange		x x	x	,
E-1200 C-1205 C-1205 C-1203 «6-7» C-1203 «2-8» CD-1202 - CD-1202/1 F-1202 C-1203 «2-3»	107 113 113 113	12 — FREINS  Freins — Service (réglage)  Maître cylindre complet — échange  — réparation — révision  Cylindre de rone AV — échange — de rone AR — réparation — révision  Tuyauterie flexible — échange  Tuyauterie rigide et raccord — échange ou réparation  Mâchoîres de freins AV et AR complétes — échange — réparation (réfection garnitures)  Frein à main — commandes — échange — réparation	x x	x x x x x	x x	
A-1302 A-1302 A-1302		13 — ROUES — MOYEUX ET TAMBOURS  Roues — échange	E	x x x		

### TABLEAU DE RÉPARTITION DES OPÉRATIONS ENTRE LES ÉCHELONS (suite)

Modes	*	24 - 276	ÉCHELONS			ÉCHELON				
opératoires	Pages	NATURE DE L'OPÉRATION	2* X E	3*	4.	1				
A-1400 A-1402	116	Levier — échange Direction compléte — échange	17.7	x x						
A-1404 E-1402		Volant de direction — échange	E	x						
A-1601-A C-1601 A-1601	119	16 — SUSPENSION  Ressorts AR — échange	E	×						
		18 — CARROSSERIE  Pare-brise complet — échange	x x	x	x					

TITRE PREMIER

### GÉNÉRALITÉS

#### CHAPITRE I

	DÉFINITIONS
Paragraphe I	. — DÉFINITIONS.
	Il convient de rappeler les définitions suivantes.
Dépose.	- Opération consistant à séparer du véhicule un ensemble on un organe.
Repose.	- Opération consistant à remettre en place sur le véhicule un ensemble ou un organe.
Démontage.	<ul> <li>Opération consistant à séparer les différents éléments d'un ensemble dans le but de permettre le vettoyage, la vérification et, éventuellement, la réparation ou l'échange d'une pièce.</li> </ul>
Remontage.	- Opération consistant à reconstituer un ensemble à l'aide d'éléments en bon état, réparés ou neufs.
Echange.	<ul> <li>Opération consistant à démonter la pièce, le sous-ensemble ou l'ensemble et à le remplacer par l'organe correspondant, neuf, réparé ou révisé.</li> </ul>
Réparation.	Opération consistant à remettre une pièce ou un mécanisme en état de fonctionnement sans que cela donne lieu :
Révision.	<ul> <li>Opération consistant à la remise en étal complète de toute pièce, sous-ensemble ou ensemble, par démontage complet, échange systématique des éléments défériorés ou usés, avec travaux d'ajustage, soudure, réalésage, rectification, alignement, équilibrage, essais au banc, etc</li> </ul>
Réglage.	— Opération consistant à amener et à fixer dans les meilleures conditions de rendement ou de sécurité, des mécanismes ou dispositifs possédant par construction des latitudes de fonctionnement.
	I NOTATIONS.
Lit de gauche	e opération comporte une notation qui qualifie le mode opératoire, le groupe de pièce et la pièce intéressée, la notation se : à droite.

La première lettre majuscule indique le genre d'opération,

A — Dépose

B — Repose

C — Démontage Itemontage Réglage et mise au point Réparation,

Le chiffre qui suit se rapporte à un ensemble ou à un groupe d'organes et ce chiffre est suivi lui-même de un ou plusieurs chiffres qui précisent l'organe ou partie d'organe d'après un tableau index qui résume cette classification.

Cette classification générale est donnée par le Répertoire Méthodique des Modes opératoires.

Lorsqu'une opération comprend le démontage d'organes symétriques, le mode opératoire est suivi de l'indice (1-2) entre parenthèses.

Lorsqu'une opération est suivie d'un ou plusieurs nombres de un ou deux chiffres entre guillemets « 19 » ou « 1 et 3 », ces nombres indiquent les alinéas de l'opération intéressée,

NOTA: ne pas confondre l'indice (1-2) avec ces nombres.

#### CHAPITRE II

#### UTILISATION DU MANUEL

Pour trouver rapidement l'opération intéressée, consulter la Table des matières et le Répertoire méthodique des Modes opératoires, page 5.

Chercher dans le groupe intéressé le N° da sous-groupe à traiter.

Se reporter à la colonne de l'opération correspondante où l'on trouvera, en regard, la page à consulter.

Exemple : démontage du carter d'huile moteur.

Cet organe situé dans le groupe 01-MOTEUR, chercher le Nº correspondant à ce sous-groupe, soit : Carter 0101,

Se reporter à la colonne D : Démontage.

En regard du mode opératoire D - 0101, se trouve le N° de la page à consulter.

#### CHAPITRE III

#### ABRÉVIATIONS

AV—AR. Avant-Arrière. Se rapportent à l'orientation d'un organe ou d'un groupe d'organes toujours considérés en place dans le véhicule, même après qu'il en a été extrait.

M. oper. Mode operatoire.

Repérage. Les pièces doivent être repérées au démontage pour retrouver leur position au remontage.

MESURES DE LON	IGUEUR		MASSE			ANGLE		
Kilomêtre Mêtre Centimêtre	= =	km m em	Tonne Kilogramme Gramme Livre	= ,	t kg g lbs	Degré TRAVAIL OU ÉNE	=	d ou *
Millimètre	=2000000	mm	VOLUME			Kilogrammètre Cheval-heure Pied-livre	=::::::::	kgm chh pi-lbs
SURFACE			Mêtre cube	FF >> + + + + + + + +	m <sup>2</sup>	racu-avice:	= ,,,,,,,,,,	pr-ms
Mêtre carrê Centimètre carrê	3011111111	m <sup>2</sup> em <sup>2</sup>	Centimètre cube Millimètre cube	=	mm <sup>5</sup>	TEMPÉRATURE		
			PRESSION			Degré Degré centigrade	=	degrê "c
PUISSANCE			Kilogramme poid:					
Watt	= 011111111	W	par em#	=0.2447434	kg/cm <sup>‡</sup>	ÉLECTRICITÉ		
Hectowatt	-0.00000000	hW	Gramme poids pa	r ====================================	g/mm=	Ampère		A
Kilowatt		kW	mm² Vitesse	**********	V	Milliampère		mA
Volt-ampère	-	VA	Tour-minute	=	t/m	Volt	-	V
Cheval vapeur	=,	ch	Kilomètre-heure	==	kmh	Ohm		ohm

#### TITRE DEUXIÈME

### OUTILLAGE RÉPARTITION DE L'OUTILLAGE

8" 100	S" DESIGNATION	ÉCHELONS				OBSURVATION
CATALOGUE	DESTUSATION	21	3*	4*	5*	Charles A.I.V.
0 - 4	Clé pour bouchon de moyeu avant		x	x	x	
0 - 1 3	Tube de purge pour freins	X	X	X	X	1
0-14	Clè de purge pour freins	N	x	X	X	1
DT 115	Appareil de centrage du boulon étoquiau du ressort avant		X	X	8	
8.052	Appareil gradué pour vérification des essieux avant		X	X	X	
8.075	Extracteur du pignon de distribution Disques (2) 3 trous entraxes de 160 pour vérification de carros-		x	X	X	
8.083	Disques (2) 3 trous entraxes de 160 pour vérification de carros-				-	
1877.000	Appareil à vérifier le pincement des roues avant.  Appareil à vérifier le pincement des roues avant.  Extracteur d'arbre de roue.  Démonte soupapes.  Extracteur du roulement de moyen arrière.  Clé à créneaux d'écron du roulement de moyen arrière.  Coffret d'outillage pour la réparation du pont arrière.  Coffret d'outillage pour la réparation du poite de vitesses.		X	X X X	X	
8.090	Appareil à vérifier le pincement des roues avant		X	X	X	
8.100	Extracteur d'arbre de roue		X	X	×	
8.101	Démonte soupapes		X.	X	×	
8.102	Extracteur du roulement de moyen arrière		X	- X	X	
8.104	Clé à créneaux d'écrou du roulement de moyeu arrière		X	X	X	
8.105	Coffret d'outillage pour la réparation du pont arrière		3.	x	X	
8.117	Coffret d'outillage pour la réparation de pont arrière.  Coffret d'outillage pour la réparation de la boîte de vitesses.  Ontillage pour la compression du ressort avant.  Appareil de levage de la carrosserie-coque  Berceau de soutémement du carter d'embrayage  Clé pour la pose et la dépose de la pompe à essence.  Clé pour la pose et la dépose du carburateur.  Appareil de levage du moteur  Table basse pour le démontage des moteurs.  Vis de fixation des chemises pour démontage des pistons.  Planchette à tasseaux pour culosse		X	X	- 8	
8.118	Ontillage pour la compression du ressort avant		X	X	X	
DT - 20.310	Appareil de levage de la carrosserie-coque		X	X	X	
DT - 20,313	Beregau de souténement du carter d'embrayage		X	X A	X	
DT - 20.328	Clé pour la pose et la dépose de la pompe à essence	X	X	3	×	
DT - 20.329	Clé pour la pose et la dépose du carburateur	X	X	X	X	
DT - 20.340	Appareil de levage du moteur		X	X X X	X	
DT - 20.343	Table basse pour le démontage des moteurs		11-27	X	X	
DT - 20,344	Vis de fixation des chemises pour démontage des pistons			X	X	
DT - 20,346	Planchette à tasseaux pour culasse		X	X	X	
DT - 20.347	Extracteur du support d'allumeur		X	X	x	
DT - 20.348	Clé de démontage de la griffe de mise en marche		N	X	x	
DT - 20.349	Pige de repérage du point mort haut			X X X	- 8	
DT - 20.351	Goujon guide pour le montage du bac inférieur		x	x	X	
DT - 20.352	Collier d'outillage pour pistons		1000	X	X	
DT - 20.353	Clé à T pour le débouchonnage du vilebrequin			X	×	
DT - 20.354	Clé de démontage de la griffe de mise en marche.  Pige de repérage du point mort haut .  Goujon guide pour le montage du bac inférieur .  Collier d'outillage pour pistons .  Clé à T pour le débouchonnage du vilebrequin .  Outillage pour démontage de l'écrou de blocage du roulement			West.	100	
47.4.5.45110.03	de pompe a cau		x	x	X	
DT - 20,356	Chasse et tasseau pour extraction de la douille de pied de bielle.			X.	X	
DT - 20.357	Chasse et tasseau pour extraction de la douille de pied de bielle. Extracteur de la douille de centrage de l'embrayage			X	X	

### RÉPARTITION DE L'OUTILLAGE (suite)

N* 1010	DESIGNATION		ÉCHE	LONS		OBSERVATIO
 GATALOGUE	DESIGNATION	2.	3*	+	5*	Olikin va i io
DT - 20.359 DT - 20.361 DT - 20.362 DT - 20.363 DT - 20.364 DT - 20.365 DT - 20.366 DT - 20.369 DT - 20.370	Pince spéciale pour sortir le jonc d'arrêt du roulement arrière de la boîte de vitesses.  Extracteurs pour les roulements de la vis de pont.  Extracteur pour le roulement du différentiel.  Clé pour le bouchon de niveau du pont arrière.  Arrache moyeux avant.  Clé à créneaux pour écrous de moyeux avant.  Chasse pour sortir le roulement milieu de l'arbre de transmission Chasse pour sortir les roulements de pompe à cau.  Bague de centrage du carter de distribution sur le vilebrequin.  Arbre moteur de boîte de vitesses.  Chasse pour l'emmanchement de la douille de centrage de l'embrayage.  Goujon - Guide culasse.	x	*******	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X	

#### TITRE TROISIÈME

#### RECHERCHE DES DÉFAUTS DE FONCTIONNEMENT

La voiture de liaison 203 PEUGEOT ne comporte aucun élément spécial,

Les incidents de fonctionnement sont semblables aux défauts classiques relevés sur les véhicules à moteur à essence.

Se reporter aux documentations traitant cette question.

TITRE QUATRIÈME

MODES OPÉRATOIRES

#### 01 — MOTEUR OPÉRATION A-0100 — DÉPOSE DU MOTEUR

Planches 1 - 1 A - 2 - 2 A

Temps total

93 minutes

		OUTILLAGE	Ont	Тенци
1	Vidange complète de l'eau de refroidissement du moteur, radiateur et chauffage	Clé à tube de 10 Clé plate de 10	1	10
	Au cours de la vidange :  — placer une housse de protection sur chaque aile;  — débrancher le câble de masse (écrou à oreilles sur tirant de dynamo);  — dépose du capot avec ses articulations.	Gie plate de 10	E	-4
2	Dépose du radiateur avec ses durites et du tuyau de vidange du cylindre, s'il y a lieu.	Clé plate de 14		
	Par le capot			
3	Débrancher toutes les commandes :  — fil primaire; — tirette de starter; — fil de dynamo; — câbles du démarreur; — tirette du démarreur; — commande d'avance; — alimentation du mano-contact.	Clès plate de 7-10 12-14-17		25
4	Débrancher le tuyau d'arrivée d'essence à la pompe			
5	Dégager le tuyau d'échappement au collecteur (2 écrous).			
6	Décrocher la commande d'accélérateur au carburateur.			
7	Débrancher la tuyauterie de chauffage à la culasse (éventuellement).			
8	Basculer la dynamo pour retirer la courroie du ventilateur.			
9	Retirer le boulon supérieur fixant le démarreur.			
0	Enleyer les tôles de protection sur carter d'embrayage.			
1	Débloquer les 2 boulons supérieurs fixant carter volant au moteur.	Clé plate de 17		
12	Soulever la voiture par l'avant, soit en utilisant le cric rouleur, soit au moyen d'un portique et du câble de levage (planche 1, appareil n° DT 20310).			
13	Placer les cales de 0 m. 30 de hauteur sous les roues avant et laisser reposer le véhicule.			36

		OUTILLAGE	Ope	Temps
	Par-dessous le véhicule			
14	Libèrer le tuyau AV d'échappement du carter d'embrayage.	Clé à tube de 14		
15	Retirer le boulon inférieur fixant le démarreur et dépose du démarreur.	Clé à pipe de 21	OU-	
16	Décrocher les commandes des vitesses à la boîte.	0.410 A10 A10 A10 A10 A10 A10 A10 A10 A10 A		
17	Retirer les 4 boulons fixant le carter d'embrayage au moteur en utilisant une clé à rotule du commerce	Clé 12 pans à cliquet		
18	Mise en place du berceau de souténement n° 20313 sous le carter d'embrayage.			
19	Mise en place de l'appareil de levage n° DT 20340 en prenant soin de passer la chaîne sous le bouchon de vidange du moteur.			
20	Retirer les écrous fixant les pattes AV du moteur sur leurs supports.			
21	Accrocher un palan et soulever, afin de dégager les pattes du moteur de leurs supports en tirant l'organe vers l'avant pour le sortir dans sa position normale.			18
32	Vidanger l'huile du moteur pendant qu'il est suspendu.	Clé Allen de 10		
			6	
М				

Temps total 212

minutes

	Le moteur est présenté muni de son embrayage	OUTILLAGE	Opt- retrue	Temp
1 2 3	Soulever le moteur à l'aide de l'appareil de levage n° DT 20340 et, au palan, le descendre légèrement incliné à sa place. Mise en place des boulons d'assemblage du carter d'embrayage au moteur. Retirer l'appareil de levage et l'appareil de soulénement sous la boite de vitesses.	Appareil de levage Clé à pipe de 17 DT 20313 DT 20340	j	20 14 5
4 5 6 7	Mise en place des tôles de protection sur le earter d'embrayage, Fixation du moteur aux pattes AV, en veillant à la bonne position des silentblocs. Mise en place, par dessous, du démarreur et de son boulon inférieur de fixation. A l'intérieur de la voiture, mise en place du couvercle du tunnel et du tapis.	Clé plate de 10 Clé à pipe de 21		15 15 14
8 9 0 1	Mise en place du boulon supérieur de démarreur.  Brancher tuyau d'échappement au collecteur avec interposition d'un joint métalloplastique neuf.  Mise en place du boulon fixant tuyau d'échappement au carter d'embrayage.  Mise en place des tubes protecteurs de bougies et du bouchon de remplissage du moteur.	Clé pinte de 21 Clé à pipe de 17		
2345	Brancher les commandes de vitesses à la boite.  Raccorder le tuyau d'essence à la pompe.  Raccorder le tuyau de chauffage à la culasse.  Rebrancher :  — la dynamo (fil n* 7 et 8 et masse), — la tirette de starter, — la tirette de démarreur,	Clé plate de 12		20
6 7 8	— les câbles de démarreur, — la commande d'avance, — la commande d'accèlérateur au carburateur, — l'alimentation de mano-contact.  Mise en place de la courroie de dynamo et réglage sans tension excessive (flèche de 5 mm.), Pose du ventilateur avec 4 vis sur rondelles Blocfort. Pose du radiateur — Raccorder durites ainsi que la vidange du cylindre.	Clé plate de 10 Clé à tube de 17		2
1 2 3	Pose du capot avec 8 boulons, rondelles plates et rondelles Grower. Faire le plein du radiateur (9,5 litres). Faire le niveau d'huile du moteur. Réglage du point d'avance à l'allumage (opération E-0603, page 77). Mise en route du moteur — Essai. Faire tourner le moteur pendant 1/4 d'heure. Laisser refroidir puis vérifier et au besoin rétablir le jeu aux soupapes (opération E-0105, page 54).	Clé plate de 14		2

#### OPÉRATION C-0100 - DÉMONTAGE DU MOTEUR

		OUTILLAGE	Cyl referen	Tem
	Déshabillage			
	(A effectuer de préférence sur la table basse, le moteur étant vidange planche 3.)	DT 20343	1	
1 2 3	Dépose du collecteur d'admission-échappement, Dépose du tuyau d'essence pompe-carburateur. Dépose de la pompe à essence et de son poussoir de commande.	Clé à pipe de 14 Clés plaies de 12-18 Clé à tube spéciale de 14		1
1	Dépose de la dynamo, de l'allumeur et des bougies.	Clé plate de 10 Clé à tube de 17		1
	Dépose du ventilateur. Dépose du reniflard. Dépose du carburateur.	Clé de bougie Clé à tube de 10 Clé plate de 10 Clé plate de 12		
	Dépose de l'embrayage (opération A-0200, page 60). Dépose du filtre à buile. Dépose des 2 durites d'eau de la pompe. Dépose des pattes de moteur et du collier de l'allumeur. Dépose du tendeur de dynamo.	Clé spéciale Clé à tube de 14 Poinçon		
ø	Démontage (proprement dit)			
	Démonter le tuyau de graissage des culbuteurs — Enlever la jauge d'huile — Démonter le guide de jauge d'huile.	Clé plate de 17		
2	Dépose du couvre-cultuteurs, de la rampe des cultuteurs — Retirer les tiges de cultuteurs et les placer au fur et à mesure sur la planchette spéciale, et dans l'ordre.	Clé à tube de 12 Clé à tube de 17 Planchette spéciale		S
i	Dépose de la culasse, en dévissant les 10 boulons de fixation de la culasse sur le cylindre	Clé à tube de 21 Planchette spéciale		100
1	Retourner le moteur et le faire reposer sur le plan du joint supérieur. Dépose du carter inférieur.	Clé à tube de 12		
	Défreinage des vis de fixation du volant moteur et dépose de celui-ci. Coîncer une cale en bois entre un maneton et le carter, puis défreiner la griffe de mise en marche et la dévisser.	Clé à tube de 17 Clé spéciale DT 20348		
	Dégager au maillet la poulle sur vilebrequin.	(planche 17)	)	1
	Dépose du couvercle de distribution.  Retirer la clavette d'entraînement de poulie et la rondelle déflectrice d'huile.	Clé à tube de 12		1

		OUTILLAGE	Og4- reteur	Yess
23	Mesurer la flèche de la chaine de distribution, afin de déterminer son degré d'usure. Une chaine			
4	neuve a une flèche de 4 à 5 mm. Défreiner, puis dévisser les 3 boulons du pignon d'arbre à cames. Retirer le pignon sur arbre à cames, et déposer la chaîne de distribution. Inutile de repérer.	Clé à pipe de 14		
5	Refirer le pignon sur arbre à cames, et déposer la chaîne de distribution. Inutile de repérer. Déposer le pignon sur vilebrequin au moyen de l'extracteur 8075 (planche 18 A).	Extracteur 8075		
8	Déposer le pignon sur vilebrequin au moyen de l'extracteur 8075 (planche 18 A). Dépose de la tôle entretoise de fixation du carter de distribution. Dépose du carter inférieur en aluminium.	Clé à pipe de 12		1 8
29	Dépose de la pompe à buile. Repérage des chapeaux et des bielles dans l'ordre (à l'aide de chiffres).	Clé plate de 17 Jeu de chiffres 3 mm.		
2	Repérage de la position des chapeaux de paliers milieu et avant afin de les remonter correctement. Dépose des chapeaux de paliers et de bielles.	Clé à pipe de 17 et 21		
3	Dépose du vilebrequin avec le palier avant.	Cie a pipe de 17 et 21		1 1
14	Débouchonnage du vilebrequin : avec un foret de 4 mm., monté sur une perceuse électrique, faire disparaître, en perçant obligatoirement, chaque coup de pointeau freinant les bouchons; dévisser ensuite les bouchons avec une clé à T (6 pans de 12 sur plats);	Foret de 4 mm.		7
5 6 7 8	nettoyer au grattoir les trous de décantation et de graissage; injection d'essence et soufflage. Coucher le cylindre pour sortir les ensembles bielles-pistons-chemises. Démonter la butée AV d'arbre à cames et déposer celui-ci. Sortir le support d'allumeur, en utilisant un extracteur spécial (planche 18). Démonter les supports de moteur D, et G. Sortir les ensembles chemises-pistons-bielles et les ranger dans l'ordre.	Clé à pipe de 17 Extracteur spécial		
11	Sortir les pistons-bielles des chemises. Retirer les freins d'axes de pistons. Plonger les pistons dans un récipient d'eau bouillante pendant 1 minute. Les axes sortent facilement ensuite en les poussant avec une chasse en bois.	Pince à circlips Chasse en hois		Ì,
3	Replacer le pièces démontées auprès de chaque chemise correspondante. Retirer les segments en utilisant une pince à segments.	Pince à segments		Ì
5	Déshabillage de la culasse (opération C-0101 B, page 47). Déposer la pompe à cau,	Clé plate de 12		3
7	Démontage de la pompe à eau (opération C-0503, page 72). Graffage de tous les plans de joints et nettoyage au gas-oil de toutes les pièces provenant du	the plane, we say		
	démontage		-	
19 50	Démontage en détail de la rampe de culbuteurs (opération C-0105 B, page 55). Démontage en détail du carburateur pour nettoyage et vérification (opération A-0301, page 63).			:

### OPERATION D-0100 - REMONTAGE DU MOTEUR

sinde	OPÉRATION D-0100 — REMONTAGE DU MOTEUR (Utiliser une pochette de joints neufs)	Temps total 620	] no	inute
V		OUTILLAGE	Cpå- reless	Temp
			1	110
1	Remontage de la culusse (1) (opération partielle D-0101 B, page 47).			1000
	Préparation de la ligne d'arbre.			71
2 3 4	Vérifier le jeu à la coupe des segments et l'ajuster s'il y a lieu. Habillage des pistons en prenant soin d'orienter convenablement les chanfreins des segments. Remontage des pistons sur les bielles, en plaçant la fente de la jupe de piston à l'opposé de la pissette de la bielle. Suiffer l'axe. Le piston sera plongé dans l'eau bouillante pendant 30 secondes avant montage. Mise en place des jones de l'axe, bien engagés dans les gorges.	Pince à segments Tasseau bois dur Chasse Maillet		18
5	Data androne and de vilobrogania		14	1
6 7	Présentation des coussinets de ligne d'arbre sur le vitebrequin — Proprète.  Montage en blanc des bielles sur le vilebrequin.  Jeu diamétral : 0,015 mm.	Jeu de jauge d'épaisseur		2
8	Diagre la bloc cylindre bien propre sur la table de montage, ligne d'arbre au-dessus.			1
9	Engager les demi-coussinets les plus grands dans les patiers.	Salating Color & Salat		1
10	Coiffer les portées avec les demi-coussinets (les plus petits) prende la clé dynamométrique moteur propre. Chapeaux de paliers. Bondelle Blocfort, Serrage à la clé dynamométrique	Clé à tube de 21 Clé dynamométrique embout de 21		:
12 13	S'assurer que le vilebrequin tourne librement dans ses paliers.  Montage postiche de la rondelle à l'avant du vilebrequin pour mesurer le jeu latéral de 0,10 à 0,15 mm.			1
	Mise en place des pistons dans leurs chemises			1
	(lettres des pistons correspondant aux traits de marquage des chemises)	D		н
14	Huiler les pistons à la burette d'huile moteur.	Burette d'huile moteur		
15 16	Tiercage des segments.  Coiffer successivement chaque piston avec le collier n° DT 20352, puis engager le piston dans la chemise en prenant toute précaution (fente du piston côté de l'arbre à cames) pour éviter coincement et rupture de segments.	Collier DT 20352 (planche 12)		
(C.	Placer les chemises dans le cylindre			1
17	Poser le cylindre sur deux cales en bois, propres, dans sa position normale. Toutes les pièces à assembler doivent être propres et seches.			
18 19 20	Placer un joint eaoutchoue JZ 2 neur pour l'étancheite interfeure de l'haque étienness. Monter les chemises dans le cylindre; elles doivent dépasser légèrement le plan de joint supérieur. Maintenir les chemises à l'aide de deux vis n° DT 20344 et retourner le cylindre.			
restrict.	(1) Prévoir en supplément, si nécessaire : rodage des sonpapes, dressage du plan de joint.			1

#### OPÉRATION D-0100 - REMONTAGE DU MOTEUR

		OUTILLAGE	Opt-	Temps
	Montage des bielles sur vilebrequin			25
21 22	Huiler les manetons à la burette (proscrire le pinceau). Appayer les têtes de bielles sur les manetons en orientant la fente des pistons du côté de l'arbre à cames.			
23	Monter les chapeaux et boulonner en interposant sous chaque écrou une rondelle Blocfort.	Clé à tube de 16 Clé dynamométrique		
	N'utiliser que des boulons et rondelles neufs.	embout de 16		
24 25	Serrage à la clé dynamométrique 5,5 à 6 m. kg. Faire tourner le vilebrequin et vérifier le dégauchissage des bielles dans leurs mouvement.			
	Montage du carter inférieur			15
26 27 28	Enduire d'hermétic le plan de joint du 1/2 carter inférieur. Placer le joint en liège sur le chapeau de palier AR. Mise en place du carter inférieur avec boulons et rondelles Grower. Blocage.	Clé à tube de 12	3	
н	Montage du volant moteur			10
29 30 31 32	Propreté des faces d'appui volant et vilebrequin.  Mise en place du volant moteur au repère. Frein en tôle. Les boulons seront serrés avec une clé dynamométrique 7 à 7,5 m. kg. Coincer une cale de bois dur entre le vilebrequin et le carter.  Freinage des boulons sur un plat.  Retourner le moteur dans sa position normale.	Clé à tube de 17 Clé dynamométrique embout de 17		
	Montage de la tôle du support AV du carter de distribution			1
33 34	Interposition entre le bloc cylindre et la tôle support d'un joint papier enduit d'hermêtic. Placer plusieurs boulons afin d'appuyer la tôle sur le cylindre. Séchage.	Clé à tube de 12		
	Montage du pignon de distribution sur le vilebrequin			
35 36 37 38 39	Mise en place d'une clavette demi-lune, puis de la butée AV du vilebrequin.  Mise en place de la deuxième clavette demi-lune, puis mettre en place le pignon sur le vilebrequin.  Mise en place de l'arbre à cames et de sa butée.  Réglage de la distribution (opération E-0106 B, page 56).  Placer la rondelle, frein en tôle, les vis; blocage; freinage. Les vis ne doivent pas dépasser  l'épaisseur du plateau de l'arbre à cames.	Clé à Iube		51

Ы		OUTILLAGE	Opi-	Tresp
J	Pose du carter de distribution		Π	10
40 41	Mise en place de l'entretoise et de la cuvette de rejet d'huile.  Faire tremper le joint en liège dans l'eau pendant quelques minutes pour l'assouplir. Mise en place ainsi que le carter, avec quelques boulons, sans serrer.  Introduire une douille de centrage sur le bout du vilebrequin.  Blocage des boulons, puis retirer la douille.	Clé à tube de 12 Douille de centrage		
	Montage de la poulie			8
42 43	Placer la clavette dans son logement du vilebrequin.  Mettre en place la poulie, le frein en tôle, puis visser la griffe de mise en marche.  Engager une cale de bois dur entre le carter et le vilebrequin pour bloquer la griffe de mise en marche.	Cié spéciale de 34		4
44	Vérifier une fois encore le jeu latéral du vilebrequin dans le palier avant qui doit être compris entre 0,10 et 0,15 mm., puis rabattre le frein en tôle sur la griffe de mise en marche. Essai de la pompe à huile suivant planche n° 19.	Jeu de jauge d'épais.		12
	Mise en place de la pompe à hulle			
16	Orienter le vilebrequin au point mort haut (premier cylindre).			-31
17	Engager la pompe à huile de telle façon qu'une fois en place l'encoche d'entraînement soit parallèle à l'axe du moteur, le petit côté (excentré) vers l'extérieur.			1
48	Engager la vis pointeau dans son logement. Serrage sans excés (à cause de la déformation possible). Rondelle fibre JZ 15.			
49	Repose du bac inférieur (opération B-0101, page 44).			10
50	Placer le moteur dans sa position normale et retirer les deux vis n° DT 20344 qui maintienpent les chemises.	F 7 1		3
51	Mise en place des poussoirs dans l'ordre,	Burette		1
	Repose de la culasse			
52	Exécuter ensuite l'opération B-0101 B, page 46 (jusqu'à 30 inclus).			60
	Pose du support d'allumeur.	Maillet		73

- 1		OUTILLAGE	Opt- refeat	Temp
	Habillage du moteur			
54	Pose de l'embrayage en s'assurant que les faces d'appui du disque sur le volant et l'embrayage	Clé à tube de 14		15
55	sont exemples de graisse (opération B-0200, page 50). Introduire le poussoir de pompe à essence dans son logement.	Clé plate de 14 Clé à tube spéciale de 14		5
56 57	Mise en place de la pompe à essence avec joint carton JZ 29 et rondelles Grower.  Mise en place de l'allumeur en prenant soin d'orienter convenablement le tournevis dans la fente excentrée. Pour faciliter l'engagement soulever le distributeur et saisir le plateau rotatif pour le tourner doucement.	Clé à pipe de 8		
-	Serrer provisoirement le collier. Le réglage du point d'allumage se fera après repose du moteur sur la voiture (opération E-0603, page 77).			
58 59	Mise en place de la dynamo en serrant provisoirement la vis de fixation.  Mise en place du collecteur d'admission-échappement avec interposition de 4 joints métallo-	Clé plate de 17 Clé à pipe de 14		6 23
66	plastiques JZ 30 et de 1 joint métalloplastique JZ 31.  Mise en place du carburateur, en plaçant dans l'ordre : 1 joint JZ 32, la tôle pare-chaleur, 1 joint Abestos JZ 28, le carburateur.	Clé plate de 12 Clé spéciale de 12	0.7	
61 62 63 64	Serrage des écrous après interposition de rondelles Grower.  Mise en place du reniflard avec joint, vis et rondelles Grower.  Mise en place du ventilateur avec interposition de rondelles Blocfort sous les têtes de boulons.  Mise en place du filtre à huile, avec joint JZ 16 neuf.  Mise en route du moteur.	Clé plate de 10 Clé à tube de 10 Clé à tube de 14		6 3 7 5
65	Essais :  — faire tourner le moteur pendant 30 minutes;  — laisser refroidir le moteur (4 heures au minimum);  — vérifier et au besoin rétablir le jeu aux soupapes (opération E-0105, page 54).  Cette vérification sera répètée après 1.500 km.		ì	
				H

, ORGANES	TOLÉRANCES DE REMONTAGE	RÉGLAGES
Moteur	Taux de compression : 6,8.	
Distributeur d'allumage		Jeu des grains de contact : 0,46 mm, Avance initiale de l'allumage : 22°, manette à la position maxi. Avance maximum : 22°.
Bougle	1	Ecartement des électrodes : 0,60 mm.
Carburateur (SOLEX)		Buse: 21. Gicleur principal: 165. Automaticité: 210. Ralenti: 40. Air: 160. Bi-Starter air: 5. ————————————————————————————————————
Arbre à cames	JEU AXIAL: Jeu diamétrale 0,05 à 0,11 mm.	A.O.E. = 37° 30° ; avec cales de 0,7 mm sous Ad Ech.
Denture pignon de pompe à huile.	Jen entre dents : 0,30 mm.	
	Angle de portée : 120° Adm. — 90° Ech.	Jeu entre soupape et   — admission : 0,10 mm, poussoir (à froid) — échappement : 0,20 mm,
Soupape	Portée : largeur max. = 1,5 mm. — min. = 1 mm.	poussoir (à froid) i — échappement : 0,20 mm.
	Jeu moyen dans son guide : 0,05 mm.	
Ressort de soupape	Longueur libre : 46 mm., 40 mm.	
Domina & India	charge de 35, 5 kg., 16 kg. 34 mm. 30 mm.	
Pompe à huile		Pression de 2,800 kg./cm <sup>5</sup> à 3,000 t/m, avec huile de vis- cosité S.A.E. 20 à 90° C.

# OPÉRATION E-0100 — TABLEAU RÉCAPITULATIF DES RÉGLAGES ET TOLÉRANCES (suite)

ORGANES	TOLÉRANCES DE REMONTAGE	RÉGLAGES	
Pompe à essence		Course de la membrane : 3 mm. Pression de refoulement : 125 gr. par cm². Dépression à l'aspiration : 100 gr. par cm².	
Cylimtre	Jeu d'emmanchem' des chemises : 0,02 mm,		
Cylimtre	Ajustage dans le cylindre avec un jeu de 0,075 mm. à 0,105 mm.		
Segments	Jen à la coupe : 1 - coup de feu :		
Axe de piston	Ajustage dans le piston : serrage 0,01 mm. à jeu 0,01 mm. Ajustage dans la bielle : jeu 0 à 0,02 mm.		
Bielle (tête)	Jen latéral : 0,07 à 0,15 mm. Jen diamétral : 0,03 à 0,06 mm.		
Bielle (pied)	Jeu axial : 0,05 à 0,08 mm, Jeu latéral : 3,8 à 4,7 mm.	Jeu réparti de chaque côté (1,9 à 2,35 mm.).	
Vilebrequin	Jeu latéral : 0,15 à 0,24 mm, Jeu diamétral : 0,05 à 9,08 mm.	O.A. = 0° R.F.A. = 37" 30° { avec cales de 0,7 mm. sous Ad. et Ech.	

I		OUTILLAGE	Opt-	Lem
1 2 3 4	Placer la voiture sur un élévateur. Vidange complète de l'huile du moteur. Démontage des vis fixant le bac au carter, avec utilisation d'une elé plate pour les 4 vis placées sous la traverse AV. Dépose du bac : grattage plans de joint et nettoyage soigné de la crépine d'huile.	Clè Allen de 10 Clè à tube de 12 Clé plate	1	
1	OPÉRATION B-0101 — REPOSE DU BAC INFÉRIEUR DU MOTEUR	Planche 19 A Temps total 25	] mi	nut
1 2 3 4 5	Laisser tremper le joint liège quelques minutes à l'eau pour l'assouplir.  Propreté des plans de joint, Montage postiche de 2 goujons de centrage. Mise en place du joint.  Mise en place du bac.  Monter les vis fixant le bac au carter, avec interposition de plaquettes et rondelles Grower. Faire à la scie, une entrée de tournevis, aux 4 vis sous traverse pour faciliter l'engagement.  Bloquer le bouchon de vidange en interposant un anneau métallo-plastique.  Mettre 4 litres d'huile neuve.	2 goujons n° DT 20351 Clé à tube de 12 Clé Allen de 9	1	
V	OPÉRATION F-0101A — MONTAGE D'UNE CHEMISE NEUVE	Planche 11 Temps total 10	] mi	not
	(Supplément à l'opération A-0104, page 51)		4	
2	Choisir une chemise dont le repère correspond à la marque (lettre) du piston.  Les chemises sont marquées ;  a) à la partie inférieure, par un ou plusieurs traits de scie;  ou b) sur le corps extérieur, par un ou plusieurs traits au crayon électrique.  1 trait : A = cole 75 à 75,015  2 traits : B = cote 75.016 à 75.031			

Planches 3 - 4 - 6 - 15 - 15 A

Temps total 63 minutes

		OUTILLAGE	Opt- riteur	Temps
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18	Vidanger l'eau de circulation du radiateur et du cylindre. Débrancher le câble de masse écrou à oreilles sur le tirant de dynamo. Retirer les 4 bouchons protecteurs de bougies. Dépose du couvre-culbuteurs et débrancher le tuyau de dépression de l'allumeur. Retirer la jauge d'huile. Dépose des rampes de culbuteurs. Désaccoupler le tuyau d'essence à la pompe et au carburateur. Dépose du tuyau de graissage des culbuteurs. Désaccoupler le tuyau d'échappement au collecteur. Décrocher la commande d'accelérateur au carburateur. Débrancher la commande de starter au carburateur. Désaccoupler le tuyau de chauffage sur la culasse (éventuellement). Détendre la courroie de ventilateur, puis la retirer. Débrancher et déposer les durites du radiateur. Desserrer et retirer les boulons fixant la culasse sur le bloc cylindre. Dépose des tiges de culbuteurs dans l'ordre. Dépose de la culasse et du joint de culasse. Nettoyage et grattage des plans de joint de la culasse et du bloc cylindre.	Clé à tube de 12 Clé à tube de 14 Clé plate de 12 Clé à tube de 18 Clé à tube de 14 Clé à tube de 17 Clé à tube de 8  Clé à tube de 8  Clé à tube de 21 Planchette percée Grattoir	/1	10 1 3 12 3 1 4 2 2 1 1 3 12 2 1 1 5

## OPÉRATION B-0101B - REPOSE DE LA CULASSE

Planches 3 - 4 - 6 - 15 - 15 A

(y compris le réglage des jeux aux culbuteurs)

Temps total 125 minutes

	The state of the s	OUTILLAGE	Oper	lin
1 2	La culasse a été éventuellement remontée (opération D-0101 B, page 47).  Préparer un joint de culasse neuf en enduisant ses deux faces d'huite de lin cuite.  Placer deux goujons guides (un à chaque extrémité de la culasse) pour faciliter l'engagement en position.	Goujons-guldes (planche 6)	1	1 2
3 4	Plans de joint propres, engager le joint sur les goujons, le côté lisse contre les chemises. Huiler les fonds de pistons à la burette d'huile moteur propre. Proscrire formellement l'emploi du pinceau.			
5	Engager la culasse sur les goujons; elle doit descendre de son propre poids. Mise en place des vis fixant la culasse avec une rondelle plate RZ 25 sous la tête. Serrage approché de toutes les vis de culasse à 5 mkg dans l'ordre (planche 6).	Clé dynamométrique Embout de 17		110
8	Serrage définitif de toutes les vis de culasse à 7,5 mkg dans l'ordre, à la clé dynamomètrique. Mise en place des tiges de culbuteurs dans l'ordre du démontage, après avoir convenablement huité les rotules.	Linbon de 17		1
0	Pose des rampes de culbuteurs (opération B-0105 B, page 55).			1.
2	Réglage des leux aux soupapes (opération E-0105, page 54).  Remonter le tuyan de graissage des culbuteurs avec 2 boulons raccords percès et interposition de joints métallo-plastiques.	Clé à tube de 14		2
3	Mise en place du convercle des culbuteurs :	Clé à tube de 12		
	- engager sur chaque puits de bougie, la cuvette M 16 du joint liège de protection de bougie;			1
	<ul> <li>placer dans chaque cuvette un joint liège de protection de bongie;</li> <li>immerger dans l'eau chaude pendant 10 minutes environ le joint du couvre-culbuteurs;</li> </ul>			113
	— coller le joint, à la colle latex, sur le convre-eulbuteurs et coiffer ensuite la culasse avec celui-ci après séchage;			1
3	<ul> <li>mise en place des joints caoutchouc et des rondelles tôle sous écrous du couvre- culbuteurs; serrage des écrous;</li> </ul>			)
3	<ul> <li>raccorder le tuyau de dépression;</li> <li>raccorder le tuyau d'échappement en interposant un joint métallo-plastique neuf entre les brides; serrage énergique des écrous en laiton.</li> </ul>	Clé à tube de 17		1
	Accouplement des commandes et accessoires :			1
	— raccorder le tuyau de chauffage sur la culasse; — accoupler la tirette du starter;	Clé à tube de 8		
	— accrocher la commande d'accélérateur;			1
	<ul> <li>raccorder le tuyau d'essence au carburateur et à la pompe (un joint en fibre de chaque côté du raccord au carburateur);</li> </ul>	Clé à tube de 18		ì
;	<ul> <li>mise en place de la courrole de ventilateur; tension sans excès mais suffisante, serrage de la vis de réglage;</li> </ul>			L
	— mise en place des durités de circulation d'eau au radiateur.  Monter les tubes protecteurs de bougies.	Broche de 3		
3	Fermer les robinets de vidange du radiateur et du cylindre.			1
0	Faire le plein d'eau de circulation (9,5 litres).			1
1 2	Mise en route du moteur. Essais			1

Planches 4 - 6 - 15 - 15 A

ľ		OUTILLAGE	Option	Ten
1 2 3 4 5 6 7 8	La culasse a été déposée (opération A-6101 B ou C-6100 partielle, pages 45 et 37).  Dépose du carburateur et du filtre.  Dépose du collecteur admission-échappement et de la tôle pare-chaleur.  Asseoir la culasse sur une planchette à tasseaux.  Effectuer un montage postiche des rampes de culbuteurs pour permettre l'accrochage du démonte-soupapes.  Comprimer les ressorts de soupapes l'un après l'autre, pour retirer les demi-cònes. Démonter les soupapes et ranger toutes les pièces dans l'ordre sur la planchette spéciale.  Dépose de la plaque obturatrice d'admission. Nettoyer le plan de joint.  Dépose des rampes de culbuteurs postiches.  Dépose de la pompe à cau équipée du ventilateur.	Planchette n° DT 20346 Démonte-soupapes n≈ 8101 (planche 4) Clé à tube de 12 Clé plate de 14		1
		Planches 4 - 6 - 15	- 15	A
.	OPÉRATION D-0101B — REMONTAGE DE LA CULASSE  Remontage des rampes de cultuteurs (opération D-0105, B, page 55).	Planches 4 = 6 = 15 Temps total 110		lav
3 1 5 5 7	Remontage des rampes de culbuteurs (opération D-0105, B, page 55).  Vérification du plan de joint au marbre; le cas échéant, effectuer le dressage (opération facultative F-0101 B, page 48).  Rodage des soupapes (opération facultative F-0101 B, page 48).  Toutes les pièces doivent être propres et vérifièes. Placer les soupapes dans leur position respective et dans l'ordre.  Retourner la culasse sur la planchette à tasseaux.	-	j m	N
1 2 3 4 5 5 5 7 7 8 9	Remontage des rampes de cultuteurs (opération D-0105, B, page 55).  Vérification du plan de joint au marbre; le cas échéant, effectuer le dressage (opération facultative F-6101 B, page 48).  Rodage des soupapes (opération facultative F-0101 B, page 48).  Toutes les pièces doivent être propres et vérifièes. Placer les soupapes dans leur position respective et dans l'ordre.  Retourner la culasse sur la planchette à tasseaux.	Temps total 119	j m	lnu

Temps total 506

		OUTILLAGE	Oy4- taltut	Temp
1 2 3 4 5	Dépose de la culasse (opération A-0101 B, page 45). Déshabillage de la culasse en détail (opération A-0101 B, page 45). Brossage à la brosse rotative des queues et champignons de soupapes. Rectification du siège des soupapes sur Black et Decker (96° à l'échappement, 120° à l'admission). Rectification des sièges dans la culasse, soit à la fraise, soit de préférence à la meule, en utilisant une machine genre « Vibro-Centrie ».  La largeur du siège doit être comprise entre 1 et 1,5 mm (120° à l'admission et 90° à l'échappement).	Rectificuse de soupapes Black et Decker Rectificuse de sièges Black et Decker	1	4
6	Dans le cas d'une portée trop large, employer une fraise à 150° pour dégager la partie supérieure, ou une fraise à 60° pour dégager la partie inférieure.  Roder ensuite les soupapes sur leur siège, avec un abrasif excessivement fin, pour parfaire le portage. Utiliser pour cette opération une ventouse d'entrainement.	Fraise à 150° Fraise à 60° Dispositif d'entrainement Potée d'emeri Ventouse pour rodage		36
7 8 9 10	Nettoyer la culasse et les soupapes avec soin, à l'essence, pour enlever toute trace d'abrasif. Soufflage à l'air comprime. Habillage de la culasse (opération A-0101 B, page 45). Repose de la culasse (opération B 0101 B, page 46). Essai de la voiture en puissance et au rendement, sur route (durée 10 à 15 minutes). Laisser refroidir le moteur pendant 4 heures minimum, puis régler à nouveau le jeu aux soupapes, qui a pu se modifier pendant l'essai, par suite du tassement du joint de culasse et des pièces en mouvement (opération E-0105, page 54).	à main Bac Pinceau		1 11 12 1
	OPÉRATION F-0101B 1 — DRESSAGE DU PLAN DE JOINT DE LA CULAS (supplément à l'Opération F-0101B)	SSE Planche 16 Temps total 60	mi	inute
1	Vérification au marbre (planche n° 16).  Placer la culasse sur un marbre de précision et, sur tout le pourtour, essayer de passer une jauge d'épaisseur de 5/100 mm.  Si la jauge ne passe pas, c'est un indice favorable; dans ce cas, appliquer le contrôle 2.  Si la jauge passe à un ou plusieurs endroits, déterminer la déformation avec d'autres jauges. Une déformation supérieure à 1/10 mm nécessite l'intervention d'un spécialiste pour la retouche du plan de joint, à l'outil sur un tour, ou à la fraise. Une simple léchette, en laissant des témoins, afin de ne pas modifier le volume des chambres d'explosion.	Marbre de précision Jeu de jauges d'épais.	1	
3	Dans tous les cas, même après retouche à la machine, enduire le marbre de précision de bleu d'ajusteur, d'une trace aussi légère que possible, et vérifler par froitement le portage du plan de joint de la culasse. Froiter la culasse sur une tolle émeri n° 1 parfaitement tendue sur le marbre (voir planche n° 16).			

## OPÉRATION F-0103 - MONTAGE D'UN PISTON NEUF

Planches 10 - 11 - 12

(supplément à l'opération A-0104, page 51)

Temps total 40 minutes

		OUTILLAGE	Ope.	te
2	Comprenant l'ajustage des segments neufs et la vérification du dégauchissage de bielle.  Emploi d'un piston d'origine dont la lettre repère correspond à celle de la chemise, ou dont les mesures déterminent un jeu de 0,075 mm. Voir planche n° 10 précisant les endroits des mesures et le mode opératoire.  Ajustage du jeu à la coupe des segments (opération F-0103 A, page 49) et du jeu en largeur, dans la gorge, puis mise en place des 4 segments sur le piston en respectant la position normale des chanfreins intérieurs des segments, vers le haut (voir planche 12).  Avant le montage de l'axe, présenter celui-ci comme prévu au \$ 2° de l'opération F-0103 B, page 50, puis effectuer le montage à l'eau chaude en observant la méthode décrite à l'opération F-0103 B, page 50.  Important. — Il est nécessaire de vérifier le dégauchissage de l'ensemble bielle-piston lors du remontage dans le moteur.		4	
_'	OPÉRATION F-0103A — REMPLACEMENT D'UN SEGMENT DE PISTO	N Planches 10 - 11	- 12	
	(supplément à l'opération B-0104, page 51)	Temps total 10	m	ins
	Retirer le segment défectueux. Nettoyer (au besoin gratter) la gorge.  Présenter le segment neuf dans sa gorge, extérieurement, pour déterminer le jeu en hauteur. Ce	200	1 m	ine
2	Retirer le segment défectueux. Neitoyer (au besoin gratter) la gorge.  Présenter le segment neuf dans sa gorge, extérieurement, pour déterminer le jeu en hauteur. Ce jeu doit être de 0,02 à 0,05 mm.  Si le segment n'a pas suffisamment de jeu, étendre une feuille de papier abrasif n° 180 (que l'on utilise pour le ponçage des carrosseries) sur un marbre, et frotter sur cette feuille le segment bien à plat, jusqu'à obtention du jeu nécessaire.	Temps total 1	1 1	Int
3	Retirer le segment défectueux. Nettoyer (au besoin gratter) la gorge.  Présenter le segment neuf dans sa gorge, extérieurement, pour déterminer le jeu en hauteur. Ce jeu doit être de 0,02 à 0,05 mm.  Si le segment n'a pas suffisamment de jeu, étendre une feuille de papier abrasif n° 180 (que l'on utilise pour le ponçage des carrosseries) sur un marbre, et frotter sur cette feuille le segment bien à plat, jusqu'à obtention du jeu nécessaire.  Ajustage du jeu à la coupe.  Introduire le segment dans la chemise, à environ 10 mm du bord, et à l'aide d'un jeu de jauges d'épaisseur, relever le jeu à la coupe.	Temps total 1	1 1	l
2 3 4	Retirer le segment défectueux. Neitoyer (au besoin gratter) la gorge.  Présenter le segment neuf dans sa gorge, extérieurement, pour determiner le jeu en hauteur. Ce jeu doit être de 0,02 à 0,05 mm.  Si le segment n'a pas suffisamment de jeu, étendre une feuille de papier abrasif n° 180 (que l'on utilise pour le poncage des carrosseries) sur un marbre, et frotter sur cette feuille le segment bien à plat, jusqu'à obtention du jeu nécessaire.  Ajustage du jeu à la coupe.  Introduire le segment dans la chemise, à environ 10 mm du bord, et à l'aide d'un jeu de jauges d'épaisseur, relever le jeu à la coupe.  Si le jeu est insuffisant, limer la section du segment avec une petite lime douce pour obtenir :  Coup de feu 0,5 mm ± 0,1  Jeu à la coupe des segments   Etanchéité 0,5 mm ± 0,1	Temps total 10	) m	Inv
4 5	Retirer le segment défectueux. Nettoyer (au besoin gratter) la gorge.  Présenter le segment neuf dans sa gorge, extérieurement, pour déterminer le jeu en hauteur. Ce jeu doit être de 0,02 à 0,05 mm.  Si le segment n'a pas suffisamment de jeu, étendre une feuille de papier abrasif n° 180 (que l'on utilise pour le ponçage des carrosseries) sur un marbre, et frotter sur cette feuille le segment bien à plat, jusqu'à obtention du jeu nécessaire.  Ajustage du jeu à la coupé.  Introduire le segment dans la chemise, à environ 10 mm du bord, et à l'aide d'un jeu de jauges d'épaisseur, relever le jeu à la coupe.  Si le jeu est insuffisant, limer la section du segment avec une petite lime douce pour obtenir :  Coup de feu 0,5 mm ± 0,1	Temps total 10	1 1	Inu

## OPÉRATION F-0103B -- REMPLACEMENT D'UN AXE DE PISTON

Planches 10 - 11 - 12

(supplément à l'opération A-0104, page 51)

Temps total

minutes

10

ı		OUTILLAGE	Opi- exteur	Ten
100	Retirer les jones d'arrêt de l'axe de piston.  Plonger le piston dans un bac d'eau bouillante pendant 30 secondes; l'axe sort facilement en le poussant avec une chasse en bois ou « au pouce ».  Présenter l'axe neuf dans la douille de pied de bielle et dans l'alésage du piston (après refroidis-	Pince à circlips Bac d'eau bouillante Chasse en bois	3	
all the	sement des pièces).  Si on dispose d'axes de pistons de diamètres différents, choisir celui qui convient, pour que le montage dans le pied de bielle soit juste, tournant sans dureté excessive, et coulissant (axe froid suiffé) dans le piston porté à 60 degrés. Sinon, échanger la douille de pied de bielle dans le cas de jeu excessit (opération F-0104, page 52, non comprise dans le temps).  Si Paxe a trop de jeu dans le piston, remplacement de celui-ci (non compris dans le temps).			
	Montage du nistan sur la bielle, en arientant la fente du nistan du côte appasé à la nissette de la l	Bara diama bandilanta		
1	bielle, le piston plonge préalablement dans l'eau bouillante pendant 30 secondes. Axe suiffé introduit à la main.	Bac d'eau bouillante		
	Mise en place des jones d'arrêt d'axe bien à fond dans les gorges. Graissage du pied de bielle à la burette. Important. — Il sera nécessaire de vérifier le dégauchissage de la bielle lors du remontage	Pince à circlips		
1	dans le moteur (opération A-0104, page 51).			
1				
ı				
ı				
ı			ш.	
l				

Planches 10 - 11 - 12

Temps total 107 minutes

		OUTILLAGE	Oper- refeur	Temp
1 2 3 4 5 6 7	Placer la voiture sur fosse ou sur rampe. Dépose du bac inférieur (opération A-0101, page 44). Dépose de la culasse (opération A-0101 B, page 45).  Maintenir les 4 chemises en position avec 2 vis n° DT 20344.  Par-dessous, démonter les 2 boulons de la bielle à examiner et dépose du chapeau de bielle, en ayant soin de le repérer.  Gratter le cordon de calamine en haut de la chemise et sortir la bielle avec son piston, par le haut. Nettoyage à l'essence, y compris nettoyage de la crépine de la pompe.  Si nécessaire, démontage en détail de la bielle et du piston (opération F-0103 B, page 56, et F-0103 A, page 49).	2 vis n° DT 20344 Clé à tube de 16 Grattoir	1	2 30 63 2 5
	OPÉRATION B-0104 REPOSE D'UNE BIELLE ET PISTON SUR VOITURE	Planches 10 - 11 - Temps total   20		nute
				1

## OPÉRATION F-0104 - REMPLACEMENT D'UNE DOUILLE DE PIED DE BIELLE Planche 18

# Geugeot 203

(supplément à l'opération A-0104, page 51)

Temps total

1	
k	
	4

# OPÉRATION F-0104/I-MONTAGE ET DÉGAUCHISSAGE D'UNE BIELLE NEUVE Planche 13

## (supplément à l'opération A-0104, page 51)

Temps total

Ġ		OUTILLAGE	Opé- isteur	lenge
1 2 3	Choisir dans le stock une bielle dont le poids sera égal à l'une des trois autres (ou égal à celui de la bielle démontée, si celle-ci na pas en de pertes de régule). Tolérance d'écart : 3 gr. Présenter, en montage postiche, la bielle sur son maneton pour vérifier les jeux : jeu diamétral 0,02 mm, jeu latéral 0,07 à 0,1 mm. Dépose.  Vérifier le dégauchissage de la bielle, au marbre, avec mandrins lisses dans la tête et le pied de bielle; le mandrin tête entre pointes ou sur vés, le parallèlisme des axes étant examiné au trusquin ou au comparateur (voir planche n° 13).  Au cas de non parallélisme dans les deux plans, dégauchir et vérifier afin de ne monter qu'une	Clé à tube de 16  Appar, entre pointes Marbre Vés Trusquin Mandrin Ø 45 Mandrin Ø 22	i	
5	bielle parfaite.  Après remontage dans le cylindre (opération A-0104, page 51), vérifier encore, en tournant le vilebrequin, que le débattement de la bielle se fait bien dans le milieu de l'axe de piston et sans vrillage.			

Planche 15 A

Temps total 15 minutes Opi-OUTILLAGE Jeux à observer : admission (côté opposé au carburateur), 0,10 A; échappement (côté carburateur), 0,20 E. Méthode de réglage indiquée planche 15 A. Clé spéciale fermée de 12 Il suffit de tourner, après chaque réglage, le moteur d'un demi-tour à la manivelle. Jauge de 0,10 mm Jauge de 0,20 mm 2 Pose du couvre-culbuteurs et raccordement de la toyauterie de dépression. Clé à tube de 12 Planches 4 - 6 - 15 OPÉRATION F-0105 - REMPLACEMENT D'UN RESSORT DE SOUPAPE Temps total 50 minutes Dépose des 4 tubes isolants de bougies. Débrancher la prise de dépression. Déposer le couvre-culbuteurs. 1 Clé plate de 12 Clé de bougie Déposer la bougie du cylindre correspondant au ressort à changer. Tourner le moteur à la manivelle et placer le piston correspondant au point mort haut. Pige n\* DT 20349 Utiliser la pige n° DT 20349 dans le trou de la bougie pour déterminer le P.M.H. (planche 14) Leve-soupapes A l'aide du lève-soupape n° 8101, comprimer les ressorts et retirer les demi-cônes. Dépose de la coupelle, du ressort extérieur, puis du ressort intérieur. Dépose des rampes de culbuteurs (ou, tout au moins, les soulever suffisamment pour effectuer Clé à tube de 17 l'échange du ressort) (opération A-0105 B, page 55). Echange du ressort (la tête de la soupape repose sur le piston). Clè à tube de 17 Remontage des rampes de culbuteurs. Lève-soupapes Jauge de 0,10 mm A l'aide du lève-soupape n° 8101 comprimer les ressorts et placer les demi-cônes. 10 11 Réglage des jeux aux soupapes (opération E-0105, page 54). Jauge de 0,20 mm Clé fermée spéciale Clé à tube de 12 Remonter le couvre-culbuteurs et raccorder la tuyauterie de dépression. 12

		Temps total 1	2 m	inutes
		OUTILLAGE	Opa- auteur	Temps
1 2 3 4 5	Retirer les tubes isolants protecteurs de bougies. Dépose du couvre-culbuteurs (débrancher le tuyau caoutchouc de dépression). Défreiner l'écrou du support AR et démonter les 5 écrous de serrage de la rampe sur culasse. Basculer les culbuteurs vers l'arrière pour échapper les puits de bougies. Retirer les rampes de culbuteurs.	Clé plate de 12 Clé à tube de 17	i	
	OPÉRATION B-0105B — REPOSE DES RAMPES DE CULBUTEURS	Planches 6 - 15 Temps total 15	_] ml)	nutes
1 2	La repose est assurée sur la culasse convenablement serrée.  Toutes faces d'appui bien propres, présenter les rampes de culbuteurs sur la culasse.  Placer un frein FZ 2 neuf sur le goujon du palier AR, les 5 écrous et 4 rondelles Blocfort.  Serrage à la clé dynamométrique à 3 mkg.	Clé à tube de 17 Clé dynamométrique	1	
	OPÉRATION C-0105B — DÉMONTAGE DES RAMPES DE CULBUTEUI	Planches 6 - 15  Temps total 5	min	nutes
1 2	Retirer les 3 vis qui fixent les axes de cultiuteurs aux supports extrêmes de la rampe. Tirer les axes à une extrêmité. Toutes les pièces assemblées tombent sur la table.		1	
Ì	OPÉRATION D-0105B — REMONTAGE DES RAMPES DE CULBUTES	Planches 6 - 15  Temps total 20	mh	nutes
1 2	Soufflage des axes pour vérification du débouchage de tous les trous. L'habillage sera fait de telle façon que l'extrémité des axes recevant les vis pointeau sera orientée vers l'arrière du moteur. De plus, les trous dans les axes, destinés au graissage des culbuteurs, seront orientés vers l'extérieur.		1	
3	L'empilage des pièces sera fait dans l'ordre de la planche 15.			

## OPÉRATION E-0106B VÉRIFICATION DU CALAGE DE LA DISTRIBUTION

Planche 14

Temps total

		OUTILLAGE	Opé-	Teing
-			1	
1 2	Dépose du couvre-culbuteurs après avoir retiré les 4 tubes isolants des bougles et débranché la prise de dépression.  Retirer les 4 bougles (profiter de l'occasion pour les examiner, nettoyer et régler l'écartement			
3	des électrodes si nécessaire).  Placer dans le cylindre N° 1 (près du volant moteur) la pige de réglage par le trou de bougie.	Pige de réglage	1 -	
4	Régler les 2 culbuteurs du cylindre Nº 1 avec 0.7 mm, de jeu, puis placer un comparateur sur la	n* DT 20349		
П	soupape d'échappement.  Tourner le moteur tout doucement et à 5,7 mm avant le point mort bas, c'est-à-dire à 67,3 mm du point mort haut (à la pige), la soupape d'échappement doit décoller (avec	**		
5	le jeu spécial à 0,7 mm.).  Si le moteur est mai réglé, faire la correction qui s'impose.			
6	Ramener les jeux aux soupapes à 0,1 admission et 0,2 échappement après avoir retiré le comparateur.			
7 8	Enlever la pige de réglage et mettre en place les bougies. Mise en place du couvre-culbuteurs et des tubes protecteurs de bougies.			

### OPÉRATION F-0106B

Geugeot 203

# REMPLACEMENT DE LA CHAINE DE DISTRIBUTION SUR VOITURE

(y compris vérification du réglage)

Planche 17

Temps total

		OUTILLAGE	Ope	Temp
			-	
1	Vidange complète du radiateur (récupérer l'eau-antigel, s'il y a lieu). Pendant ce temps, déposer le pare-pierres et débrancher le fil de masse.		1	12
2 3	Dépose du radialeur. Défreinage et dépose de la griffe de mise en marche.	Clé à tube de 14 Clé spéciale		- 6
200		n* DT 20348		
5	Dépose de la poulie d'entraînement du ventilateur; récupérer la clavette. Dépose du couvercle de distribution.  Attention. — Pour éviler toute perte de temps, ne pas faire de fausse-manœuvre qui déplacerait l'arbre à cames ou le vilebrequin de leur position, car nous allons substituer une chaîne à l'autre sans déréglage.	Clé à tube de 12		•
1	Défreinage et dépose des 3 vis fixant le pignon sur l'arbre à cames.	Clé à tube de 17		1
	Dépose du pignon et de la chaîne. Placer la chaîne neuve sur le pignon d'arbre à cames tenu à la main.		1	
9	Monter le pignon et la chaîne à leur place, et chercher la position correcte correspondant aux 3 trous taraudés de l'arbre à cames. Le pignon étant percé de 5 trous, c'est très facile. Il est indispensable que l'arbre à cames n'ait pas tourné.		1	(0)
0	Mise en place du frein en tôle et des 3 vis fixant le pignon sur l'arbre à cames. Blocage et freinage.	Clé à tube de 17		
2	Vérification du calage de la distribution (opération E-0106 B, page 56).  Mise en place du couvercle de distribution avec joint liège neul préalablement ramolli dans l'eau pendant quelques minutes. Centrer le couvercle au moyen de la douille de centrage.	Douille de centrage n° DT 20370		60
3	Blocage des boulons. Retirer la douille de centrage.  Mise en place de la poulie de commande du ventilateur avec sa clavette.	Clé à tube de 12		
4	Mise en place du frein et de la griffe de mise en marche. Blocage. Freinage.	Clé spéciale n* DT 20348		10
5 6 7	Pose du radiateur. Plein (9,5 litres) en réutilisant le mélange antigel s'il y a lieu. Brancher le câble de masse et remonter le pare-pierres. Mise en marche, Essai (bruit et rendement).	Clé à tube de 14		11

## OPÉRATION A-0108AB DÉPOSE COLLECTEUR ADMISSION-ÉCHAPPEMENT SUR VOITURE

Planche

Temps total

1		OUTILLAGE	Operation	Te
1 2 3	Débrancher le tuyau d'arrivée d'essence au carburateur. Désaccoupler la commande d'accèlérateur au carburateur (goupille).	Clé plate de 18 Clé plate de 10	1)	
1	Dépose du carburateur et débrancher le tuyau à dépression.  Dépose de la tôle pare-chaleur après avoir retiré la jauge d'huile.	Clé plate de 12 Clé spéciale de 12		
5 6 7 8	Désaccoupler le tuyau AV d'échappement à la tubulure.  Par-dessous : désaccoupler le tuyau AV d'échappement au carter d'embrayage.  Démonter les 2 boulons de 10 et les 8 écrous de 8 qui fixent la tubulure à la culasse. La tubulure est ensuite dégagée pour recueillir les joints et anneaux de centrage.	Clé à tube de 17 Glé à tube de 14 Glé plate de 14		
PÉI	RATION B-0108AB — REPOSE DU COLLECTEUR ADMISSION-ÉCHAPPEMENT SUR VOITUR	Planche	] m	int
PÉI	Mise en place de 4 joints métallo-plastiques d'échappement et de 1 joint métallo-plastique d'admis-	Planche IE	] m	int
1		Planche Temps total 25 Clè plate de 14 Clè à tube de 17	] m	ine
1 2	Mise en place de 4 joints métallo-plastiques d'échappement et de 1 joint métallo-plastique d'admis- sion neufs, 4 anneaux de centrage. Mise en place collecteur. Plans de joint propres, 2 boulons de 10 avec rondelles Grower, 8 écrous	Pianche Temps total 25 Clé plate de 14	] m	ine
T	Mise en place de 4 joints métallo-plastiques d'échappement et de 1 joint métallo-plastique d'admission neufs, 4 anneaux de centrage.  Mise en place collecteur. Plans de joint propres, 2 boulons de 10 avec rondelles Grower, 8 écrous de 8 avec rondelles Grower, Blocage.  Mise en place du carburateur, en placant dans l'ordre : 1 joint JZ 32, la tôle pare-chaleur, 1 joint Abestos JZ 28, le carburateur. Serrage des écrous avec interposition de rondelles	Planche  Temps total 25  Clé plate de 14 Clé à tube de 17 Clé à tube de 14 Clé a tube de 14	] m	ine

## 02 — EMBRAYAGE OPÉRATION A-0200 — DÉPOSE DE L'EMBRAYAGE

Planches 21 - 21 A

Temps total minutes Dyd-OUTHLAGE Dépose du moteur (opération A-0100, page 33). 2 Repérer la position de l'embravage sur le volant moteur pour retrouver, au remontage, les conditions d'équilibrage réalisées par l'usine. Désaccoupler l'embrayage du volant moteur. Clé à pipe de 14 Planches 21 - 21 A OPÉRATION B-0200 - REPOSE DE L'EMBRAYAGE Temps total 15 minutes S'assurer que les faces d'appui du disque sur le mécanisme d'embravage et sur le volant moteur sont propres et non grasses. Essayer le coufissement du disque récepteur sur le pignon à queue de la hoite de vitesses, pour Clé à pipe de 14 choisir la position de meilleur coulissement. Repérage du disque récepteur sur les cannelures. Orienter convenablement le disque récepteur (voir planche N° 21). Pour obtenir une concentricité parfaite du disque par rapport à la bague de centrage du vilebrequin, utiliser un arbre moteur de boite de vitesses. Présenter le mécanisme d'embrayage au repère et serrer les vis avec interposition de rondelles Grower, S'assurer au cours du serrage que l'arbre moteur coulisse normalement, indiquant ainsi un bon centrage du disque. Retirer l'arbre moteur postiche, Planches 21 - 21 A - 22 OPÉRATION F-0200 - RÉPARATION DE L'EMBRAYAGE Temps total 20 minutes Vérifier le plateau et le disque d'embrayage. S'ils présentent des traces d'échauffement, de rayure ou d'usure, procéder à leur remplacement (le disque d'une part et le plateau d'embravage, d'autre part, sont fournis assemblés).

#### OPÉRATION F-0201

# Geugeot 203

## RETOUCHE DE LA FACE D'APPLICATION DU DISQUE D'EMBRAYAGE DU VOLANT MOTEUR (supplément aux Opérations A-0200 et B-0200)

Planches 21 - 21 A - 22

Temps total 71 minutes

			_	_
2 Dépose 3 Retouc	de l'embrayage (opération A-0100, page 33, et A-0200, page 60). du volant moteur, après défreinage des vis. depèrer la position du volant pour le remonter extactement au même endroit. de au tour (centrage rigoureux) de la face d'appui du disque récepteur; ensuite enlever a même quantité de matière sur le fond du logement de la tôle de l'embrayage, pour	Clè à tube de 17	1	7 9
4 Remon	conserver la profondeur de 26,7 (planche 21). age du volant moteur au repére, avec frein en tôle et serrage boulons à 7/7,5 mkg. de l'embrayage (opération B-0200, page 60).	Clé dynamomètrique		30 10 15

#### OPÉRATION F-0203 --- REMPLACEMENT DE LA DOUILLE DE CENTRAGE D'EMBRAYAGE SUR VILEBREQUIN

Planche 22

(supplément aux opérations A-0100, page 33, et A-0200, page 60)

Temps total

		OUTILLAGE	Options	Temp
1 2 3 4 5	Dépose de l'embrayage (opération A-0200, page 60). Dépose du volant moteur (supplément aux opérations A-0200 et B-0200, page 60), Extraire la douille de centrage de l'embrayage avec l'extracteur spécial (planche 22). Retirer la rondelle maintien du feutre, et le feutre. Faire tremper le feutre dans l'huile moteur.	Clé à tube de 14 Clé à tube de 17 Extract. n° DT 20357	1	7 9 8
	Remontage			
6 7 8 9	Monter le feutre, puis la rondelle de maintien. Emmancher la douille à l'aide d'une chasse spéciale (planche 22). Remonter le volant moteur. Remonter l'embrayage (opération B-0200, page 60).	Chasse spéciale Clé à tube de 17 Clé à tube de 14	1000	1 10 15

## OPÉRATION F-0205 - REMPLACEMENT DE LA BUTÉE D'EMBRAYAGE

#### Pianche 21 A

Temps total

	OUTILLAGE	Ope- cateur:	
Dépose du pont (opération A-1100, page 97). Dépose de la boite de vitesses (opération A-0700, page 81). Dépose des ressorts de maintien de la butée d'embrayage. Dépose de la butée d'embrayage.  Remontage  Mise en place de la butée, en ayant soin de hien orienter la position de la butée (boulon et écrou de fixation).  Monter les ressorts de maintien de la butée d'embrayage. Monter la boite de vitesses sur la voiture (opération B-0700, page 82).  Monter le pont sur la voiture (opération B-1100, page 97).	Tournevis	1	N.C. N.C. 2 2 3 N.C. N.C.

## 03 - SYSTÈME D'ALIMENTATION OPÉRATION A-0301 - DÉPOSE DU CARBURATEUR

Planche 5

Temps total 13 minutes OUTILLAGE Terres Dépose du filtre à air. Clé plate de 10 Débrancher le tuyan d'arrivée d'essence au carburateur. Clé plate de 18 Décrocher la commande d'accélérateur au carburateur (gonpille). Débrancher le flexible de commande du starter. Clé plate de 10 Débrancher le tube caoutchouc de prise de dépression. Clé spéciale de 12 Dévisser les 2 écrous fixant le carborateur à la tubulure. Clé plate de 12 Planche 5 OPÉRATION B-0301 - REPOSE DU CARBURATEUR Temps total 14 minutes Le carburateur est du type Solex. Vérifier l'état du joint Abestos JZ 28 entre la tôle pare-chaleur et le carburateur, Pose du carburateur. Serrage des écrous avec interposition de rondelles Grower plates. Clé spéciale 12 n- DT 20320 Brancher la commande d'accèlérateur. Clé plate de 12 Brancher la commande flexible du starter, Clé plate de 10 Baccorder la tuyanterie d'essence au carburateur (1 joint libre de chaque côté du raccord). Clé plate de 18 Raccorder le tube caoutchouc de prise de dépression. Pose du filtre à air. Clé plate de 10 Mise en marche du moteur. Régier le raienti. Pour régler le ralenti, on ugit : d'une part, sur le régime du moteur par la vis de butée du ralenti; d'antre part, sur la richesse du mélange par la vis de réglage du ralenti; en tournant cette dernière vis à droite, on appauvrit le mélange; en la tournant à gauche, on l'enrichit. Le réginge du raienti doit être effectué moteur chaud. Dans le cas où le réglage du ralenti se révélerait difficile on impossible, il convient de vérifier l'allumage et de s'assurer qu'il n'existe aucune rentrée d'air par les joints de brides du carburateur et de la tubulure. Il est bon de ne pas règler trop bas la vitesse du ralenti, pour éviter le calage du moteur dans les manœuvres et dans les encombrements de circulation.

### OPÉRATION E-0301 — RÉGLAGE DU RÉGULATEUR

Planche 5

Temps total minutes

	OUTILLAGE	Opi-	Tee
Le régulateur est réglé au moment de la livraison. Il ne peut être déplombé que par les Établissements spécialisés. Après réglage, l'Etablissement devra obligatoirement le plomber à nouveau.			
Après déplombage, enlever le chapeau du régulateur de façon à faire apparaître les dispositifs intérieurs de réglage.  — Pour augmenter la vilesse du moleur :  dévisser l'écrou de tension du ressort (6); 1/6° de tour correspond approximativement à			
60 tours.  Au cours de cette opération, veillez à ce que le manchon du ressort (5) ne tourne pas (on l'immobilisera à la main).  — Pour diminuer la vitesse du moteur :			
visser l'écron de tension du ressort (6); 1/6° de tour correspond approximativement à 60 tours.  Au cours de cette opération, veillez à ce que le manchon du ressort (5) ne tourne pas (on l'immobilisera à la main).			
Irrégularités de marche			
Après avoir réglé la vitesse du moteur en charge, c'est-à-dire lorsqu'il fonctionne au voisinage de la pleine puissance, on pourrait constater, lorsque la charge du moteur diminue, soit par suite du déchargement du véhicule, soit par suite du profil descendant de la route, l'un ou l'autre des défauts de fonctionnement ci-dessous :  1* le moteur * pompe >.			
Le papillon du régulateur, successivement, ouvre et ferme, entraînant des variations de vitesse dans la marche du véhicule. Quelquefois, on ne constate pas de pompage, mais la vitesse du moteur décroit lorsque la charge diminue, en légère descente, par exemple. Il faut visser ensemble l'écrou de tension et le manchon. Si le défaut était peu marqué, il suffirait parfois de visser d'un cran pour obtenir une marche correcte. Si le défaut était très accentué, on visserait une première fois de 3 à 6 crans et l'on répéterait l'opération s'il en était besoin.			
2° la vitesse augmente exagérément aux faibles charges (la plus légère déclivité entraîne un fort accroissement de la vitesse du véhicule; le moteur emballe à vide).  Dévisser ensemble l'écrou de tension et le manchon. Ne pas chercher à règler de façon que le moteur tourne à la même vitesse en charge et à vide.  On aura plus de stabilité dans la marche en faisant tourner le moteur de 5 à 10 % plus vite à vide qu'en charge.			
Réglage impossible		1	ı
Les pièces (5) et (6) ont un déplacement suffisant pour permettre le réglage du régulateur dans la presque totalité des cas. Cependant, il pourrait arriver qu'avant l'achèvement du réglage, l'ècrou de tension (6) vienne, à fond de course, buter sur le corps du régulateur, ou que le manchon de ressort (5) vienne en contact avec le fond du chapeau (8)	a		

		OUTILLAGE	Op#-	Temp
	Dans un cas comme dans l'autre, on dévissera le manchon (5) jusqu'à ce qu'il échappe du ressort (3). On constatera alors que le manchon comporte quatre étages de trous pour la fixation de la tige d'acier servant à l'accrochage du ressort. Il suffira de faire passer la tige d'un étage à un autre pour redonner aux pièces de réglage toute la course nécessaire.  Ainsi, la tige d'acier ayant été trouvée à l'étage 2 et l'écrou de tension (6) butant sur le corps du carburateur, on fera passer la tige d'acier de l'étage 2 à l'étage 3.  Si, au contraire, le manchon (5) avait sa course limitée par le chapeau (8) ,on ferait passer la tige de l'étage 2 à l'étage 2.			
	Remise en place du manchon			
	Pour remettre le manchon à sa place, on aura intérêt à décrocher le ressort du papillon, puis, le prenant en main, à le fixer sur le manchon en ayant pris soin de le monter de telle façon que l'axe du ressort soit confondu avec l'axe du manchon. Pour facilitér le réaccrochage du ressort sur le papillon, on prendra quelques spires seulement dans le manchon puis on remettra le tout en place et l'on procèdera à nouveau au réglage.			
	OPÉRATION A-0301R — DÉPOSE ET NETTOVAGE DU EUTRE A AIR	Planche		<u> </u>
	OPÉRATION A-0301B — DÉPOSE ET NETTOYAGE DU FILTRE A AIR	Planche Temps total 1	1	inuts
1 23 3 4	Dévisser les 2 écrous sur le chapeau supérieur du filtre. Retirer le chapeau supérieur, puis l'élément filtrant. Retirer les contre-écrous, puis déposer le chapeau inférieur. Nettoyage du filtre: tous les 4,000 km normalement, soit à chaque vidange du moteur, ou tous les 1,000 km dans des régions poussièreuses ou sablonneuses, nettoyer l'élément filtrant par immersion dans l'essence.		2 j mi	inute
1 2 3 4	Dévisser les 2 écrous sur le chapeau supérieur du filtre. Retirer le chapeau supérieur, puis l'élément filtrant. Retirer les contre-écrous, puis déposer le chapeau inférieur. Nettoyage du filtre : tous les 4.000 km normalement, soit à chaque vidange du moteur, ou tous les 1.000 km dans des régions poussièreuses ou sublonneuses, nettoyer l'élément filtrant par immersion	Temps total 1	1	inuts

Pianche 9

		Temps total   2	maut
		OUTILLAGE	Oper rateur
1	Débrancher les tuyaux à l'entrée et à la sortie de la pompe,	Clé plate de 12 Clé à tube spéciale	1
2 3 4	Dépose de la pompe. Dépose du poussoir de pompe. Dégager le joint.	de 12, n° DT 20328	
	OPÉRATION B-0302 — REPOSE DE LA POMPE A ESSENCE	Planche 9 Temps total 7	minute
1 2 3	Plans de joints propres. Introduire le poussoir de pompe à essence dans son logement. Mise en place de la pompe à essence avec un joint papier sec entre la bride et le cylindre. Rondelles Grower sous les têtes de boulons. Raccorder les deux tuyaux d'essence à la pompe, en prenant bien soin d'engager les raccords dans l'axe, à la main. Serrage à la clé, sans excès.	Clé à tube spéciale de 12, n° DT 20328 Clé plate de 12	1
	OPÉRATION C-0302 — DÉMONTAGE DE LA POMPE A ESSENCE « SEV 46	Planche 9  Jemps total 15	minute
123 4567	Démonter le couvercle de la cuve.  Dégager le filtre tamis, puis désaccoupler les demi-corps de la pompe.  Retirer la goupille d'arrêt de l'axe du levier d'amorçage.  Décrocher le ressort de rappel et dégager le levier.  Dégager l'ensemble : membrane, tige de poussée et le ressort du corps de pompe.  Démonter la membrane de la tige de poussée.  Démonter la plaque de maintien des soupapes d'aspiration et de refoulement.  Dégager les soupapes et les ressorts.	Cié plate de 10	1 1 4 2 2 2 2 2 2 2 2 2

## OPÉRATION D-0302 REMONTAGE DE LA POMPE A ESSENCE « SEV 46/C »

Planche 9

.....

		OUTILLAGE	Opt	Ten
		***	-	-
	Monter les soupapes d'aspiration et de refoulement sur la plaque de maintien. Placer le joint liège à sec sur cette plaque. Serrage de la plaque par 3 vis arrêtées d'un léger coup de pointeau.	Clé à tube de 10	1	1
	Monter le jeu des 4 membranes sur la tige de poussée; sertir la tige de membrane sur la cuyette supérieure.			
	Mise en place du levier d'amorçage, moni de son ressort de rappel. Enfoncer l'axe du levier et placer la goupille d'arrêt. Placer l'extrémité du ressort dans la fente du bossage.			
1	Placer le ressort du levier de commande sur son pied d'attache. Engager le levier de commande. Mise en place des membranes à sec et de leur support, accrocher le levier de commande à la			
١	tire de poussée, monter l'axe du levier de commande et la counille		1 - 1	
İ	Accoupler les demi-corps de pompe dans l'orientation convenable de l'aspiration et du refou- lement, avec rondelles Grower sous les têtes de vis. Monter à sec le filtre tamis, le joint en liège, le couvercle de la cuve (joint fibre sous la tête de			
	vis du couvercle). Vérifier l'étanchéité de la pompe (opération F-0302, page 67).			
_		Planche 8		
	OPÉRATION F-0302 — POMPE A ESSENCE : CONTROLE DE L'ÉTANCHÉITÉ	Technological Control of the Control	5 m	linu
1	OPÉRATION F-0302 — POMPE A ESSENCE : CONTROLE DE L'ÉTANCHÉITÉ	Temps total 1	5 m	
1		Temps total 1	5 m	
	OPÉRATION F-0302 — POMPE A ESSENCE : CONTROLE DE L'ÉTANCHÉITÉ  Obturer avec un bouchon l'orifice de refoulement au carburateur.  Monter un élément de tuyau d'essence à l'aspiration, en utilisant un raccord et un bicône	Temps total 1	5 m	

Temps total 35 minutes

		OUTILLAGE _	Ope- rides:	Tee
1234567890 123	Lever le capot.  Débrancher la batterie.  Lever le couvercle de la malle.  Dépose des 4 vis de fixation du plancher de la malle et déposer le plancher de la malle.  Dépose des 1 vis de fixation du plancher de la malle et déposer le plancher de la malle.  Dépose des 3 vis de fixation de la tôle protectrice du puits de jauge à essence et dépose de la tôle.  Dépose des 4 vis à tôle (fixation carton protecteur du réservoir).  Dépose du carton protecteur du réservoir.  Débrancher les fils jaune et noir sur le puits de jauge.  Débrancher le raccord du tuyant d'essence à la partie inférieure du réservoir, après s'être assuré qu'il n'y a plus d'essence.  Débrancher le raccord du tuyan d'essence à la partie supérieure du réservoir.  Dépose des 6 vis de fixation du réservoir sur la carrosserie.  Relirer le réservoir par le coffre.	Tournevis Tournevis Tournevis Philips Clé plate de 7 Tournevis Collier d'éau Clé à tube de 10	1	
	Dépose du puits de jauge, si nécessaire.			
	Dépose du puits de jauge, si nécessaire.  OPÉRATION B-0305 — REPOSE DU RÉSERVOIR D'ESSENCE  Pose du puits de jauge avec joint en papier. Mise en place par le coffre du réservoir avec interposition d'une couche de mastic noir.	Planche Temps total 13	2 ] m	in

## 04 — ÉCHAPPEMENT OPÉRATION A-0401

Planche

NT ET DU SILENCIEUX

Temps total 22 minutes

d'échappement AR (le tourner sur lui-même pour faciliter le dégagement).  Nota. — Dans le cas où il serait difficile de désaccoupler les tuyaux, il convient d'arroser leur jonction de pétrole.  Soulever le capot de la voiture.  Dépose des 2 écrous de fixation de la bride du tuyau d'échappement sur le collecteur et dépose de la vis de fixation de la bride du tuyau d'échappement au carter d'embrayage.  Dépose du tuyau d'échappement AV.  OPÉRATION B-0401 — REPOSE DES TUYAUX D'ÉCHAPPEMENT ET DU SILENCIEUX  Mise en place du tuyau d'échappement AV.  Mise en place de la bride de fixation du tuyau d'échappement sur le carter d'embrayage et de xa vis.  Mise en place de la bride de fixation du tuyau d'échappement au collecteur, en ayant soin d'intercaller entre tuyau et collecteur un joint métallo-plastique.  Mise en place des 2 écrous (faiton) de fixation de la bride.  Mise en place de visit de fixation de la bride.  Mise en place du tuyau postérieur, en ayant soin de bien graisser les raccords (à la graisse graphitée) pour faciliter l'assemblage.  Bloquer la bride de fixation du tuyau d'échappement à la partie postérieure.  Mise en place du silencieux d'échappement à la partie postérieure.  Mise en place du silencieux d'échappement à la partie postérieure.  Mise en place du silencieux d'échappement à la partie postérieure.  Mise en place du cleanpement au de bien graisser les raccords.			OUTILLAGE	Opé- rateur	Tes
Soulever le capot de la voitore.   Dépose des 2 écrous de fixation de la bride du tuyau d'échappement sur le collecteur et dépose de la vis de fixation de la bride du tuyau d'échappement au carter d'embrayage.   Clé plate de 17	2	Dénose du tuyau de sortie	Clê à tube de 14	1	1
Soulever le capot de la voiture.  Dépose des 2 écrous de fixation de la bride du tuyau d'échappement sur le collecteur et dépose de la vis de fixation de la bride du tuyau d'échappement au carter d'embrayage.  OPÉRATION B-0401 — REPOSE DES TUYAUX D'ÉCHAPPEMENT ET DU SILENCIEUX  Planche  Temps total 28 min  Mise en place du tuyau d'échappement AV.  Mise en place de la bride de fixation du tuyau d'échappement sur le carter d'embrayage et de sa vis.  Mise en place de la bride de fixation du tuyau d'échappement au collecteur, en ayant soin d'intercaller entre tuyau et collecteur un joint métallo-plastique,  Mise en place de la bride de fixation de la bride.  Mise en place de viyau postérieur, en ayant soin de bien graisser les raccords (à la graisse graphitée) pour faciliter l'assemblage.  Bioquer la bride de fixation du tuyau d'échappement au postérieure.  Mise en place du tiyau postérieur, en ayant soin de bien graisser les raccords.  Clé à tube de 17  Clé à tube de 14		leur jonction de pétrole.	Clé à tube de 14		
et dépose de la vis de fixation de la bride du tuyau d'échappement au carter d'embrayage.  Dépose du tuyau d'échappement AV.  OPÉRATION B-0401 — REPOSE DES TUYAUX D'ÉCHAPPEMENT ET DU SILENCIEUX  Mise en place du tuyau d'échappement AV.  Mise en place de la bride de fixation du tuyau d'échappement sur le carter d'embrayage et de sa vis.  Mise en place de la bride de fixation du tuyau d'échappement au collecteur, en ayant soin d'intercaller entre tuyau et collecteur un joint métallo-plastique.  Mise en place des 2 écrous (laiton) de fixation de la bride.  Mise en place du tuyau postérieur, en ayant soin de bien graisser les raccords (à la graisse graphitée) pour faciliter l'assemblage.  Bioquer la bride de fixation du tuyau d'échappement à la partie postérieure.  Mise en place du silencieux d'échappement à la partie postérieure.  Mise en place du d'échappement, en ayant soin de bien graisser les raccords.  Clé à tube de 14		Soulever le capot de la voiture. Dépose des 2 écrous de fixation de la bride du tuyan d'échappement sur le collecteur	Clé plate de 17		
OPÉRATION B-0401 — REPOSE DES TUYAUX D'ÉCHAPPEMENT ET DU SILENCIEUX  Mise en place du tuyau d'échappement AV.  Mise en place de la bride de fixation du tuyau d'échappement sur le carter d'embrayage et de xa vis.  Mise en place de la bride de fixation du tuyau d'échappement au collecteur, en ayant soin d'intercaller entre tuyau et collecteur un joint métallo-plastique.  Mise en place du tuyau postérieur, en ayant soin de bien graisser les raccords (à la graisse graphitée) pour faciliter l'assemblage.  Bloquer la bride de fixation du tuyau d'échappement à la partie postérieure.  Mise en place du silencieux d'échappement en ayant soin de bien graisser les raccords.  Clé à tube de 14	/				
Mise en place de la bride de fixation du tuyau d'échappement au collecteur, en ayant soin d'intercaller entre tuyau et collecteur un joint métallo-plastique.  Mise en place des 2 écrous (laiton) de fixation de la bride.  Mise en place du tuyau postérieur, en ayant soin de bien graisser les raccords (à la graisse graphitée) pour faciliter l'assemblage.  Bloquer la bride de fixation du tuyau d'échappement à la partie postérieure.  Clé à tube de 14  Mise en place du silencieux d'échappement, en ayant soin de bien graisser les raccords.		el dépose de la vis de fixation de la bride du tuyau d'échappement au carter d'embrayage. Dépose du tuyau d'échappement AV.	Clé à tube de 17	] m	in
Mise en place du tuyan postérieur, en ayant soin de bien graisser les raccords (à la graisse graphitée) pour faciliter l'assemblage.  Bloquer la bride de fixation du tuyan d'échappement à la partie postérieure.  Clé à tube de 14  Mise en place du silencieux d'échappement, en ayant soin de bien graisser les raccords.	8	et dépose de la vis de fixation de la bride du tuyau d'échappement au carter d'embrayage.  Dépose du tuyau d'échappement AV.  OPÉRATION B-0401 — REPOSE DES TUYAUX D'ÉCHAPPEMENT ET DU SILENCIEU  Mise en place du tuyau d'échappement AV.	Ché à tube de 17  Planche Temps total 28	m	line
Bloquer la bride de fixation du tuyau d'échappement à la partie postérieure.  Clé à tube de 14  Mise en place du silencieux d'échappement, en avant soin de bien graisser les raccords.	1 1 1 2	Dépose du tuyau d'échappement AV.  OPÉRATION B-0401 — REPOSE DES TUYAUX D'ÉCHAPPEMENT ET DU SILENCIEU  Mise en place du tuyau d'échappement AV.  Mise en place de la bride de fixation du tuyau d'échappement sur le carter d'embrayage et de	Ché à tube de 17  Planche Temps total 28	m l	line
Mise en place du silencieux d'echappement, en ayant soin de bien graisser les raccords.  Mise en place du tuyau de sortie et serrer les brides de fixation du tuyau d'échappement.  Glé à tube de 14	1 1 2 3 3 1	Dépose du tuyau d'échappement AV.  OPÉRATION B-0401 — REPOSE DES TUYAUX D'ÉCHAPPEMENT ET DU SILENCIEU  Mise en place du tuyau d'échappement AV.  Mise en place de la bride de fixation du tuyau d'échappement sur le carter d'embrayage et de xa vis.  Mise en place de la bride de fixation du tuyau d'échappement au collecteur, en ayant soin d'intercaller entre tuyau et collecteur un joint métallo-plastique.  Mise en place des 2 écrous (laiton) de fixation de la bride.	Clé à tube de 17  Planche Temps total 28  Clé à tube de 17	m	line
	1 1 2 3 3 4 5 6	Dépose du tuyau d'échappement AV.  OPÉRATION B-0401 — REPOSE DES TUYAUX D'ÉCHAPPEMENT ET DU SILENCIEU  Mise en place du tuyau d'échappement AV.  Mise en place de la bride de fixation du tuyau d'échappement sur le carter d'embrayage et de sa vis.  Mise en place de la bride de fixation du tuyau d'échappement au collecteur, en ayant soin d'intercaller entre tuyau et collecteur un joint métallo-plastique.  Mise en place des 2 écrous (laiton) de fixation de la bride.  Mise en place de tuyau postérieur, en ayant soin de bien graisser les raccords (à la graisse graphitée) pour faciliter l'assemblage.  Bioquer la bride de fixation du tuyau d'échappement à la partie postérieure.	Clé à tube de 17  Planche Temps total 28  Clé à tube de 17  Clé plate de 17	m	in

## 05 - REFROIDISSEMENT OPÉRATION A-0500 - DÉPOSE DU RADIATEUR

Planche

Temps total 22 minutes

		OUTILLAGE	Opri-	Lemps
1 2 3 4 5 6 7	Soulever le capot. Vidange complète du radiateur. Pendant la vidange, dépose des colliers de fixation de la durite à la partie supérieure, de la conduite à la partie inférieure du radiateur et du tuyau de chauffage. Dépose des 2 boulons de fixation du radiateur à la carrosserie, à la partie supérieure. Dépose de l'écrou de fixation du radiateur à la barrette le reliant à la carrosserie. Dépose des 2 écrous de fixation du radiateur à la carrosserie, à la partie inférieure. Sortir les durites aux raccords du radiateur; sortir le radiateur.	Glé à tube de 14 Glé plate de 14 Glé à tube de 14	1	1 10 2 3 2 3 2 3 2
	OPÉRATION B-0500 — REPOSE DU RADIATEUR	Planche Temps total 20	)	l inuter
1 2 3 4 5 6 7 8	Mise en place du radiateur.  Mise en place des écrous de fixation du radiateur à la partie inférieure avec interposition d'une rondelle caoutchouc, d'une rondelle plate et d'une Grower.  Mise en place des 2 boulons de fixation du radiateur sur la carrosserie à la partie supérieure. Mise en place du boulon de fixation à la barrette.  Mise en place des durites sur les raccords du radiateur et monter les colliers d'eau. Fermer le robinet de vidange et faire le plein d'eau (9,5 litres).  Faire tourner, et vérifier les fuites.  Fermer le capot.	Clé à tube de 14 Clé à tube de 14 Clé plate de 14	1	14 323215

		OUTILLAGE	Opi- manu	Temp
1 2 3 4 5 6 7	Vidange du radiateur; retirer les 2 colliers des durites à la pompe. Retirer la courroie du ventilateur. Dépose du radiateur : débrancher la durite de retour d'eau du chauffage (éventuellement). Retirer les 2 écrous fixant le radiateur à la coque ainsi que le boulon de la patte de fixation supérieure, et déposer celui-ci. Dégager la bride de fixation du tuyau d'essence. Dévisser les boulons fixant la pompe à cau à la culasse. Dépose de la pompe; gratter les places de joint.	Clé à tube de 14 Clé plate de 12 Gratioir	1	1 8 9
1	OPÉRATION B-0503 — REPOSE DE LA POMPE A EAU SUR VOITU  Enduire d'hermétic le joint Klingérit; placer la pompe. Serrage avec une rondelle plate sons chaque tête de boulon (ne pas oublier la bride de fixation	Planche 7  Temps total 35  Clé plate de 12	m	inut

Temps total | 17 | minutes

		OUTILLAGE	Option	Tem
	Dépose de la poulie de pompe à cau après retrait de l'écrou et de la rondelle Blocfort. La poulie sort facilement. Dégager la clavette. Dépose de l'écrou crénclé et de la rondelle. Pousser l'axe vers l'arrière en frappant, s'il y a lieu.	Clé plate de 27	1	200
	Depose de l'ecrou creneie et de la rondene, Pousser l'axe vers l'arrière en trappant, s'il y a neu, avec un maillet.  Sortir le roulement avant avec une chasse en aluminium.	Clé spéciale (planche 7) Chasse L = 150		620 529
	Dépose de l'entretoise et du jonc d'arrêt du roulement avant. Dépose du roulement AR avec la chasse aluminium. Chasser la goupille cylindrique de la turbine et dépose de la turbine; dégager le frotteur.	(planche 7) Pince à circlips		0.00000
	Dépose du graisseur. Chasser l'arbre de pompe à eau vers l'avant, au maillet; la rondelle et le feutre du presse-étoupe sortent en même temps.	Maillet		#
	Retirer le jone de l'arbre de pompe, Nettoyer les pièces.			1 3
	OPÉRATION D-0503 — REMONTAGE DE LA POMPE A EAU	Planche 7		
1		Planche 7 Temps total 20	] m	inu
	OPÉRATION D-0503 — REMONTAGE DE LA POMPE A EAU  Sur l'arbre de la pompe, placer dans sa gorge le jonc d'arrêt du roulement.  Dans le corps de pompe à eau, placer la garniture de presse-étoupe, préalablement suiffée, puis la roudelle d'appui convenablement orientée.  Mise en place du joint anti-fuite.  Introduire l'arbre par le bout lisse, A son extrémité, monter la turbine. Goupille evlindrique.	080000000	] m1	inu
	Sur l'arbre de la pompe, placer dans sa gorge le jonc d'arrêt du roulement.  Dans le corps de pompe à eau, placer la garniture de presse étoupe, préalablement suiffée, puis la rondelle d'appui convenablement orientée.  Mise en place du joint anti-fuite.  Introduire l'arbre par le bout lisse. A son extrémité, monter la turbine, Goupille cylindrique.  Freinage en matant légèrement les bords du tron.  Dans le corps de pompe, monter successivement :  — le roulement AR;  — l'entreloise et une noix de Mobilgrease n° 5:	Temps total 20	/	inu
	Sur l'arbre de la pompe, placer dans sa gorge le jonc d'arrêt du roulement.  Dans le corps de pompe à eau, placer la garniture de presse-étoupe, préalablement suiffée, puis la rondelle d'appui convenablement orientée.  Mise en place du joint anti-fuite.  Introduire l'arbre par le bout lisse. A son extrémité, monter la turbine. Goupille cylindrique. Freinage en matant légérement les bords du tron.  Dans le corps de pompe, monter successivement :  — le roulement AR;	Temps total 20	/	inu

#### Geugeot 203 10 minutes Temps total 0,4 OUTILLAGE Betirer les 4 vis fixant le ventilateur à la poulie. Clé plate de 10 Dépose du ventilateur. Mise en place du nouveau ventilateur avec 4 vis et rondelles Blocfort. Planche OPÉRATION A-0503A/1 - DÉPOSE DE LA COURROIE DE VENTILATEUR SUR LA VOITURE Temps total minutes Desserrer le tendeur de dynamo, puis basculer celle-ci pour détendre la courroie à fond. Engager la manivelle de mise en marche; à l'aide d'un tournevis, sortir la courroie de la gorge de poulie. Terminer le déraillement de la courroie en la tenant avec un doigt. l'autre main actionnant la manivelle. Sortir la courroie. Planche OPÉRATION B-0503A/1 - REPOSE DE LA COURROIE DE VENTILATEUR SUR LA VOITURE 5 Temps total minutes Passer la courroie sur les poulies de pompe à cau et du vilebrequin. Avec un doigt, engager la courrole sur la poulie de dynamo pendant que l'autre main actionne la manivelle de mise en marche. Régler convenablement la tension de la courrole, sans excès (flèche 5 mm). Planche OPÉRATION E-0503A/1 -RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA COURROIE DE VENTILATEUR Temps total minutes Clé pinte de 14 Desserrer le boulon du tendeur de dynamo. Basculer la dynamo pour tendre la courroie de ventilateur, puis resserrer le boulon du tendeur.

La tension de la courrole doit être faite sans exagération, ce qui fatiguerait inutilement les paliers de la dynamo et aménerait leur destruction rapide (flèche 5 mm); il faut cependant qu'elle

soit suffisante pour obtenir un entraînement convenable des poulies sans patinage.

Ne jamais enduire une courrole de ventilateur d'un produit adhésif ou de graisse.

# 06 - SYSTÈME ÉLECTRIQUE OPÉRATION A-0601 - DÉPOSE DE LA DYNAMO

Planche 39

Temps total 9 minutes.

4		OUTILLAGE	Dpri- mbrus	Jens
1	Débrancher le câble de masse.		1	1
2	Débrancher les 3 fils sur dynamo (n° 7, n° 8 et le fil de masse sans numéro).	Clé plate de 6 Clé plate de 8	1	3
3	Dévisser le boulon supérieur de fixation. Basculer la dynamo pour détendre la courroie. Engager la manivelle de mise en marche et, à l'aide d'un tournevis, sortir la courroie de la gorge de la poulie.	Clé plate de 14		1 8
5	Déposer le boulon inférieur fixant la dynamo.	Clé plate de 14		
	Voir le schéma électrique sur la notice d'entretien (page 43).			<u> </u>
		Planche 39		
	OPÉRATION B-0601 — REPOSE DE LA DYNAMO	Temps total 12	m	loui
1	Présenter la dynamo et mise en place du boulon inférieur de fixation avec rondelle Grower et écrou.	Clé plate de 14	1	1
2	Passer la courroie de ventilateur sur la poulie, avec un doigt, pendant que l'autre main actionne la manivelle de mise en marche.			1
3	Basculer la dynamo pour tendre convenablement (sans excès) la courroie, et bloquer le boulon supérieur de fixation, avec rondelle Grower et écrou.	Clé plate de 14		- 3
4	Brancher les 3 fils sur dynamo, le n° 8 à l'excitation, le n° 7 à la borne de débit, et le fil saus j	Clé plate de 6 Clé plate de 8	1	
ă	numéro à la masse. Brancher le câble de masse.	Gie piate de a	î	- 6
	Voir le schéma électrique sur la notice d'entretien (page 43).			
	OPÉRATION A-0601B — DÉPOSE DU RÉGULATEUR	Planche 37 A		П
	OPERATION A-0001B — DEPOSE DO REGULATEUR	Temps total 5	m	lnu
1 2 3 4	Débrancher le câble de masse sur tendeur de dynamo. Débrancher les flis aux bornes (n° 4, 7, 8). Déposer les écrous fixant le régulateur sur la tôle d'auvent. Retirer le régulateur.	Clè plate	1	

Gengeot 203 OPÉRATION B-0501B — REPOSE DU RÉGULATEUR		Planelie 37 A Temps total	5 mi	
		OUTILLAGE	Opt- relear	Тамра
1 2 3	Mettre en place le régulateur. Brancher les fils suivant schéma. Brancher le fil de masse au tendeur de la dynamo.	Clé plate	1	1 3 1
	OPÉRATION A-0602 — DÉPOSE DU DÉMARREUR	Planche Temps total 10	, m	inute
ı		OUTILLAGE	Opt-	Temp
1 2 3	Débrancher le câble de masse.  Par le capot, désaccoupler :  — la tirette de commande du démarreur; — les fils et le câble du contacteur; — le boulon supérieur fixant le démarreur.  Par-dessous, déposer le boulon inférieur fixant le démarreur, puis sortir celui-ci.	Clé plate de 6 Clé plate de 14 Clé plate de 21	1	1 2 2 2 3
i	OPÉRATION B-0602 — REPOSE DU DÉMARREUR	Planche Temps total 12	m	inute
1 2 3	Mise en place du démarreur par-dessons, le maintenir avec le boulon inférieur et rondelle Blocfort, sans hloquer. Par-dessus : placer le boulon supérieur de fixation. Blocage, ainsi que le boulon inférieur. Brancher la commande flexible. Brancher le câble et le fil au contacteur. Brancher le câble de masse.	Clé plate de 21 Clé plate de 6 Clé plate de 14	t	3 2 2 1

# OPÉRATIONS A-0603 et B-0603 — REMPLACEMENT D'UN ALLUMEUR (y compris réglage de l'allumage)

Planche 20 Temps total

		OUTHLAGE	Opti	Tenps
1 2 3 4 5 6 7 8 9	Meltre le moteur aux repères (voir opération E-0603, page 77, 1" ou 2 méthode). Débrancher le fil d'arrivée du courant primaire à la horne de l'allumeur. Débrancher le tube de dépression. Retirer les fils de bougie du distributeur. Desserrage de la pince du support d'allumeur. Retirer l'allumeur. Décoiffer le nouvel allumeur et vérifier l'écartement et la propreté des contacts. Orienter l'entraîneur excentré de l'allumeur convenablement par rapport à l'entrée excentrée du pignon de pompe à fiuile. Placer l'allumeur dans son support, et vérifier, plateau rotatif entre deux doigts, que l'entraînement est bien engagé. Brancher le fil primaire à la borne de l'allumeur, puis le tube de dépression. Terminer ensuite le réglage tel qu'il est décrit à l'opération E-0603, page 77.	Clé à tube de 12	i	2 1 4 2 1 3 25
				3
				>44
		8		-

Tomas total	95

		OUTILLAGE	Op#- referen	Temp
1	Décoiffer l'allumeur de son distributeur isolant.		1	
	Retirer le tube isolant protecteur de bougie et déposer la bougie du cylindre n° 1 (près du volant moteur).  Placer la pige de réglage dans le puits de bougie.  Engager la manivelle et tourner le moteur pour chercher le point mort haut. Tourner le moteur de presque un demi-tour et arrêter le piston à 35 mm avant le P.M.H. (méthode utilisable dans tous les cas).	Clé à bougie Pige de réglage n° DT 20349 (planche 14)	Y .	10
	Deuxième méthode :	(Planche 20)		
3	Dans les deux cas, le moleur est au point d'allumage, Par ailleurs, règler l'écurtement des contacts du distributeur à 0,4 mm en utilisant une jauge	Jauge de 0,4 mm Tournevis		3
4	Mettre le contact au tableau et brancher une lampe témoin entre la borne du distributeur et la masse.	Lampe témoin		13
5	Desserrer le collier de l'allumeur. Tourner le bouton d'avance à l'allumage au tableau pour que la boutonnière du collier d'allumeur soit à mi-course.  Tourner le distributeur en sens inverse des aiguilles d'une montre, franchement, jusqu'à extinction de la lampe.			75
- 1	Tourner ensuite, tout doucement, le distributeur dans le sens des aiguilles d'une montre. L'instant	Clé à tube de 12		- 8
6	précis ou la lampe s'allume est le point de réglage cherché, Serrer le collier de l'allumeur. Mise en place du distributeur isolant, après avoir replacé le plateau rotatif, s'il y a lieu. Mise en place de la bougie en prenant les précautions décrites dans l'opération A-0604 B et	SES 1850		1
7	B-0604 B, page 78.  Mise en place du tube protecteur de bougie.			
3	Mise en place du tube protecteur de bougie. Essai.			1 3
-1	14.1.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2			
1				
4				Н
1				
1				
- 1				

## OPÉRATIONS A-0604B et B-0604B DÉPOSE ET REPOSE D'UNE BOUGIE D'ALLUMAGE

Planche

Temps total

minutes

10

(y compris nettoyage et réglage de l'écartement des électrodes)

		OUTILLAGE	Operation	Temps
1 2 3	Dépose du tube isolant protecteur de bougie, Dévisser la bougie en utilisant la clé à tube spéciale de l'outillage de bord. Retirer la bougie à la main, par son ressort. En principe, le joint de bougie doit être adhérent à la bougie. S'il demeure au fond du puits, le retirer avec un crochet en fil de fer, une superposition accidentelle de deux joints pouvant entraîner la destruction du filetage de	Clé à tube spéciale	1	1
4	la bougie. Examen de la bougie. Vérifier que l'embout de porcelaine porte électrode n'est pas cassé ou			3
5	fendu, ainsi que la porcelaine extérieure. Remplacer toute bougie défectueuse.  Si la bougie est encrassée : nettoyage à la brosse métallique, soufflage, puis sablage.	Brosse métallique Appareil à sabler		
6	Réglage de l'écartement des électrodes à la jauge de 0,50 mm (attention à la position de l'électrode de masse qui ne doit en aucun cas dépasser le Ø du filetage de la bougie).	apparen a same		1
7 8 9	Une bougie encrassée est l'indice d'une défectuosité de segmentation.  Monter un joint métalloplastique neuf sur le culot de la bougie.  Introduire la bougie dans le puits (par son ressort).  Coiffer avec la clé et visser sans effort. Toute dureté laisse supposer un vissage à faux (n'insistez		3.	3
10	pas). Blocage de la bougie et pose du tube protecteur. N'utiliser sur 203 que des bougies Marchal 35/36 ou AC 44 L.			
340				

OPÉRATION A-0607B DÉPOSE D'UN COMMUTATEUR D'INDICATEUR DE DIRECTION « COVIR »

Planche 37

Temps total 12

		OUTÍLLAGE	Oper retent	Temps
1 2 3 4 5 6 7	Désaccoupler la colonne de direction au flector.  Déposer le volant de direction.  Déposer la collerette de fixation du volant après avoir enlevé la clavette.  Déposer le levier de changement de vitesses.  Débrancher les fils 17, 18 et 19 au « Covir ».  Desserrer la vis pointeau de fixation du « Covir ».  Retirer le « Covir ».	Clé plate de 12 Clé plate de 10 Clé à tube de 7	1	3 2 1 2 4
	OPÉRATION B-0607B REPOSE D'UN COMMUTATEUR D'INDICATEUR DE DIRECTION « COVIR	Planche 37  >> Temps total 18	mi	nute
1 2 3 4 5 6	Monter le « Cavir » sur la colonne de direction.  Serrer la vis pointeau de fixation du « Covir » sur le tube enveloppe. Attention : bien placer la pointe de la vis dans son logement.  Brancher les vis 17, 18 et 19 au « Covir » .  Remonter le levier de changement de vitesses et son capuchon.  Poser le croisillon. Placer la clavette.  Reposer le volant de direction.  Réaccoupler la colonne de direction au flector.  Nota. — Pour la mise en place du « Covir » veiller au bon conditionnement du ressort d'indicateur de direction, le ressort doit faire une hélice à gauche autour de la colonne de	Clé à tube de 7 Clé plate de 10 Clé plate de 12	1	2 3 3 4 2

#### OPÉRATION AB-0610 ÉCHANGE D'UN COMMUTATEUR SOUS VOLANT POUR ÉCLAIRAGE ET AVERTISSEUR (AVERCOD)

Pianche 37 A

ET AVERTISSEUR (AVERCOD) Temps total minutes Ope-OUTILLAGE Démontage Débrancher le fil de masse de la batterie. Déposer les vis d'accouplement « Avercod » et « Covir ». Débrancher les fils. Clé à tube de 7 Remontage Rebrancher les fils (suivant planche 37 A). Accoupler l' « Avercod » au « Covir »; serrer les vis. Clé à tube de 7 Rebrancher le fil de masse de la batterie. Planche OPÉRATION A-0611 — DÉPOSE DES DEUX BATTERIES D'ACCUMULATEURS Temps total 13 minutes Lever le capot. Dépose du pare-pierres après dépose de l'écrou de fixation. Ecrou à oreille Déconnecter les colliers sur les bornes des batteries. Clé à tube de 10 Dépose des écrous et contre-écrous de fixation des barrettes des paniers des batteries et Clé à tube de 17 5 dépose des barrettes, Dépose des deux batteries. Planche OPÉRATION B-0611 - REPOSE DES DEUX BATTERIES D'ACCUMULATEURS Temps total 17 minutes Mise en place des batteries dans leur panier, en ayant soin de bien orienter les batteries (batterie droite borne négative côté carrosserie, et batterie gauche borne positive côté carrosserie). Mise en place de la barrette de fixation de la batterie dans panier. Mise en place des écrous et contre-écrous de fixation de la barrette. Connecter les colliers sur les bornes des batteries après avoir soigneusement gratté à la toile Clé à tube de 17 émeri les contacts. Les enduire de graisse de vaseline neutre pour éviter les sels grimpants, Clé à tube de 10 Mise en place du pare-pierres. Baisser le capot.

## 07 - BOITE DE VITESSES

OPÉRATION A-0700 - DÉPOSE DE LA BOITE DE VITESSES

Planche 23

Temps total 65 minutes

		OUTILLAGE	Opá- rolest	Temps
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	La voiture sera placée sur une rampe ou une fosse. Dépose du pont arrière (opération A-1100, page 97). Sortir le cardan. Par le capot, décrocher les rotules des commandes de vitesses sur le converele de la boite. Dépose du boulon supérieur de fixation du démarreur. Dépose du démarreur par-dessous, après avoir retiré le boulon inférieur de fixation. Dépose des deux plaques protectrices obturant le carter d'embrayage. Débrancher la gaine de compteur sur la boite de vitesses.  Par l'intérieur:  déposer la plaque du tunnel et, par l'ouverture, avec une clé à rotule de 17, démonter les deux vis de fixation du carter d'embrayage, à sa partie supérieure.  Par-dessous:  démonter les deux vis fixant le carter d'embrayage, à sa partie inférieure.  retirer la vis fixant le tuyau d'échappement au carter d'embrayage.  par l'intérieur de la voiture, passer une élingue dans les leviers de commande des vitesses sur le couvercie de la boite, et la maintenir en tirant vers l'arrière, pendant qu'un assistant opère par-dessous pour dégager la boite.	Clé plate de 21 Clé plate de 10 Clé à pipe de 12 Embout de 17 Clé plate de 17 Clé plate de 17	2	45 33 22 23 31 33 1

Planche 23

Temps total 117 minutes

		OUTILLAGE	Open	Temps
1 2	Passer une élingue dans les leviers de commande de vitesses, sur le converçie de la boîte. Mettre une vitesse en prise.		2	1
	Pendant que le monteur opère par-dessous pour soulever la boite et la présenter, l'assistant, dans la voiture, la maintient en place, avec l'élingue, en exerçant un effort vers l'avant pour l'engager en position.  Tourner l'extrémité de l'arbre récepteur pour faciliter l'engagement de l'arbre moteur dans le disque récepteur d'embrayage.		4	5
3	Mise en place des quatre boulons d'assemblage de la boite de vilesses sur le moteur. Serrage à la clé à rotule pour les deux boulons supérieurs, et à la clé à tube pour les deux	Clé à rotule Embout de 17		5
	inférieurs.  Mise en place des deux plaques protectrices obturant le carter d'embrayage. Brancher la commande du compteur à la boite de vitesses.	Clé plate de 17 Clé plate de 10 Clé plate de 12		4
5	Par-dessous, mise en place du démarreur. Montage du boulon inférieur avec rondelle Grower plate.  Par le capot, Fixation du boulon supérieur du démarreur. Monter le boulon fixant la bride tuyau	the plane he ra	Ш	3
7 8	cehappement au carter d'embrayage.  Brancher les commandes des vitesses à la boîte.  A l'intérieur, mise en place de la plaque du tunnel.	Clé à pipe de 17		3 4 2
9	Mettre le cardan en place. Pose du pont (opération B-1100, page 98).			90
1			1	

Planches 23 - 23 A

		OUTILLAGE	Opi- tutest	7.
1	La boîte sera posée sur un établi. Dépose du fond de hoîte pour vidange complète.	Cié à tube de 12	1	
2	Dépose du carter d'embravage.	100 P. (100 2 10 - 12 )		
3	Dépose du convercle supérieur de la hoite.	25 3 10000		
4	Dépose de la commande de compteur.	Crochet 8110		
5	Dépose du support de poussée. Engager deux vis dans les trous inférieurs AV du carter, pour donner de la stabilité à la boite. Poser la boite dans su position normale.			
7	Poser la boîte dans sa position normale. Retirer l'entretoise aluminium du train intermédiaire.			
	Engager les première et troisième vitesses pour faciliter la dépose des fourchettes.			П
ш	Retirer les axes de fourchette.			
	Dépose en bloc des fourchettes. Défreiner et démonter l'écrou de l'arbre récepteur (pendant que la boite est bloquée), puis	Clé plate de 35		
	retirer la vis de commande du compteur.	tae prate ne sa	100	ı
ě I	Sortir l'axe du train intermédiaire avec son roulement AV.	Chasse cuivre		П
	Retirer le train intermédiaire en repoussant au bésoin le roulement AR avec la chasse au cas où celui-ci génerait.	de Ø 18, L 300		
П	Retirer la vis de fixation de l'axe du pignon de marche AR, puis l'axe, le pignon et ses rondelles. Retirer l'arbre moteur au moyen de l'extracteur 8115.	Clé plate de 14		П
	Retirer l'arbre moteur au moyen de l'extracteur 8115.	Extracteur 8115		П
	Retirer le segment d'arrêt du roulement AR avec un tournevis ou mieux avec une pince spéciale (planche 23).	Pince spéciale		
	Extraire le roulement au moyen de l'extracteur 8116.	Extracteur 8116		П
	Retirer la rondelle clinquant déflectrice d'huile, le manchon synchromesh et le pignon de	Exameters arro		П
	surmultipliée. Les soixante-dix aiguilles tombent.			П
	Coincer la fourchette 8113 entre le pignon de deuxième et le roulement, et frapper pour écarter le pignon, afin de dégager, sur la bague bronze, le logement de la goupille (ou dex deux	Fourchette 8113		
	demi-goupilles suivant le cas). Sortir la goupille au chasse-goupille.		T.	П
	Chasser l'arbre récepteur au maillet, en ayant soin d'orienter ses cannelures en regard des trois			
ш	épaulements de l'anneuv synchromesh.			
1	Repérer à la peinture les trois pièces coulissant l'une sur l'autre (baladeur de première sur	Pinceau		П
	synchromesh et ce dernier sur arbre récepteur) pour permettre le remontage dans les	Peinture cellulosique		П
	mêmes cannelures.  Sortir avec précaution tout l'empilage des pièces équipant l'arbre récepteur.			П
	Sortir le roulement utilieu avec une chasse,	Chasse laiton		
	Sortir les anneaux synchroniseurs. Au moyen de la pince spéciale il est facile de déposer les	Pince nº DT 20359		
	segments d'arrêt des anneaux synchroniseurs.			
	Sortir le roulement à rouleaux à l'intérieur de l'arbre moteur. Pour retirer le jone d'arrêt, donner	Pointeau		

## OPÉRATION D-0700 REMONTAGE DE LA BOITE DE VITESSES A L'ÉTABLE

Planche 23 A

Temps total

		OUTILLAGE	Opt- meu	Temp
	Conditions préalables : toutes pièces propres et sèches. Le graissage se fera au fur et à mesure de la mise en place des divers éléments.			
1	Mise en place du roulement milieu de l'arbre récepteur.	Chasse laiton	1	ો
2	Préparation du synchromesh de deuxième et troisième. Mise en place des anneaux synchro-	Pince spéciale		- 4
3	niscurs et des segments d'arrêt. Monter le baladeur de première et marche AR sur le synchromesh aux repères. S'assurer du libre coulissement des pièces.	Prince speciale		3
4	Monter le pignon de deuxième dans le synchromesh en choisissant une position qui n'accroche			10
5	pas dans l'anneau synchroniseur (ce qui occasionnernit une vitesse difficile à passer).  Graisser abondamment à l'huile fluide toutes les pièces coulissantes, puis introduire cet ensemble dans le carter, ainsi que la bague bronze, les trois repères en position. Placer la goupille	Burette	Н	3
6	cylindrique (ou les deux demi-goupilles).  Asseoir la boîte sur le tasseau 8111, puis frapper en boût de l'arbre, avec une chasse, pour faire pénétrer la bague bronze dans le roulement milieu.	Tasseau 8111 (planche 23 A)	H	3
. 1	D'autre parl, préparer le pignon de surmultipliée avec son synchromesh et son manchon,	The state of the s		١.,
	Faire deux paquets de 35 aiguilles chacun. Enduire les deux portées d'aiguilles de l'arbre récepteur, de Mobilgrease n' 5 (graisse de pompe			3
2	à cau), puis garnir celle du bout, en rangeant les aiguilles avec soin.			1 3
	Coiffer aussitôt avec le pignon de surmultipliée, pour les maintenir en place pendant le garnis- sage de la deuxième portée.			3
?	Eugager le pignon de surmultipliée à sa place. Placer à sa suite la rondelle déflectrice d'huile du roulement (rondelle en clinquant).			1
	Placer le segment d'arrêt sur le roulement, puis le roulement en utilisant la chasse 8109. Pour cette opération la boite est placée verticalement sur le tasseau 8112.	Chasse 8109 Tasseau 8112		1 - 9
	Préparation de l'arbre moteur. Introduire le jone du fond, obliquement, dans l'alésage; le pousser dans son logement, avec la chasse 8108.	Chasse 8108		
4	Placer la cartouche d'aiguilles sur la chasse 8107, les trois sertissures en avant, et l'introduire en place d'un coup de paume, de la main.	Chusse 8107		
,	La cartouche porte le jone d'arrêt supérieur, qui est ainsi placé automatiquement, Enduire de graisse le roulement à aiguilles,	Mobileompound		
	Mise en place de l'arbre moleur en frappant légérement avec une chasse en bronze sur l'extrémité.	Suprame Suprame		
	Retourner la boite.			
	Mise en place du pignon de marche Alt dans le carter. Attention : l'axe doit être introduit en orientant le trou de graissage vers la paroi du carter (le trou de graissage à l'intersection des rainures de graissage). Avec un tournevis, faciliter l'engagement de la vis de blocage.			
	munie d'une rondelle Blocfort.	Clé plate de 14		

		OUTILLAGE	Opt- estent	Temps
22 22 23 24 25	Mise en place du train intermédiaire. Introduire le roulement AR au moyen de la chasse 8114 (la face AV étant appuyée sur une plaque bien dressée) (planche 23 Å). Placer ensuite l'entretoise aluminium, le fond contre le roulement, et mesurer le jeu entre les faces au moyen de jauges d'épaisseur. Il convient d'entreposer entre l'entretoise et le roulement des rondelles d'épaisseur (qui existent en 0,10 mm et 0,20 mm) pour ramener le jeu entre 0,05 mm et 0,10 mm. Sur l'arbre récepteur, placer la vis de commande de compteur (les cannelares contre le roulement), le frein d'écrou et l'écrou. Passer deux vitesses (première et troisième) pour bloquer l'écrou et mettre en place le jeu de fourchettes. Terminer le montage avec joints papier et hermétic pour les convercles supérieur et inférieur. Hermétic seul pour les supports du carter d'embrayage. Manœuver toutes les vitesses, qui doivent passer librement, avant d'envisager la pose de la boîte sur voiture.	Chasse 8114  Jeu de jauges d'épais. (planche 23 A)  Cié plate de 35  Cié à tube de 12		3 3 2 2 5 5

#### OPÉRATION F-0705 ÉCHANGE DU PIGNON DE COMMANDE DE COMPTEUR

Planche 23

Temps total 17 minutes

		OUTILLAGE	Opt-	Ten
2	Mettre la voiture sur une fosse, ou mieux sur une rampe. Dépose de la gaîne de compteur (pour cela débloquer le contre-écrou et desserrer la vis pointeau de fixation de la gaîne sur le pignon). Après avoir suffisamment dévisse la vis pointeau, retirer le pignon de compteur à l'aide du	Cié à tube de 12 Crochet 20322	1	
١	rochet n° 20322 de la caisse d'outillage spécial.  Remontage	Criteria 20012		
	Meltre en place le pignon de compteur (faire attention à l'orientation du trou de graissage). Mise en place de la vis pointeau. Mise en place de la gaine (serrer au moyen de la vis pointeau et bloquer le contre-écrou).	Cié à tube de 12		
	OPÉRATION F-0705 bis ÉCHANGE DE LA VIS DE COMMANDE DE COMPTEU	Planche 23		
	OPÉRATION F-0705 bis — ÉCHANGE DE LA VIS DE COMMANDE DE COMPTEU		m	inu
Í	Mettre la voiture sur une fosse ou une rampe de préférence.	R	f	
	Mettre la voiture sur une fosse ou une rampe de préférence. Dépose du pont (opération A-1100, page 97). Dépose du pignon de compteur (opération F-0705, page 86). Utilisation du crochet 20322 de la caisse outillage spécial.	R	m 1	
	Mettre la voiture sur une fosse ou une rampe de préférence. Dépose du pont (opération A-1100, page 97). Dépose du pignon de compteur (opération F-0705, page 86). Utilisation du crochet 20322 de la caisse outillage spécial. Sortir le cardan. Dépose du support arrière de la boîte de vitesses.	R Temps total 173	f	inu
	Mettre la voiture sur une fosse ou une rampe de préférence. Dépose du pont (opération A-1100, page 97). Dépose du pignon de compteur (opération F-0705, page 86). Utilisation du crochet 20322 de la caisse outillage spécial. Sortir le cardan. Dépose du support arrière de la boîte de vitesses. Passer une vitesse (afin d'immobiliser l'arbre récepteur). Dépose de l'écrou de fixation de la vis de compteur sur l'arbre récepteur après avoir défreiné	Temps total 173  Clê à tube de 12 Clê plate de 12	f	
	Mettre la voiture sur une fosse ou une rampe de préférence.  Dépose du pont (opération A-1100, page 97).  Dépose du pignon de compteur (opération F-0705, page 86).  Utilisation du crochet 20322 de la caisse outiliage spécial.  Sortir le cardan,  Dépose du support arrière de la boite de vitesses.  Passer une vitesse (afin d'immobiliser l'arbre récepteur).  Dépose de l'écrou de fixation de la vis de compteur sur l'arbre récepteur après avoir défreiné l'écrou.  Dépose de la vis de commande de compteur.	R Temps total 173	f	
	Mettre la voiture sur une fosse ou une rampe de préférence.  Dépose du pont (opération A-1100, page 97).  Dépose du pignon de compteur (opération F-0705, page 86).  Utilisation du crochet 20322 de la caisse outillage spécial.  Sortir le cardan.  Dépose du support arrière de la boîte de vitesses.  Passer une vitesse (afin d'immobiliser l'arbre récepteur).  Dépose de l'écrou de fixation de la vis de compteur sur l'arbre récepteur après avoir défreiné l'écrou.  Dépose de la vis de commande de compteur.  Remontage  Mise en place de la vis de commande de compteur sur l'extrémité de l'arbre récepteur, les camelures contre la paroi, la partie évidée vers l'extérieur.	Temps total 173  Clê à tube de 12 Clê plate de 12	f	
	Mettre la voiture sur une fosse ou une rampe de préférence.  Dépose du pont (opération A-1100, page 97).  Dépose du pignon de compteur (opération F-0705, page 86).  Utilisation du crochet 20322 de la caisse outiliage spécial.  Sortir le cardan.  Dépose du support arrière de la boîte de vitesses.  Passer une vitesse (afin d'immobiliser l'arbre récepteur).  Dépose de l'écrou de fixation de la vis de compteur sur l'arbre récepteur après avoir défreiné l'écrou.  Dépose de la vis de commande de compteur.  Remontage  Mise en place de la vis de commande de compteur sur l'extrémité de l'arbre récepteur, les cannelures contre la paroi, la partie évidée vers l'extérieur.  Mise en place du frein et de l'écrou.	Temps total 173 Clé à tube de 12 Clé plate de 12 Clé plate de 35	f	
	Mettre la voiture sur une fosse ou une rampe de préférence. Dépose du pont (opération A-f100, page 97). Dépose du pignon de compteur (opération F-0705, page 86). Utilisation du crochet 20322 de la caisse outillage spécial. Sortir le cardan. Dépose du support arrière de la boîte de vitesses. Passer une vitesse (afin d'immobiliser l'arbre récepteur). Dépose de l'écrou de fixation de la vis de compteur sur l'arbre récepteur après avoir défreiné l'écrou. Dépose de la vis de commande de compteur.  Remontage  Mise en place de la vis de commande de compteur sur l'extrémité de l'arbre récepteur, les cannelures contre la paroi, la partie évidée vers l'extérieur. Mise en place du frein et de l'écrou. Bloquer à 7 mkg et freiner. Mise en place du support AR de boîte avec interposition entre le support AR et la boîte d'une couche d'hermétic (sans joint).	Cié à tube de 12 Cié plate de 12 Cié plate de 35 Cié plate de 35 Cié plate de 35	f	
	Mettre la voiture sur une fosse ou une rampe de préférence.  Dépose du pont (opération A-1100, page 97).  Dépose du pignon de compteur (opération F-0705, page 86).  Utilisation du crochet 20322 de la caisse outillage spécial.  Sortir le cardan.  Dépose du support arrière de la boite de vitesses.  Passer une vitesse (afin d'immobiliser l'arbre récepteur).  Dépose de l'ècrou de fixation de la vis de compteur sur l'arbre récepteur après avoir défreiné l'ècrou.  Dépose de la vis de commande de compteur.  Remontage  Mise en place de la vis de commande de compteur sur l'extrémité de l'arbre récepteur, tes cannelures contre la paroi, la partie évidée vers l'extérieur.  Mise en place du frein et de l'écrou.  Bloquer à 7 mkg et freiner.  Mise en place du support AR de boite avec interposition entre le support AR et la boite d'une	Temps total 173  Clé à tube de 12 Clé plate de 12 Clé plate de 35  Clé plate de 35	f	

#### OPÉRATION A-0706

Planche 23

DÉPOSE DU COUVERCLE DE BOITE DE VITESSES SUR LA VOITURE

Temps total

	OUTILLAGE *	raleur	Tem
Placer des housses sur les sièges AV et sur les panneaux de portes. Retirer le tapis sur tunnel. Dépose du couvercle regard de la boîte de vitesses. Mise en place de l'appareil de souténement (8103) sous la boîte.  Dépose des quatre écrous fixant la traverse du support AR moteur au plancher. A l'aide de l'appareil de souténement, faire descendre l'arrière du moteur d'environ 70 mm. Par l'intérieur, dépose des six boulons de fixation du couvercle sur la boîte de vitesses. Décrocher les biellettes de changement de vitesses aux rotules sur le souvercle de la boîte de vitesses. Déposer le couvercle.	Appareil de souténement 8103 Clé à tube de 17 Clé à tube de 12	1	To constrain the constraint of
OPÉRATION B-0706 — REPOSE DU COUVERCLE DE BOITE DE VITESSES SUR VOITURI	Planche 23 E Temps total 2	5 ] mi	inut
			Hecs

## 09 - TRANSMISSION

Geugeot 203

OPÉRATION A-0901

Planche 24

Temps total 53 minutes DÉPOSE DU TUBE DE RÉACTION ET DE L'ARBRE DE TRANSMISSION OUTILLAGE Metire la voiture sur une fosse ou une rampe de préférence. Dépose du pont (opération A-1100, page 97). Dépose des cinq écrous de fixation du tube de réaction. Dépose du tube de réaction. 45 Clé plate de 17 Dépose de l'arbre de transmission (en le sortant par l'arrière). Planche 24 OPÉRATION 8.0901 — REPOSE DU TUBE DE RÉACTION ET DE L'ARBRE DE TRANSMISSION 102 Temps total minutes L'arbre de transmission est équipé de son roulement (opération F-0902/2, page 90). Mise en place de l'arbre sur le pont avec un ressort dans l'embout AR, le tube de réaction portant un roulement à niguilles à l'avant, dans le collet de la sphère de poussée, suivant la planche 24. 3 Coiffer l'arbre de transmission avec le tube de réaction; joint à l'hermétic seul, à l'assemblage sur le enrier de pont. Mise en place des cinq écrous qui fixent le tube de réaction au carter de pont, avec interposition de rondelles Blocfort. Clè plate de 17 90 Repose du pont (opération B-1100, page 98).

Geu	que 203 opération a-0902 — Dépose du Cardan de Transmission	Planche 24 Temps total	17 ] n	ninute
		OUTILLAGE	Opt- netess	Temps
1 2	Dépose du pont AR (opération A-1100, page 97). Dépose du cardan.	14	,	45 2
-	OPÉRATION B-0902 — REPOSE DU CARDAN DE TRANSMISSION	Planche 24		I
	OPERATION B-0502 - REPOSE DO CARDAN DE TRANSMISSION	Temps total 9	(n)	inute
1 2	Mise en place du cardan (s'assurer que le cardan coulisse bien dans ses cannelures).  Repose du pont AR (opération B-1100, page 98).  Nota. — Il n'existe aucune position spéciale de montage du cardan. Celui-ci peut se monter dans les deux sens.		1	5 90
, ' L				

#### OPERATION F-0902/1

Planche 24

#### Gengeot 203 REMPLACEMENT DU ROULEMENT DE CARDAN A L'AVANT DU TUBE DE RÉACTION

Temps total 75 minutes (supplément à l'opération A-0901, page 88) Ope OUTILLAGE Dépose du pont (opération A-1100, page 97). Dépose du tube de réaction (opération A-0901, page 88). Avec un élément de tube de grosseur convenable, Ø 36, chasser la turbine de rejet d'huile, le roulement et la cuvette, depuis l'extrémité AR du tube de réaction. N.C. Mise en place de la turbine, du roulement neuf et de la cuvette, suivant la planche 24, Repose du tube de réaction (opération B-0901, page 88). Repose du pont (opération B-1100, page 98). OPÉRATION F-0902/2 Planche 25 REMPLACEMENT DU ROULEMENT MILIEU DE L'ARBRE DE TRANSMISSION Temps total minutes (supplément aux opérations A-0901 et B-0901, page 88) Dépose du pont AR (opération A-1100, page 97). Dépose du tube de réaction et de l'arbre de transmission avec son roulement milieu en le N.C. Clé à tube de 17 N.C. sortant par l'arrière (opération A-0901, page 88). Dépose du circlips d'arrêt du roulement sur arbre de transmission. Sortir le roulement au moyen d'une chasse spéciale (planche 25). Chasse nº DT 20366 Remontage Mise en place du roulement sur l'arbre de transmission en l'ayant préalablement enduit de Mobileompound (utilisation de la chasse spéciale). Chasse spéciale Mise en place du circlips d'arrêt du roulement, Pince spéciale Repose du tube de réaction et de l'arbre de transmission (opération B-0901, page 88). Repose du pont (opération B-1100, page 98). N.C

## 10 - TRAIN AVANT OPERATION A-1000

Planches 1 - 30

DÉPOSE DU TRAIN AVANT AVEC LA DIRECTION

Temps total 31 minutes

		OUTILLAGE	Op4- reteur	Temp
1 2 3 4 5 6 7	Placer la voiture sur une fosse ou sur une rampe de préférence.  Désaccoupler la colonne de direction au flector.  Dépose des huit écrous de fixation du train avant au longeron.  Désaccoupler les tuyaux de frein AV (le tuyau de frein AV droit au maître cylindre et le tuyau de frein AV gauche à l'amortisseur).  Déboulonner les pattes de moteur.  Placer l'appareil de souténement 8103 sous le bouchon de vidange moteur pour le soulever un peu de l'AV.  Mise en place de l'appareil de levage (planche 1) dans les supports de crics à l'avant de la voiture.  Pendant qu'un aide soulève la voiture par l'avant, il convient de maintenir le train AV pour éviter son basculement.	Clé à tube de 12 Clé à tube de 21 Clé plate de 14 Clé plate de 21 Appareil de souténement 8103	2	2 4 7 4 3 3 3
1 2 3 4 5 5 7 7 8	Mise en place du train AV sous la voiture.  Pendant qu'un aide descend la voiture, l'opérateur dirige le train AV de manière à lui faire prendre sa position.  Mise en place des huit boulons fixation du train AV sur les longerons avec interposition, entre les boulons et le train AV, de rondelles Blocfort.  Laisser descendre le moteur en actionnant l'appareil de soutènement.  Mise en place des boulons de fixation des pattes du moteur (interposition de rondelles Blocfort).  Retirer l'appareil de soutènement.  Brancher la colonne de direction au flector.  Accoupler le tuyau de frein Lockheed (au maître cylindre et à l'amortisseur droit).  Faire la purge des freins AV et règler (opérations E-1207, page 114, et E-1203, page 111).	Planches 1 - 30  Temps total 72  Cié à tube de 21  Cié plate de 21  Cié à tube de 12  Cié plate de 14	) m	inut inut inut inut inut inut inut inut

#### OPERATION C-1000

Planches 30 - 31 - 32 - 33 - 34 - 35 - 36

## DÉMONTAGE DU TRAIN AVANT SEUL A L'ÉTABLI

Temps total

		OUTILLAGE	Oper	Tenux
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	Débrancher les flexibles Lockheed aux plateaux de frein.  Désaccoupler les amortisseurs et le ressort AV de la fusée.  Désaccoupler les biellettes de connexion à l'extrémité de la crémaillère.  Déposer les deux fusées avec moyeux et poulies.  Déposer les amortisseurs.  Déposer les quatre écrous de la plaque de fixation du ressort sur traverse.  Déposer le ressort.  Déposer le ressort.  Déposer les deux écrous de fixation de la direction sur la traverse.  Déposer les boulons de fixation des supports pattes de moteur.  Déposer les supports pattes de moteur.  Déposer les butées en caoutchouc placées à chaque extrémité de la traverse après avoir déposé l'écrou et le contre-écrou.  Démontage en détail des moyeux (opération A-1005, page 96, partielle).  Déposer les pivots de fusées après avoir enlevé les goupilles, écrous, rondelles plates, et fusées.	Cié plate de 14 Cié plate de 17 Cié à tube de 17 Cié à tube de 21 Cié à tube de 21 Cié à tube de 21 Cié à tube de 21 Cié à tube de 17 Cié à tube de 12	1	3 3 3 4 10 5 2 3 4 6 10

## OPÉRATION D-1000 - REMONTAGE DU TRAIN AVANT SEUL

Temps total

		OUTILLAGE	Opt- rateur	Temps
	Effectué sur un établi.		1	
1	Monter les butées en caoutchouc aux extrémités de la traverse avec boulons, écrous et contre- écrous.	Clé à tube de 12		3
2 3	Mise en place des supports pattes de moteur et de ses boulons de fixation.	Clé à tube de 17		3
4	Mise en place des amortisseurs et des boulons de fixation avec interposition des supports de flexibles Lockheed (planche 30).  Mise en place des moyeux avant après les avoir remontés en détail (opération B-1100, page 91, partielle).	Clé à tube de 21		12
5 6	Accouplement des fusées aux amortisseurs et au ressort.  Mise en place du ressort AV de la plaque de maintien du ressort. Pour le centrage du ressort se reporter à l'opération E-1100, page 94.	Clé à tube de 17		6
7 8 9	Monter l'axe d'accouplement du pivot de fusée à la partie inférieure de l'extrémité du ressort, son frein et son écrou.  Mise en place de la direction.  Mise en place des écrous de fixation de la direction sur la traverse avant avec interposition	Clé à tube de 17		3 5 4
	de rondelles Blocfort.	2007 50 0 10		1.45
10	Brancher les biellettes de connexion aux extrémités de la crémaillère et mise en place des goupilles d'arrêt.	Clé à tube de 17		3
11	Raccorder les flexibles Lockheed.	Clé plate de 14		3

Planche 31

Temps total

		OUTILLAGE	Ope	Temps
1 2 3 4 5 6 7 8	Chasse. — La chasse est donnée par construction et n'est pas réglable. Il est contre-indiqué de chercher à interposer une cale en biseau entre la carrosserie et la traverse; ce serait une opération inefficace et dangereuse.  Régique du carrossage. — Si le carrossage d'un côté ou de l'antre est trop important ou négatif, il suffit pour le ramener à sa juste mesure (planche 31) de procéder comme suit. Si nécessaire, recentrer sur l'appareil DT 115 (planche 33) le boulon étoquian par rapport aux veils de la lame maitresse.  Vérilier le serrage du ressort AV sur la traverse.  Régique du pincement. — Pour régler le pincement, il suffit de visser ou de dévisser les chapes à l'extrémité de la crémaillère. Pour cela, procéder comme suit : Désaccoupler la crémaillère des biellettes de connexion.  Desserrer le jone fixant le protecteur en caoutehouc à la crémaillère; comprimer l'accordéon. Débloquer le contre-écrou de la chape de réglage, dévisser celle-ci suivant les cas (ouverture ou pincement); un demi-tour de chape donne une variation de 2 mm au pincement.  Nots. — Si l'excès de pincement ou d'ouverture dépasse 6 mm, agir sur les deux chapes d'une quantité égale, ceci pour que les deux barres transversales du volant de direction restent horizontales.  Bioquer les contre-écrous. Metire en place les caoutchoues protecteurs avec leurs jones.  Accoupler les biellettes de dispection à l'extrémité de la crémaillère.  Mise en place des goupilles d'arrêt.	Clé à tube de 17 Clé à tube de 7 Clé plate de 26 Clé à tube de 7 Clé à tube de 17		

## OPÉRATION F-1000 VÉRIFICATION DES CARACTÉRISTIQUES DU TRAIN AVANT

Planches 30 - 31

Temps total

1		OUTILLAGE	Opi	Temp
100	Pincement. — Mettre la voiture sur un banc de règlage ou, à défaut, sur un sol parfaitement horizontal (planche 31).  Déposer les deux rôues AV. Monter à leur place les disques n° 8083. Utiliser l'appareil d'affaissement n° 8118 pour obtenir une contre-flèche de 14 mm.  Avec le compas de parallélisme n° 8090 prendre à l'avant l'écartement entre les deux disques, puis sans dérègler l'appareil, et sans le heurter, le reporter à l'arrière des roues avant, mesurer l'écart entre l'extrémité du compas et le bord du disque avec une réglette ou des cales étagées. S'il y a un pincement trop important, le ramener entre 0 à 1 mm (opération 15-1000, page 94).  Réglage du train avant.	Banc de réglage	1	
1	Carrossage. — Mêmes conditions que ci-dessus.			
1	Pendant que le ressort est affaissé, mesurer au pendule l'inclinaison des disques par rapport			
4	à la verticale.  Pour remédier à un défaut de carrossage, voir l'opération E-1000, page .  La chasse est donnée par construction, sans réglage possible. Nous indiquerons le procédé à			
1	employer pour la vérifier.			
			H	
				3
				2
				2

## DÉPOSE D'UN MOYEU AVANT POUR EXAMEN DES ROULEMENTS

Temps total 26 minutes

		OUTILLAGE	Opre	Ling
1 2 3 4 5	Soulever l'avant de la voiture au cric. Dépose de la roue. Dépose du bouchon de moyeu et de la poulie de frein. Démonter la goupille, l'écrou et la rondelle plate. A l'aide de l'arrache-moyeu spécial, que l'on visse sur le filetage, extraire le moyeu.	Clé bouchon n° 04 (planche 32 A) Clé plate de 21	1.	
6 7	Démontage du moyeu à l'établi  Dégoupiller l'écrou de presse-étoupe.  A l'aide d'une clef spéciale à créneaux, dévisser l'écron de fixation des roulements sur le moyeu.	Arrache-moyeu n* DT 20364 (planche 32 A) Pince à dégoupiller Clé n* DT 20365		100
8 9 10	Sortir les roulements à l'aide d'une chasse en laiton.  Nettoyage et examen des plèces.  Mise en place successivement du gros roulement, de l'entretoise, du petit roulement (graissage avec Mobilgrease n° 5), de l'écrou avec son feutre et de la goupille d'arrêt (emploi de la clè à créneaux n° DT 20365, planche 32 B).	(planche 32 B) Chasse laiton Clé n° DT 20365		1000000
	OPÉRATION B-1005 REPOSE D'UN MOYEU AVANT SUR LA VOITURE	Planches 32 - 32 A	-11	inut
1 2 3 4	Mise en place de la poulie sur le moyeu, du moyeu sur la fusée.  Rondelle de maintien. Ecrou. Blocage. Goupillage.  Mise en place du bouchon de moyeu garni préalablement de Mobilgrease n° 5.  S'assurer que le moyeu tourne librement.  Régler l'écartement des mâchoires de frein, s'il y a lieu.	Clé plate Clé fermée de 10	1	
5	Mise en place de la roue et descendre la voiture au sol.	à embout carré		

## 11 — ESSIEU ARRIÈRE OPÉRATION A-1100 — DÉPOSE DU PONT ARRIÈRE

Planches 1 - 1 A - 28

Temps total 45

		OUTILLAGE	Ope	Temps
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13	Placer la voiture sur une fosse ou sur une rampe de préfèrence.  Débrancher la barre stabilisatrice au pont, après avoir enleve la goupille de sécurité.  Débrancher les amortisseurs à la partie supérieure de la biellette.  Débrancher le flexible Lockheed au pont.  Détacher la gaine de frein à main du plancher.  Débrancher le câble de frein à main du plancher.  Déposer le palonnier; débrancher la commande de débrayage au flector.  Mise en place de l'appareil de soutènement 8103 sous la boite de vitesses.  Déposer les 4 écrous de fixation de la traverse support AR de boite de vitesses sur le plancher.  A l'aide de l'appareil de soutènement 8103, baisser l'AR de la boite de vitesses d'environ 70 mm,  Mettre l'appareil de levage (planche 1) dans les 2 supports de cric AR et lever, au moyen d'un palan, la carrosserie pour permettre le passage des roues.  Déposer les ressorts.  A l'aide de la clé à rotule spéciale n° 8106, déposer les boulons de fixation du couvercle de aphère.	Clé plate de 21 Clé plate de 21 Clé plate de 21 Clé plate de 21 Clé plate de 14 Clé plate de 14 Clé à tube de 17 Clé à tube de 17 Clé à tube de 17 Clé à rotule à embout mâle de 9 mm	1	62222155332
14 15 10	Faire tourner le couvercle du support de poussée d'un quart de tour pour faciliter le passage dans le tunnel.  Retirer le pont avec les roues, Sortir le cardan.  Déposer les roues.			143
7.				

Planche 1 - 1 A - 28

Temps total

		OUTILLAGE	Opd- roteus	Temp
1 2 3	Mise en place du couvercle de sphère de réaction et du cardan. Mise en place des roues. Mise en place du pont.	Clé plate de 14	1	433
5 6	Passer une vitesse et tourner une roue du pont pour faciliter l'entrée du cardan dans ses cannelures.  Faire tourner d'un quart de tour le collier de la sphère afin de placer le graisseur en bas.  Mise en place des boulons d'accouplement du collier de la sphère au support AR de la boite de vitesses. Emploi de la clé à rotule spéciale avec interposition sous l'écrou d'une rondelle Grower.	Clé à rotule à embout mûle de 9 nun		57
7 8 9 10	Mise en place des ressorts AR. Faire reposer la carrosserie sur les ressorts (faire attention à l'orientation). Dépose de l'appareil n° DT 29310 de levage. A l'aide de l'appareil de souténement n° 8103, lever l'AR du moteur et fixer la traverse AR sur le plancher.	Appareil DT 20310 Glé à tube de 17	2	1 2 2 9
11 12	Déposer l'appareil de souténement. Mise en place du palonnier de frein et de l'écrou de fixation; freiner ce dernier par un coup de pointeau.	Clé à tube de 17	Ġ.	3
13 14 15	Brancher le câble de frein à main au palonnier et régler la course du frein à main. Raccorder la tuyauterie du frein Lockbeed au pont. Fixer la gaine de frein à main au plancher avec interposition entre l'écrou et le support de gaine d'une rondelle éventail.	Clé plate de 21 Clé plate de 17 Clé plate de 14		3 3 6
16 17 18	Brancher les amortisseurs et la barre stabilisatrice et mettre en place la goupille de sécurité. Faire la purge des freins Alt (opération E-1207, page 114).  Faire le niveau d'huile du pont; pour cela, il est nécessaire que la voiture soit sur un sol parfaitement de niveau (emploi d'une seringue).  Graisser abondamment le cardan par le graisseur qui se trouve à la partie inférieure de la subbre.	Clé plate de 21  Clé à embout mâle de 21  Pompe Técalémit		30 5 2
20	Graisser abondamment le cardan par le graisseur qui se trouve à la partie inférieure de la sphère. Après essai de la voiture, la remettre sur une fosse pour la vérification des fuites.	Tompe Tecalemic		Î

Planches 26 - 27 - 28 - 29 - 29 A - 29 B

Temps total

		OUTILLAGE	Opa- reteur	Temas
i	Mettre la voiture sur une fosse ou sur une rampe de préférence.		1	N.C.
3	Desserrer le frein à main, après avoir calé la voiture.			13-277.5
3	Dépose du pont (opération A-1100, page 97).	200 100 1 20		N.C.
4	Dépose de la tuyauterie de frein sur le pont.	Clé plate de 14		3 3
5	Dépose du cardan et du couvercle support de poussée.	Clé mâle 6 pans de 10		3
7	Vidange complète du pont. Déposer le tube de réaction et l'arbre de transmission.	Clé plate de 17		- 25
8	A chaque extremité des trompettes, désaccoupler la bride de serrage du roulement (6 écrous	tak pane ar		CSAI
	de 8 mm),	Clé plate de 14		12
9	En utilisant l'extracteur à inertie 8100 (planche 28), que l'on montera sur la poulle de frein, retirer l'arbre de roue et déposer le plateau.	Extracteur n° 8100		5
10	Serrer une des trompettes à l'étau dans la position horizontale.	- Table 1		1
11	Déposer la plaque avant de la vis de pont (2 vis tête fraisée de 6).  Déposer le dispositif d'étanchéité à l'avant de la vis, l'entretoise aluminium à l'avant de la vis.	Tournevis		2 3
12	Déposer le bouchon arrière de la vis et les rondelles de calage.	Clé plate de 17		3
14	Déposer les 16 boulons de fixation des trompettes sur le carter du pont.	Clé plate de 14		9
15	En utilisant une lampe à souder sans pompé (proscrire l'emploi du chalumeau ou de la lampe à braser qui, en chauffant trop la trompette, détruisent le traitement du métal), chauffer une trompette dans sa partie épanouie en promenant la flamme tout autour pour que le chauffage soit régulier sans qu'un seul point soit surchauffé. Lorsque la température atteint 90° G., c'est-à-dire lorsqu'une goutte d'ean déposée dessus ne vaporise pas encore, la trompette se déboite facilement.	Lampe à souder		5
16	Même opération pour l'autre trompette; le différentiel sort sans inconvénient; au cas où il resterait fixé à une trompette, ne pas essayer surtout d'arracher le roulement avec deux leviers (ce qui produirait un arrachement de métal). Mais prendre un seau d'eau bouillante (95°) dans lequel on plonge le différentiel et la trompette; le différentiel se dégage sous le simple effet de dilatation. Il y a intérêt à employer de l'eau bien chaude afin que le carter se dilate plus vite que le roulement.	Eau chaude 95*		5
17	Pour retirer la vis de pont dans le carter, plonger celui ci dans le seau d'eau bouillante; lorsque	14000 (24000000)		
	la température s'est équilibrée, maintenir le carter sur un étau garni de mordaches en plomb, convenablement ouvert, les cannelures de la vis orientées vers le bas et frapper sur le bout de la vis avec une chasse afin de la sortir vers l'avant avec ses roulements.	East chaude Chasse		5
18	Démontage du différentiel. Pour le démontage des boulons du différentiel, aucune précaution; ils devront être réformés. Le remontage doit obligatoirement être réalisé avec des boulons neufs.	Clé à tube de 17		8
19	Lavage, nettoyage de toutes les pièces. Examens,			14
SX.	Recommandation			
	<ul> <li>a) Les assemblages des différents éléments du pont (planche 27) ont été étudiés et réalisés avec une très grande précision, pour obtenir des serrages judicieux.</li> </ul>			

	b) Si vous essayez de démonter à froid, le glissement des roulements mandrinera les alésages. Au remontage et à l'usage, les roulements auront dans leur cage un jeu excessif et anormal dont il sera facile de déceler l'origine. Vous perdriez ainsi le bénéfice de la garantie si le remplacement du carter et des trompettes s'avérait nécessaire.			
	OPÉRATION D-1100 — REMONTAGE DU PONT ARRIÈRE	Planches 26 - 27 - 28 - 29 - Temps total 132	20 A -	29 B
			Ois-	Temps
1 2	Toutes les pièces devront être parfaitement propres et sèches.  Préparer la vis. Suiffer les portées de la vis où se montent les roulements.  Monter à l'hermétic les goujons de fixation des trompettes : 4 sur la partie droite (supérieure), le roulement de 62 à contact oblique dans le sens convenable. Utiliser dans les deux cas les tubes de la caisse d'outillage « remontage pont 203, n° 8105 »; frapper sur la partie	Caisse outillage	1	1
	intérieure du roulement.	n* 8105 (planche 27)		5
3	Préparation du carter de pont  Monter à l'hermétic les goujons de fixation des trompettes : 4 sur la partie droite (supérieure).			
4	8 sur la face gauche (inférieure). Montage à l'hermétic des 5 goujons du tube de poussée : 1 de 10 × 60 à sa partie supérieure et	Goujonneuse		7
25.1	4 de 10 × 50 symétriquement répartis.	Gonjonneuse		7
5	Mise en place de la vis dans le carter :  a) plonger le carter dans un seau d'eau propre et bouillante (95° C.);  b) placer le carter dans sa position verticale, le bouchon de remplissage en dessous (sur un étau avec mordaches en plomb).			7
6	Introduire la vis dans son logement. En principe, elle doit descendre de son propre poids.  Tout en la maintenant, placer l'entretoise 461091 en aluminium. Poser à sec la plaque en fonte 466264 (fragile) et la serrer au moyen de 2 écrous opposés.	Clé plate de 17		
7	Retourner le carter ainsi équipé pour que la vis se maintienne appuyée sur l'avant pendant son refroidissement. Il est recommandé de frapper légérement sur la cage extérieure du	200		E
8	roulement AR avec la chasse appropriée pour assurer la mise en place de l'ensemble.  Au moyen du micromètre 20301, déterminer l'épaisseur des cales nécessaires au réglage, en présentant le calibre sur le bouchon, L'épaisseur des cales est déterminée avec exactitude en utilisant le micromètre à la façon d'un trusquin.	Chasse spéciale		3
9:	Mise en place des cales, puis du bouchon arrière de la vis en orientant le créneau vers le haut.			3
10	Hérmétic liquide sur le plan de joint (sans joint papier).  Mise en place des 4 écrous de fixation.  Nota. — La vis doit fourner très librement.	Clé plate de 17		4

		OUTILLAGE	Oper	Темре
	Rémontage et assemblage du différentiel			12
1233756	Mise en place des planétaires dans les coquilles avec interposition d'une rondelle en céloron. Placer une coquille sur la couronne. Placer les satellites avec les dés et l'axe. Pour la seconde coquille, l'assemblage est assuré par 6 boulons traités, neufs, de 10 mm. Serrer à la clé tarée de 8 mkg. Freiner au maloir dans un des créneaux de l'écrou pour que le démontage amène la destruction des boulons. Le différentiel doit tourner librement. Montage après suiffage des roulements 6208 (40 × 80 × 18) sur les coquilles du différentiel.	Clé à tube de 17 Clé dynamométrique		
200	Mise en place et réglage du différentiel			
18	Dans la trompette droite (celle qui ne possède pas la béquille) mesurer, au moyen du calibre 20302, la cote entre le fond de portée du roulement et la face d'appui de la trompette sur le carter.		1	3
9	Mesurer, au moyen du calibre 20303, la cote entre la face d'appui de la couronne de pont (dans le trou de 8 de la coquille) et de la face du roulement. Cette opération doit s'effectuer du côté marqué de la couronne.			3
20 21	Juxtaposer les 2 calibres 20302 et 20303 et déterminer entre les touches l'épaisseur convenable de rondelles de réglage.			3
	Ajouter une rondelle de réglage de 0,20 mm d'épaisseur pour compenser le joint et assurer une bonne portée.		1	ō
22 23	Chauffer dans un seau d'eau bouillante (95°) la trompette droite.  Placer, dans le fond du logement, les cales déterminées précèdemment, puis coiffer avec le différentiel. Il faut que les marqués de la couronne saient orientées du côté de la trompette droite.	. ; F.	-1	5
24 25	Chauffer le carter dans un seau d'eau, puis l'assembler sur la trompette droite. Interposition entre carter et trompette d'un joint papier enduit d'hermétic. Mise en place des 8 écrous de fixation avec interposition d'une rondelle Grower plate et mise en place des	Clé plate de 14		7
26	4 goujons manquants.  Maintenir le différentiel appuyé en position au moyen de la bride 20305.	Cla wlate de 11		3
27	Mise en place de la trompétte ganche. Mesurer au moyen du calibre 20302 la cote entre le fond de portée du roulement et la face d'appui de la trompette.	Clé plate de 14		3
28	Mesurer, au moyen du calibre 20304 et des 2 demi-bagues 20302/5 (de la caisse outillage  « démontage-remontage pont »), la cote entre la face du roulement et le plan de joint du  carter; juxtaposer les 2 calibres 20302 et 20304 et déterminer, entre les semelles, l'épais- seur convenable des rondelles de réglage. On y ajouters une rondelle de réglage de  0,10 mm d'épaisseur pour compenser le joint.	Unisse outillage démontage et remontage du pont		4

		OUTBLAGE	Op+-	Troops
29	Plonger dans un récipient d'eau bouillante propre la trompette gauche pour qu'elle acquière la			
30	température de 90".  Pendant ce temps, préparer le carter avec joint de papier et hermétic, et coller avec Mobilgrease n° 5 les cales sur le roulement. Saisir la trompette chaude et coiffer le carter qui lui-même			10
31	doit être encore très chaud. Terminer le montage sans aucune précaution particulière.  Mise en place des 8 écrous de fixation de la trompette sur le carter avec interposition de rondelles Grower.	Clé plate de 14		7
32	Mise en place des demi-arbres de roues et des plateaux de frein. Mise en place des 6 écrous de fixation de la cage de roulement sur la trompette.  Mise en place de l'arbre de transmission et du tube de réaction avec interposition d'hermétie	Clé plate de 14		10
34	sans joint papier entre le tube de réaction et la plaque d'appui du carter. Mise en place des 5 écrous de fixation du tube de réaction sur le carter.  En observant judicieusement le processus indiqué, le réglage et le montage doivent être parfaits. Il est possible de vérifier la portée au bleu sur la roue après montage en prenant certaines précautions : 30 % en tirage, 40 % en rêtro (voir planche 27).	Clé plate de 17		8 10
			Ш	
96				
				,

#### OPÉRATION A-1102 - DÉPOSE D'UN ARBRE DE ROUE COMPLE

Planche 28

Temps total 18 minutes Ope-rateur OUTILLAGE Temp Soulever la voiture par l'arrière et retirer la roue. Desserrer le frein à main. Dépose des 6 écrous de 8 qui assemblent la cage du roulement de moyen.

Débrancher le tuyau Lockheed du cylindre récepteur.

En utilisant l'extracteur à inertie 8100, que l'on montera sur la poulie de frein, retirer l'arbre 3 Clé plate Extracteur 8100 de roue. Grattage, nettoyage des plans de joints. Planche 28 OPÉRATION B-1102 - REPOSE D'UN ARBRE DE ROUE COMPLET Temps total 31 minutes Mettre de l'hermétic seul entre trompette et plateau de frein, et entre plateau de frein et cage 3 du roulement. Mise en place de l'arbre de roue équipé de son roulement. Serrage des 6 écrous de 8 avec interposition de rondelles Blocfort. Clé plate de 14 Raccordement du tuyau Lockheed au cylindre récepteur. Interposition de rondelles cuivre. Purge du frein AR. 15 Monter la roue et reposer la voiture sur le sol.

Planche 28

Temps total minutes Ope-OUTILLAGE Temps Vidange complète du pont. Clè mâle 6 pans de 10 Débrancher le raccord du frein au evlindre récepteur. Désaccoupler la bride de serrage du roulement de moyeu (6 écrous de 8). Clé plate de 14 En utilisant l'extracteur à inertie 8100, que l'on montera sur la poulle de frein, retirer l'arbre de roue et déposer le plateau de frein. Extracteur 8100 Clé spéciale nº 8104 Nettoyage de la poulie de frein, de l'écrou du roulement et de son frein. Extraction du roulement. 5 Extracteur nº 8102 Habillage de l'arbre de remplacement, suivant indications de la planche 28; placer d'abord la cage de serrage du roulement avec son joint S.P.I., puis le roulement, le frein d'écron et l'écrou. Blocage, Freinage, Mise en place de l'arbre de roue en le passant à travers le plateau de frein. Enduire le roulement de Mobilcompound. Mise en place du plateau de frein sur les goujons de la cage de roulement. Hermètic aux différents plans de joint. Assemblage, en ayant soin d'orienter le trou d'évacuation d'huile de la cage du roulement vers le bas. Blocage. Raccorder la tuyauterie au cylindre récepteur de frein. Rondelles cuivre de chaque côté du Montage de la poulle de frein avec 3 vis tête fraisée sur rondelles éventail coniques, Purge du frein. 15 13 Montage de la roue. Planche 28 OPÉRATION F-1102 -REMPLACEMENT D'UN ROULEMENT DE MOYEU ARRIÈRE (supplément à l'opération A-1102, page 103) Temps total 14 minutes Dépose de l'arbre de roue (opération A-1102, page 103). N.C 23 Déshabillage de l'arbre de roue. Défreinage de l'écrou. Dépose de l'écrou. Clè à créneaux Dépose du roulement. Extracteur (planche 29) Remontage 6 Habillage de l'arbre avec son roulement (utiliser un tube pour la mise en place), frein et écrou crènelé. Blocage, freinage. Pose de l'arbre de roue (opération B-1102, page 103). N.C.

## OPERATION CD-1103 ECHANGE D'UN COUPLE DE PONT, ROUE ET VIS

Planche: 29

Temps total

		OUTILLAGE	Ope- talent	Temp
1 2 3 4 5 6	Placer la voiture sur une fosse ou sur une rampe de préférence.  Dépose du pont (opération A-1100, page 97).  Démontage complet du pont AR (opération C-1100, page 99).  Remontage du différentiel avec utilisation d'une roue neuve (dans le remontage du différentiel on changera obligatoirement les boulons d'assemblage).  Remontage de la vis neuve dans le carter après avoir monté les roulements.  Remontage complet du pont (opération D-1100, page 100).  Nota. — Ne pas considérer, au cours du remontage, l'épaisseur des cales retirées lors du démontage, mais reprendre les mesures au moyen des micromètres spéciaux et déterminer l'épaisseur convenable des cales à employer avec les nouvelles pièces.	Clé à tube de 17 Chasse spéciale		133
	OPÉRATION F-1103 — REMPLACEMENT DU DISPOSITIF D'ÉTANCHÉITÉ A L'AVANT DE LA VIS DE PONT	Planches 26 - 28 Temps total 1	79 m	inute
1 2 3 4 5 6 7 8	Dépose du pont (opération A-1100, page 97), Dépose du tube de réaction et de l'arbre de transmission (opération A-0901, page 88). Dépose de la butée plaque AV de la vis sans fin. Relirer le frotteur et le remplacer. Vérifier l'état (et, au besoin, retoucher à la lime) de la butée plaque AV de la vis sans fin 466264. Mise en place de la plaque AV (joint à l'hermétic). Repose de l'arbre de transmission et du tube de réaction (opération B-0901, page 88). Repose du pont AR (opération B-1100, page 98).		1	45 8 3 5 7 9 12 90

# OPÉRATION CD-1104 REMPLACEMENT D'UN OU PLUSIEURS ROULEMENTS DE LA VIS DE PONT DE COQUILLE DE DIFFÉRENTIEL (supplément à l'opération C-1100, page 99)

Planche 26 - 28 - 29

Temps total 28 minutes

		OUTILLAGE	Opé- ndayar	Temp
1 2 3 4 5 6 7 8	Placer la voiture sur fosse ou sur une rampe de préférence. Dépose du pont AR (opération A-1100, page 97). Démontage du pont AR en détail (opération C-1100, page 99). Dépose des roulements de la vis de pont : emploi d'un extracteur spécial, qui saisira les roulements par la cage intérieure afin d'éviter leur détérioration (roulements à contact oblique). Pour retirer les roulements de coquille de différentiel on opérera de la même façon. Remontage du pont (opération D-1100, page 100). Repose du pont sur la voiture (opération B-1100, page 98). Purge des freins.	Extracteur n° DT 20361 (planche 29) Extracteur n° DT 20361 (planche 29)	i	N.C N.C 13 15 N.C N.C N.C
	OPÉRATION F-1104 REMPLACEMENT DU JOINT D'ÉTANCHÉITÉ D'UN MOYEU (supplément à l'opération A-1102, page 103)	Planche 32 Temps total 23	m	inute
- 1	Vérifier le niveau du pont, la voiture placée sur un sol bien de niveau.	200 - 5 150		
2	Si le niveau d'huile est correct, dépose de l'arbre de roue du côté de la fuite (op. A-1102, p. 103). Vérifier la position de la bague de rejet d'huile dans la trompette, à 35 mm du plan de joint, et l'inclinaison de l'hélice, à droile pour trompette droite et à gauche pour trompette gauche.	Clé spéciale (planche 29)	1	N.

		OUTHLAGE	Opé- nateur	Tesa
1 2 3	Se fait en trois stades : purge de chaque cylindre de roue (opération E-1207, page 114). réglage par rapprochement des mâchoires (opération E-1203, page 111) × 4. réglage du frein à main (opération E-1201, page 108).			3 2 1
	OPÉRATION F-1200 — ÉCHANGE D'UN PLATEAU DE FREIN AV COMPLET	Planches 38 - 38 / Temps total 53		nu I
1 2 3 4	Desserrer le frein à main. Soulever l'avant de la voiture : — au palan par les supports de cric AV; — ou au cric rouleur par le milleu du ressort. Placer 2 tréteaux sous le ressort AV. Laisser reposer. Déposer la roue, Retirer le bouchon du moyeu.	Appareil de levage n° DT 20310 (planche 1) Clé n° 0-4 (planche 32 A)	1	
5 6 7 8 9	Dégoupiller le bout de fusée, Déposer écrou et rondelle, Visser l'arrache-moyeu sur le filetage du bout du moyeu et dépose du moyeu. Débrancher le tuyau flexible Lockheed au cylindre récepteur de frein. Déposer les trois boulons fixant le plateau de frein AV sur la fusée. Dépose du plateau de frein.  Remontage	Clé à tube de 23 Clé plate de 19 Clé à tube de 17		
0	Mise en place du plateau de frein sur fusée — trois boulons avec rondelles Bloefort sons la têle. Lêger matage du filet dépassant aux deux vis du bas, après blocage à la ciè tarée à 7 - 7,5 mkg.  Matage du filet du boulon supérieur avec un matoir rond de 3 mm par le trou qui se trouve sur le côté.	Clê dynamométrique embout de 17		
1 2 3	Brancher le raccord flexible Lockheed. Joint cuivre de chaque côté. Mise en place du moyeu. Rondelle de sécurité, écrou, serrage, goupillage. Visser le chapeau du moyeu. Purge de frein (opération E-1207, page 114).	Clé plate de 19 Clé à tube de 23 Clé n° 0-4 (planche 32 A)		

#### OPÉRATION F-1200A ÉCHANGE D'UN PLATEAU DE FREIN AR COMPLET

Planches 28 - 38

Temps total 54 minutes

		OUTILLAGE	Ope- tuleur T
1 2 3 4 5	Desserrer le frein à main.  Soulever l'arrière de la voiture, par le pont, avec un cric rouleur. Placer deux trêteaux sous les trompettes de pont. Laisser reposer.  Retirer la roue.  Déposer les six écrous d'assemblage du moyen AR derrière le plateau de frein.  Placer l'extracteur à inerlie sur le moyeu et agir sur la masse mobile pour extraîre l'arbre.  Débrancher le tuyau Lockheed au cylindre récepteur.  Déposer le moyeu, l'arbre de roue et le plateau de frein.  Démonter le câble de frein au palonnier et libérer la gaine du plancher (pour avoir le plateau de frein complet avec câble).	Clé plate de 14 Extracteur 8100 Clé plate de 19 Clé plate de 14	1
	Remontage		1 1
7	Grattage des plans de joint sur trompette, sur plateau de frein et sur cage du roulement. Hermètic aux plans de joints et assemblages des éléments dans l'ordre du tableau (planche 28).  Orienter le trou d'évacuation d'huite de la cage du roulement, vers le bas pour qu'il concorde avec le tuyau de la trompette. Blocage des six écrous sur rondelles Grower plates. Raccordement du tuyau Lockheed au cylindre récepteur de frein avec interposition de rondelles	Clé plate de 19	
8	cuivre.  Fixation de la gaine au plancher et raccordement du câble de frein au palonnier sans tension	Clé plate de 14	1 1
9	excessive. Purge de frein (opération E-1207, page 114).		
10	Vériller le serrage du frein à main.		1 1

	OPÉRATION E-1201 — RÉGLAGE DU FREIN A MAIN	Planche Temps total 16 minutes
1 2	Placer la voiture sur un pont ou sur une fosse, puis déserrer le frein à main. Faire monter un aide dans la voiture, qui freinera à la pédale. Pendant ce temps, visser les chapes sur embouts de câbles jusqu'à une tension correcte des câbles. Nota. — Le frein à main étant desserré, les roues arrière doivent tourner librement. Après	Optitales: Temps

## OPÉRATION CD-1202

Planche 38

ÉCHANGE STANDARD DE 2 MACHOIRES GARNIES SUR UN FREIN AV Temps total

Dépose du moyeu et de la roue (opération A-1005, page 96).  Débrancher les colonnettes de guidage et d'appui des mâchoires de frein au plateau.  Dépose du ressort de rappel supérieur des mâchoires,  Dépose des deux mâchoires encore accouplées par le ressort (inférieur) de centrage. Dégager les mâchoires.  Remontage  La mâchoire portant la garniture longue se place toujours vers l'avant de la voiture. La mâchoire portant la garniture courte vers l'arrière de la voiture.  Assembler les deux mâchoires au moyen du ressort (inférieur) de centrage, et monter l'ensemble sur le plateau.  Mise en place du ressort de rappel au moyen de la pince à ressort.	Pince à ressort	1	12
Monter les colonnettes d'appui avec ressorts, si elles existent dans le type de frein. Repose du moyeu (opération B-1905, page 96). Purge du frein (opération E-1207, page 114). Réglage du frein (opération E-1203, page 111).			3 3 12 15 6
OPÉRATION F-1202 REMPLACEMENT D'UNE GARNITURE SUR UNE MACHOIRE DE FREI (supplément à l'Opération CD-1202)	Planche 38  N Temps total 33	] m	inut
Chasser les rivets au moyen de l'appareil à river muni de la chasse à dériver.	Appareil à river	1	
Présenter la garniture sur la mâchoire (planche 38); longueur des mâchoires:  — tendue: 222 × 35 × 5 Frb 4 Z — comprimée: 270 × 35 × 5 Frb 4 Z Si nécessaire, mise à longueur convenable de la garniture, à la scie.  Mise en place de la garniture sur la mâchoire avec 4 petits serre-joints.  Contreperçage de la garniture au foret de 4 mm. Fraisure du logement au diamètre des têtes de rivets pour ne laisser que 1 mm d'épaisseur à river.  Rivetage sur appareil à river, en utilisant des rivets tubulaires spéciaux d'origine. Retirer les serre-joints.  Rectification de la garniture sur machine spéciale ou ajustage à la râpe avec indication des points de frottement à la craic. Ce travail d'ajustage ne peut se faire que sur un plateau monté sur voiture. Il convient done d'opérer avec une quantité notable de mâchoires pour que l'opération soit rentable.	4 serre-joints Foret de 4 Foret de 9,5 Machine à rectifier les segments de frein		1
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	OPÉRATION F-1202  REMPLACEMENT D'UNE GARNITURE SUR UNE MACHOIRE DE FREI  (supplément à l'Opération CD-1202)  Chasser les rivets au moyen de l'appareil à river muni de la chasse à dériver.  Présenter la garniture sur la mâchoire (planche 38); longueur des mâchoires :  — tendue : 222 × 35 × 5 Frb 4 Z — comprimée : 270 × 35 × 5 Frb 4 Z Si nécessaire, mise à longueur convenable de la garniture, à la seie.  Mise en place de la garniture sur la mâchoire avec 4 petits serre-joints.  Contreperçage de la garniture au foret de 4 mm. Fraisure du logement au diamètre des têtes de rivets pour ne laisser que 1 mm d'épaisseur à river.  Rivetage sur appareil à river, en utilisant des rivets tubulaires spéciaux d'origine. Retirer les serre-joints.  Rectification de la garniture sur machine spéciale ou sjustage à la râpe avec indication des points de frottement à la craie. Ce travail d'ajustage ne peut se faire que sur un plateau monté sur voiture. Il convient done d'opèrer avec une quantité notable de mâchoires pour	OPÉRATION F-1202  REMPLACEMENT D'UNE GARNITURE SUR UNE MACHOIRE DE FREIN  (supplément à l'Opération CD-1202)  Chasser les rivets au moyen de l'appareil à river muni de la chasse à dériver.  Présenter la garniture sur la mâchoire (planche 38); longueur des mâchoires:  — tendue : 222 × 35 × 5 Frb 4 Z — comprimée : 270 × 35 × 5 Frb 4 Z Si nècessaire, mise à longueur convenable de la garniture, à la seie.  Mise en place de la garniture sur la mâchoire avec 4 petits serre-joints.  Contreperçage de la garniture au foret de 4 mm. Fraisure du logement au diamètre des têtes de rivets pour ne laisser que 1 mm d'épaisseur à river.  Rivetage sur appareil à river, en utilisant des rivets tubulaires spéciaux d'origine. Retirer les serre-joints.  Rectification de la garniture sur machine spéciale ou ajustage à la râpe avec indication des points de frottement à la craie. Ce travail d'ajustage ne peut se faire que sur un plateau monté sur voiture. Il convient done d'opèrer avec une quantité notable de mâchoires pour que l'opèration soit rentable.	OPÉRATION F-1202  REMPLACEMENT D'UNE GARNITURE SUR UNE MACHOIRE DE FREIN  (supplément à l'Opération CD-1202)  Chasser les rivets au moyen de l'appareil à river muni de la chasse à dériver.  Présenter la garniture sur la mâchoire (planche 38); longueur des mâchoires:  — tendue : 222 × 35 × 5 Frb 4 Z — comprimée : 270 × 35 × 5 Frb 4 Z Si nècessaire, mise à longueur convenable de la garniture, à la seie.  Mise en place de la garniture sur la mâchoire avec 4 petits serre-joints.  Contreperçage de la garniture sur la mâchoire avec 4 petits serre-joints.  Contreperçage de la garniture au foret de 4 mm. Fraisure du logement au diamètre des têtes de rivets pour ne laisser que 1 mm d'épaisseur à river.  Rivetage sur appareil à river, en utilisant des rivets tubulaires spéciaux d'origine. Retirer les serre-joints.  Rectification de la garniture sur machine spéciale ou ajustage à la râpe avec indication des points de frottement à la craie. Ce travail d'ajustage ne peut se faire que sur un plateau monté sur voiture. Il convient donc d'opèrer avec une quantité notable de mâchoires pour que l'opération soil rentable.

#### OPÉRATION CD-1202/1 ÉCHANGE STANDARD DE 2 MACHOIRES DE FREIN GARNIES SUR UN FREIN AR

Planches 28 - 38

Temps total 70 minutes Opt OUTILLAGE Dépose d'un plateau de frein AR (opération partielle F-1200 A, page 108). Dépose des ressorts d'appui des machoires de frein au plateau. Dépose du ressort de rappel (supérieur) de mâchoire et de la biellette entretoise. Pince à ressort Dépose des mâchoires avec leur ressort de rappel inférieur, puis désuccouplement. Remontage 5 La mâchoire à garniture longue vers l'avant de la voiture. Accompler les 2 mâchoires au moyen du ressort inférieur et les mettre en place. Introduire la biellette-entretoise et mettre en place le ressort de rappel supérieur. Pince à ressort Monter les ressorts d'appui des mâchoires au plateau. Terminer le montage par la pose du plateau de frein AR (opération F-1200, page 107). Purge d'un frein (opération E-1207, page 114). Réglage des machoires (opération E-1203, page 111). 15 15 OPÉRATION F-1202/1 - RÉUSINAGE DE LA SURFACE DE FROTTEMENT Planche D'UNE POULIE DE FREIN Temps total 40 minutes On utilisera comme support un arbre de roue neuf, qui sera placé entre pointes sur le tour. Monter la poulie sur l'arbre de roue, l'immobiliser avec 3 vis à tête fraisée et rondelles Blocfort 1 coniques et 3 écrous Michelin avec interposition de rondelles plates si nécessaire. 2 Retoucher la partie cylindrique du tambour de frein, avec un outil au carbure de tungstène et à sec en enlevant le minimum de matière. Ne pas enlever plus de 1 mm au rayon, cote d'origine.

Planche 38 - 38 A

-Jen	OPÉRATION E-1203 — REGLAGE D'UN FREIN	Temps total 6	minute
		OUTILLAGE	Ope- rateur Temp
1 2	Les freins se règlent uniquement par rapprochement des mâchoires de frein des tambours, pour compenser l'usure des garnitures. Soulever la roue sur cric pour qu'elle tourne librement. Avec une clé, tourner l'écrou excentrique de règlage (planche 38 A) dans le bon sens, jusqu'à ce que le patin vienne en contact avec le tambour en bloquant la roue, Revenir très légèrement en arrière, tout juste ce qu'il faut pour que le tambour tourne librement. Procéder de la même façon pour l'autre patin.  Nota. — Il convient de ne revenir que très peu en arrière, car c'est autant de course perdue, le défaut s'amplifiant dix fois jusqu'à la pédale.	Clé plate 10 mm	1
_!		Planches 1 - 1 A -	38
OP	ÉRATION F-1203 — ACCÈS AU MÉCANISME D'UN FREIN AV (pour travaux ou exam	AMERICAN PROPERTY.	- Carrie
1 2	Ne pas serrer le frein à main. A l'aide d'un crie rouleur, soulever l'avant de la voiture par le milieu du ressort AV ou effectuer cette opération au palan par les supports de crie AV.	Cric rouleur Appareil de levage n* DT 20310 (planche 1)	1
3 4 5	Placer 2 trêteaux sous le ressort avant. Laisser reposer. Déposer la roue. Dévisser les 3 vis T.F. fixant le tambour au moyen et déposer le tambour de frein. Si nécessaire, exercer une légère pression avec un tournevis entre le plateau de	2 tréteaux	
6 7 8	frein et la poulie pour décoller le centrage. Le remontage s'effectue en sens inverse. Mise en place du tambour de frein et fixation par les 3 vis T.F. et rondelles éventail coniques. Mise en place de la roue et dépose de la voiture au sol.		
01	PÉRATION F-1203/1 ACCÉS AU MÉCANISME D'UN FREIN AR (pour travaux ou exame	Planche 28 - 38 Temps total 15	minute
1 2 3	Soulever l'arrière de la voiture, puis placer 2 trêteaux sous les trompettes de pont. Retirer la roue, Desserrer le frein à main. Déposer les 3 vis fixant le tambour de frein sur le moyeu.	1 31 1	1
5 6	Déposer le tambour. Le mécanisme de frein est en vue. Si on désire une accessibilité complète, il convient de déposer l'arbre de roue (opération A-1102, page 103). Remontage du tambour et de la roue, Dépose de la voiture au sol.		

Planche 38

Temps total minutes Car-OUTILLAGE Enlever le bouchon du réservoir Lockheed. Introduire dans le réservoir une broche en bois à bout conique pour obturer la sortie du liquide. Débrancher le tuyan d'arrivée de liquide au maître-cylindre, Clé plate de 14 Clé plate de 19 Débrancher le raccord 3 voies. Déposer les 2 boulons de fixation du maître-cylindre; dégager le soufflet et déposer le maîtrecylindre. Planche 38 OPÉRATION B-1205 - REPOSE DU MAITRE-CYLINDRE Temps total minutes Mise en place du maître-cylindre sur son support en ayant soin d'orienter convenablement la tige du poussoir et en s'assurant que le soufflet caoutchoue est bien positionné. Serrer les écrous de fixation en intercalant les rondelles Grower. Clé plate de 14 Monter le raccord 3 voies avec interposition d'un joint cuivre de chaque côté. Serrage énergique du boulon-raccord. Clé plate de 19 Clé plate de 14 Raccorder le tuyau d'alimentation. Serrage énergique. Retirer le bouchon conique du réservoir Lockheed. Purge des freins (opération E-1207, page 114), avec contrôle de l'étanchéité des canalisations, de la sûreté à la pédale, et du niveau du réservoir Lockheed. 30

Planche 38 Geugeot 203 OPÉRATION C-1205 — DÉMONTAGE DU MAITRE-CYLINDRE Temps total minutes OUTILLAGE Jekeyi 1 Dégager le jone d'arrêt. Maintenir le piston pour éviter la dispersion des pièces sous la poussée du ressort. Dégager la rondelle de butée, le piston, la coupelle, le ressort et la soupape, de l'alésage du maitre-cylindre. Dégager la coupelle du piston, Planche 38 - REMONTAGE DU MAITRE-CYLINDRE Temps total minutes Toutes pièces bien propres, les immerger dans du fluide Lockheed très propre également. Mettre en place la coupelle sur le piston. Engager (planche 38) la soupape, le ressort, la coupelle, le piston dans l'alésage du maître-cylindre, Placer la rondelle et le jone d'arrêt. Planche 38 NETTOYAGE DU MAITRE-CYLINDRE - EXAMEN Temps total minutes Nettoyer toutes les pièces à l'alcool, à l'exclusion de tout autre produit. L'alésage du maître-cylindre ne devra présenter aucune rayure, aucune trace de rouille ou de choc. Dans le cas contraire, le remplacer. Il ne faut employer sons aucun prétexte d'abrasif pour le nettoyage du maître-cylindre. Remplacer toute coupelle ou joint caoutchouc qui présenterait des traces de déformation, gonflement ou rayures.

Temps total 15 minutes

		OUTILLAGE	Opé- rateur	Temp
1 2 3 4 5 6 7 8 8	Soulever la roue sur laquelle on désire effectuer l'opération. Il ne doit pas subsister d'air dans les canalisations. S'assurer que la réserve de fluide Lockheed sous le capot est pleine. Pour purger (planche 38 Å), retirer la vis bouchon et sa rondelle Grower montées sur la vis pointeau de purge du cylindre de roue. Visser à la place le tube de purge.  Passer ce tube dans la clé de purge qui vient coiffer le 6 pans de la vis pointeau du cylindre.  Plonger le tube d'écoulement dans un récipient transparent contenant un peu de fluide Lockheed. l'extrémité do tube plongeant dans le liquide.  Dévisser légèrement la vis pointeau et baisser lentement la pédale plusieurs fois. Le liquide sortant alors par le tube, continuer de donner quelques coups de pédale jusqu'à disparition complète des bulles d'air facilement visibles à travers le liquide du récipient.  Rebloquer alors la vis du pointeau avec la clé, dévisser le tube de purge et remettre à sa place la vis bouchon et sa rondelle Grower.  Pendant la purge, vérifier le niveau du liquide dans le réservoir, de façon à éviter de nouvelles rentrées d'air.  Après l'opération, complèter le niveau jusqu'à 2 cm du haut du réservoir.	Tube de purge des freins Glé de purge des freins Glé plate de 10	1	*
	OPÉRATION F-1207	Planche 38 - 38 A		
-	ÉCHANGE DE GARNITURES D'ÉTANCHÉITÉ DANS UN CYLINDRE RÉCEPTEUR	Temps total 41	_ j mi	nute
1 2 3 4 5 6 7 8 9	Retirer la roue. Dépose du tambour de frein (3 vis tête fraisée). Dépose du tambour de frein (3 vis tête fraisée). Dépose de tuyau raccord Lockheed au cylindre récepteur. Démonter le cylindre récepteur de frein du plateau (2 vis tête 6 pans). Dépose des deux mâchoires de frein et du cylindre récepteur. Nettoyage extérieur de celui-ci, à la brosse et à sec. Démontage à la main et en détail du cylindre. Nettoyage des pièces à l'alcool exclusivement.  Rémontage  Enduire les nouvelles garnitures et le cylindre de liquide Lockheed propre. Toutes les pièces se remontent à la main dans l'ordre du tableau. Reposer le cylindre récepteur sur le plateau de frein. Raccorder le flexible Lockheed avec interposition de joints cuivre. Remonter les mâchoires de frein (opérations CD-1262, freins AV, page 169, et CD-1262/1, freins	Cié plate de 21 Cié plate de 18 Cié plate de 10	1	23 22 3 4 4 3 27

#### OPÉRATION AB-1209B PRÉCAUTIONS A PRENDRE LORS DU REMPLACEMENT D'UNE SECTION DE CANALISATION DE FREIN

Planche 28 - 38 A

Temps total

	OUTILLAGE	Opt	Tem
		-	-
Avant démontage : donner un coup de brosse ou de pinceau sec sur les raccords pour les débarrasser de la boue ou de la poussière.			1
Au démontage : utiliser une cle à fourche de la dimension exacte convenable. Proscrire l'emploi de la clé à molette. Prendre tout le temps nécessaire, sans se presser, pour dévisser les		241	
raccords, ceci facilitera beaucoup le remontage.  Après démontage: il faut éviter toute introduction de corps étrangers dans la tuyauterie ou les raccords de freins hydrauliques. Pour cela, il est nécessaire de boucher les canalisations			
ouvertes, avec des goussets en bois, immédiatement après la dépose d'une section.  Avant remontage : il faut s'assurer de la propreté absolue de l'élément que l'on va remonter.  Pour cela, il est nécessaire de nettoyer parfaitement l'intérieur à l'alcool propre,			
exclusivement.  Au remonlage: présenter les filetages des raccords bien en ligne. Visser ceux-el sans effort anormal et bien axès (attention au vissage à faux qui délériore les pièces). Bloquer pour			
éviter les fuites. Purger (opération E-1267, page 114).  A l'essai : vérifler les fuites possibles. Le succès dépend de l'exécution des prescriptions ci-dessus.			Н
			L
			L
			ı
			П
			1
			L
			L
			1
			Н

## 14 - DIRECTION

Planches 30 - 36

OPÉRATION A-1400 DÉPOSE DU MÉCANISME DE DIRECTION SUR VOITURE

Temps total 12 minutes

		OUTILLAGE	Optimileur	Temp
	Désaccoupler la colonne de direction au flector. Reculer la colonne de direction de 20 cm environ. Désaccoupler les biellettes à l'extrémité de la crémaillère. Déboulonner la direction (de la traverse avant). Déposer la direction avec son flector.	Clé plate de 12 Clé plate de 10 Clé plate de 17 Clé à tube de 21	1	
- 10	OPÉRATION B-1400 REPOSE DU MÉCANISME DE DIRECTION SUR LA VOITURE	Planches 30 - 36 Temps total 72	m	inute
	Mise en place de la direction sur la traverse AV.  Mise en place des boulons de fixation de la direction sur la traverse AV.  Accoupler les bicilettes à l'extrémité de la crémaillère.  Accoupler la colonne de direction au flector.  Faire le parallélisme des roues (opérations E-1000, page 94, et F-1000, page 95).	Clé à tube de 21 Clé plate de 17 Clé plate de 12	1	3 3 3 60
ľ			F	

Planche 36

12 minutes Temps total OUTILLAGE Clé plate de 26 Dépose des embouts de la crémaillère. Clé a tube de 7 Dépose des caoutchoucs protecteurs. Dépose des couvercles de poussoirs, des poussoirs et des ressorts, Dépose du couverele du pignon de direction. Desserrage de l'écrou en bout du pignon de Clé à tube de 12 Clé plate de 21 crémaillère. Sortir le pignon à l'aide d'une chasse. Dépose de la crémaillère, Sortir le roulement, en aidant avec une chasse, si nécessaire, mais après avoir plongé la direction Chasse dans un récipient d'eau bouillante, pour faciliter la dilatation et éviter l'arrachement de métal. Dégager le circlips. Planche 36 REMONTAGE DE LA DIRECTION Temps total 16 Condition préalable : toutes pièces propres et examinées préalablement au point de vue sécurité. Placer sur le carter de direction nu le circlips d'arrêt du roulement. Pince spéciale Mettre en place le roulement 8203; pour cela, tremper la direction dans un bain d'eau chaude (60° environ). Le roulement doit se monter à la main. Introduire la crémaillère, puis engager le pignon muni du jone caoutehoue supérieur, de telle 3 facon que l'axe des trous de la chape soit perpendiculaire pendant que l'on mesure 105 mm de dépassement. Remonter l'écrou, serrer à 3 m.kg (l'écrou sera freiné par 3 coups de pointeau). Remonter le Clé dynamométrique Clé plate de 12 convercle avec interposition d'une conche d'hermétic. Remonter les poussoirs, ressorts et converele. Clé à tube de 7 Remonter le caoutchoue, protecteur de poussière. Remonter les chapes, Approcher le réglage de connexion avec 16 mm de dépassement de filetage (planche 36). Nota. ... En cours de remontage, graisser avec Mobileompound ou Mobilgrease nº 2 (graisse J 1).

## OPERATION A-1403 DÉPOSE DE LA COMMANDE DE DIRECTION SUR VOITURE

Planche 30 - 36

		OUTILLAGE	Opin	Tem
1 2 3	Débrancher les biellettes du changement de vitesse, sur la colonne de direction. Désaccoupler la colonne de direction au flector.		1	100
3	Dépose de l'avercod. Dépose de l'avercod. Dépose des 4 vis fixant la tôle de direction sur l'auvent. Libérer la bride de colonne de direction sur la planche de bord. Dépose de la tôle enveloppante de fils. Débrancher la tirette de démarreur.	Clé à tube de 7		3
	Dépose des 4 vis fixant la tôle de direction sur l'auvent. Libérer la bride de colonne de direction sur la planche de bord.	Clé à tube de 12		0.00
8	Dépose de la tole enveloppante de lis. Débrancher la tirette de démarreur. Dépose du volant.	Clé plate de 7		2000
ő	Dépose de la colonne de direction,	Clé à tube de 12		2
	OPÉRATION B-1403 REPOSE DE LA COMMANDE DE DIRECTION SUR VOITURE AVEC R (y compris réglage de la commande des vitesses)  Mise en place de la commande de direction. Accoupler le flector,	Temps total 3	2 ] m	ilnu
	REPOSE DE LA COMMANDE DE DIRECTION SUR VOITURE AVEC R (y compris réglage de la commande des vitesses)  Mise en place de la commande de direction. Accounter la flector	ÉGLAGE	2 m	ilnu
	REPOSE DE LA COMMANDE DE DIRECTION SUR VOITURE AVEC R (y compris réglage de la commande des vitesses)  Mise en place de la commande de direction. Accounter la flector	EGLAGE Temps total 3  Clé à tube de 12	2 ] m	
	Mise en place de la commande de direction.  Accoupler le flector.  Monter la tôle de direction aur l'auvent.  Introduction de la tôle enveloppante de fils.  Mise en place de la bride de fisation de direction sous le tableau de bord.  Mise en place de l'avereod; branchement du covir.  Monter le volant de direction.	Clé à tube de 12  Clé plate de 17  Clé à tube de 7	2 ] m	l inu
	REPOSE DE LA COMMANDE DE DIRECTION SUR VOITURE AVEC R (y compris réglage de la commande des vitesses)  Mise en place de la commande de direction.	EGLAGE Temps total 3  Clé à tube de 12	2 m	l l
l	Mise en place de la commande de direction.  Accoupler le flector.  Monter la tôle de direction aur l'auvent. Introduction de la tôle enveloppante de fils. Mise en place de la bride de fisation de direction sous le tableau de bord. Mise en place de l'avercod; branchement du covir. Monter le volant de direction. Brancher la biellette de commande de vitesses.	Clé à tube de 12  Clé plate de 17  Clé à tube de 7	2 m	l
	Mise en place de la commande de direction.  Accoupler le flector.  Monter la tôle de direction aur l'auvent. Introduction de la tôle enveloppante de fils. Mise en place de la bride de fisation de direction sous le tableau de bord. Mise en place de l'avercod; branchement du covir. Monter le volant de direction. Brancher la biellette de commande de vitesses.	Clé à tube de 12  Clé plate de 17  Clé à tube de 7	2 m	inu
l	Mise en place de la commande de direction.  Accoupler le flector.  Monter la tôle de direction aur l'auvent. Introduction de la tôle enveloppante de fils. Mise en place de la bride de fisation de direction sous le tableau de bord. Mise en place de l'avercod; branchement du covir. Monter le volant de direction. Brancher la biellette de commande de vitesses.	Clé à tube de 12  Clé plate de 17  Clé à tube de 7	2 m	inu

234

#### OPÉRATION A-1601A - DÉPOSE DES RESSORTS AR

Planche

Temps total minutes Open OUTILLAGE Mettre la voiture sur une fosse ou sur une rampe.

Désaccoupler la barre stabilisatrice au pont.

Désaccoupler les bras d'amortisseurs à la partie supérieure des biellettes.

Avec une élingue de levage, soulever l'AR de la carrosserie jusqu'au dégagement complet des ressorts.

Déposer les ressorts. Clé plate de 14 Clé plate de 21 Appareil de levage

	OPÉRATION B-1601A REPOSE DES RESSORTS AR	Planche Temps total 18	minut
3 4 5	Mise en place des ressorts, la première spire orientée vers l'AV.  Laisser descendre l'AR de la carrosserie de façon à ce qu'elle repose sur les ressorts,  Accoupler les bras d'amortisseurs.  Accoupler la barre stabilisatrice au pont.  Retirer l'appareil de levage.	Clé plate de 21 Clé plate de 14	1 000
	Nota. — Faire attention, au cours du remontage des ressorts, que la cuvette et la rondelle en caoutchouc ne soient pas tombées.		

#### 16 - RESSORTS

Planche 30

OPÉRATION A-1603 - DÉPOSE D'UN AMORTISSEUR AVANT Temps total 18 minutes Ope OUTHLAGE Soulever la voiture et placer le ressort AV sur tréteaux. 1 Dépose de la roue. Désaccoupler l'amortisseur à la fusée (vis et contre-écrou). Dépose des 4 boulons de fixation de l'amortisseur sur la traverse AV. Attention au tuyau de frein Lockheed. Clé à tube de 17 Clé plate de 21 Planche 30 OPERATION B-1603 -REPOSE D'UN AMORTISSEUR AVANT Temps total 18 minutes Mettre en place l'amortisseur. Pose des 4 boulons (dont 2 avec écrous et rondelle éventail). Serrage à 5 mkg. Accoupler le bras de l'amortisseur à la chape supérieure du pivot de fusée (boulon et écrou). Clé plate de 21 Clé à tube de 17 Meitre la roue en place. Reposer la voiture.

## 18 — CARROSSERIE

Planche

	OPERATION A-1800 - DEPOSE DE LA CARROSSERIE COQUE	Temps total	minute
1 2 3 4	Dépose du moteur (opération A-0100, page 33). Dépose de la boîte de vitesses (opération A-0700, page 81). Dépose du pont arrière (opération A-1100, page 97). Dépose de l'essieu avant (opération A-1000, page 91).	OUTHLAGE	Ope Temps
1	OPÉRATION B-1800 — REPOSE DE LA CARROSSERIE COQUE  Repose de l'essieu avant (opération B-1000, page 91).	Planche Temps total	minutes
23 4	Repose de l'essieu avant (opération B-1000, page 91). Repose du pont arrière (opération B-1100, page 98). Repose de la boite de vitesses (opération B-0700, page 82). Repose du moteur (opération B-0100, page 35).		

1

4

7

Lorsque l'accident aura entraîné une déformation de la carrosserie dépassant la simple réparation de tôlerie, la remise en état de la carrosserie coque sera effectuée dans les Ateliers spécialisés qui auront été dotés d'un montage construit suivant la liasse de plan E-1112 de la Société PEUGEOT.

En effet, ce montage est seul susceptible de permettre la reconstruction de la carrosserie coque dans des conditions suffisantes de précision.

۸

Après dépose des organes mécaniques (opération A-1800, page 121), il faut :

- étudier l'utilisation d'éléments de réparation en fonction des dégâts; mais avant de découper dans le neuf, il convient de faire l'ablation des parties endommagées dont la remise en état « ne paie pas »;
- 2 procéder minutieusement au décollement des soudures, au découpage à la scie à proximité des assemblages d'origine pour laisser 5 mm de recouvrement aux endroits masqués. Cette préparation doit laisser une carcasse nette, aux plans redressés, aux déchirures ressoudées;
- 3 découper l'élèment neuf pour qu'il s'adapte parfaitement. L'utilisation d'un bâti d'assemblage est rendu nécessaire pour que la coque réparée soit identique à la coque neuve
  - préparer des fourrures, à placer dans les caissons. Pour remplacer la sondure électrique d'origine pur points par la sondure autogène du garage, préparer les surfaces avec des trous qui seront remplis au chalumeau;
- Jes différents éléments bridés sur le bâti sont maintenus en position, puis «épinglés» au chalumeau;
- ferminer les soudures et les retouches consécutives à la déformation;
  - mettre en place les accessoires, plâtrage à l'étain, préparation à la peinture. La carrosserie a retrouvé sa forme et sa robustesse d'origine.

Planche Geugeot 203 OPÉRATION A-1805 - DÉPOSE DE DEUX PORTES DE MÊME COTÉ Temps total 14 minutes Dp+ OUTILLAGE Ouvrir les portes; protéger l'intérieur avec des housses. Dépose de la goupille maintenant le taquet d'arrêt de portière au montant (il y a intérêt à replacer cette goupille dans le trou du taquet de façon que celui-ci ne tombe pas à l'intérieur de la portière). Chasse goupille nº 2 Avec une chasse, sortir les axes de charnières pendant qu'un nide tiendra la porte en position. Déposer les portes. Planche OPÉRATION 8-1805 - REPOSE DE DEUX PORTES DE MÊME COTÉ Temps total 15 minutes Mise en place des portes sur les charnières.

Mise en place des axes, en ayant soin auparavant de les suiffer et d'orienter l'entrée, prévue pour le graissage, perpendiculairement au côté de la voiture.

Mise en place de la goupille maintenant le taquet d'arrêt au montant, l'etirer les housses protectrices, sièges et garnitures; fermer les portes. 2

# TITRE CINQUIÈME

Geugeot 203

RODAGE ET ESSAI DU MOTEUR

Planche

Temps total

	WOODS THE SET LEADING TO COMPANY	Control National Nati	1000	1
		OUTILLAGE	Ope	Tema
1	Le moteur complété par l'embrayage et la boite de vitesses est placé au banc et entraîné à la courroie ou à la dynamo (avec circulation d'eau tiède) :  — à 1.000 t/m durée 5' à 10' — à 2.000 t/m durée 10' — à 3.000 t/m durée 15'			30
2	- rodage au gaz avec mélangeur à la place du carburateur, moteur en marche : régime : 3.000 t/m. Durée : une heure sans prise de puissance.			16 60
4	— rodage à l'essence avec son carburateur à régulateur : régime : 3.000 t/m avec prise de puissance (de l'ordre de 29 à 30 CV). (utilisation d'un frein Froude, d'une dynamo-frein ou d'un moulinet Renard) Dépose du moteur.			11
1				
ŀ				